THE PRINCE OF TENNIS
テニスの王子様

Genius115
THE STRONGEST MAN IN SEIGAKU

FRUITY EXPLOSIVE TRANSLATION
VISIT US ON #FET@IRC.MIRC-X.COM

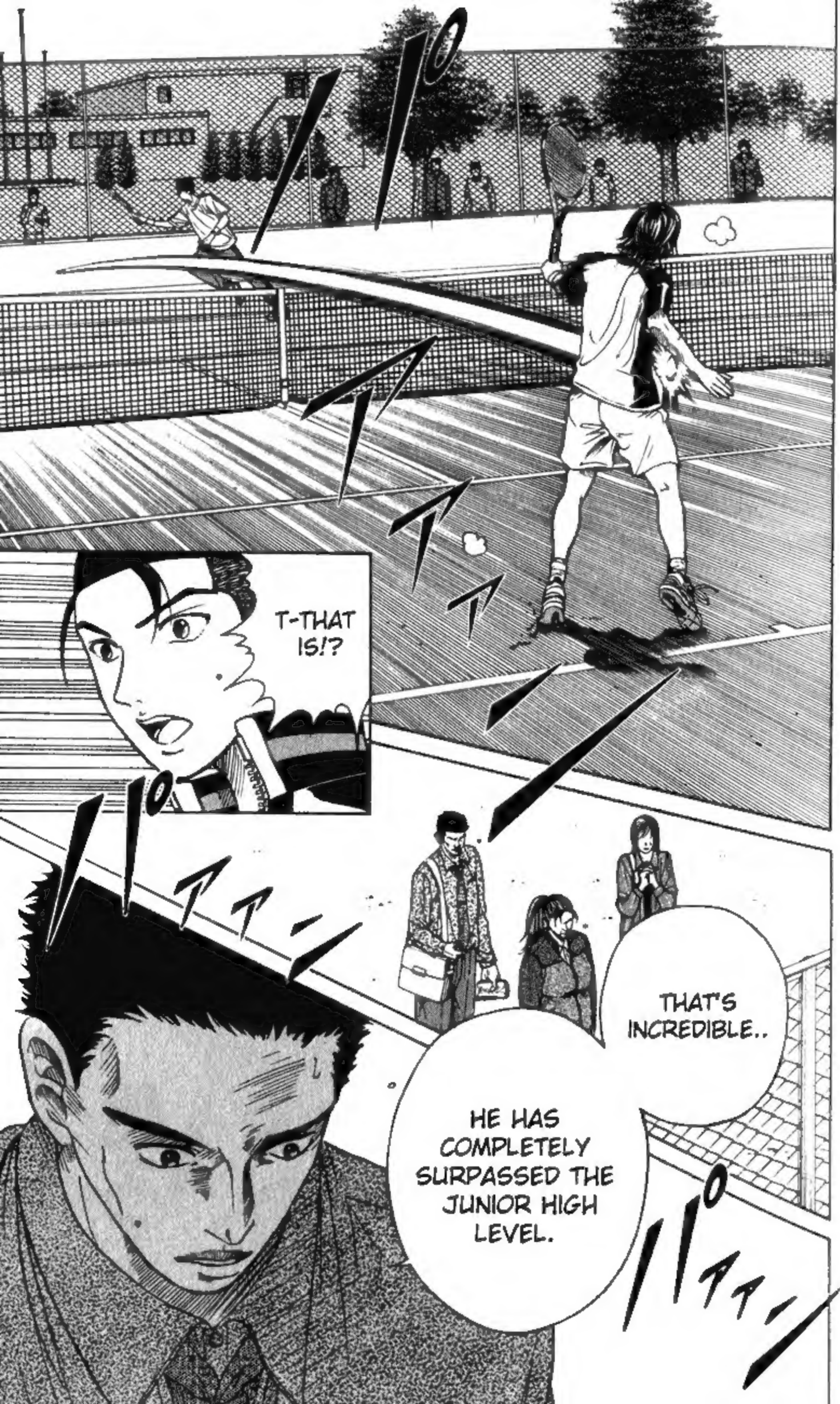
SCANNED BY : MATA
TRANSLATED BY : CHII-SAN AND SWIEGWO
EDITED BY : NEHC, MIKAII AND NEWMIYAMOTO

ゴク…
TAKA-SAN, DID SOMETHING HAPPEN JUST NOW?
SEIGAKU
THAT, THAT IS...

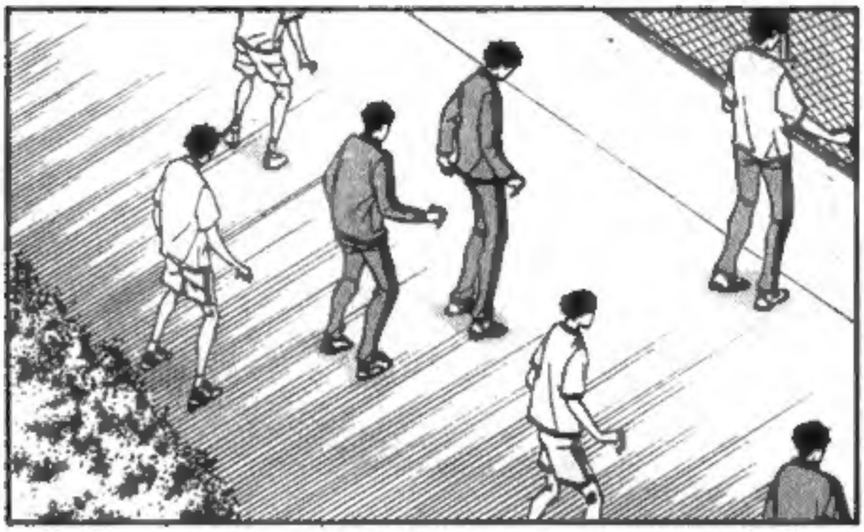
AWESOME! CAPTAIN TEZUKA'S BALL LANDED RIGHT AT THE CORNER!!
TEZUKA.....

INCRE-
DIBLE!!
AMAZING!!
INUI-SENPAI
IS BEING
PRESSURED!?
THIS IS
CAPTAIN
TEZUKA'S
TRUE
STRENGTH!

I SEE...
UP UNTIL NOW TEZUKA HASN'T BEEN PLAYING SERIOUSLY...
EVEN IF INUI'S BODY HAS GONE THROUGH VIGOROUS TRAINING, IF HE CAN'T REACT TO THE BALL IN TIME, HE HAS NO CHANCE OF WINNING.
IT'S AS EXPECTED OF TEZUKA!
IT'S NOT LIKE THAT, OISHI, LOOK MORE CAREFULLY.
!


T-THAT IS!?
THAT'S INCREDIBLE..
HE HAS COMPLETELY SURPASSED THE JUNIOR HIGH LEVEL.

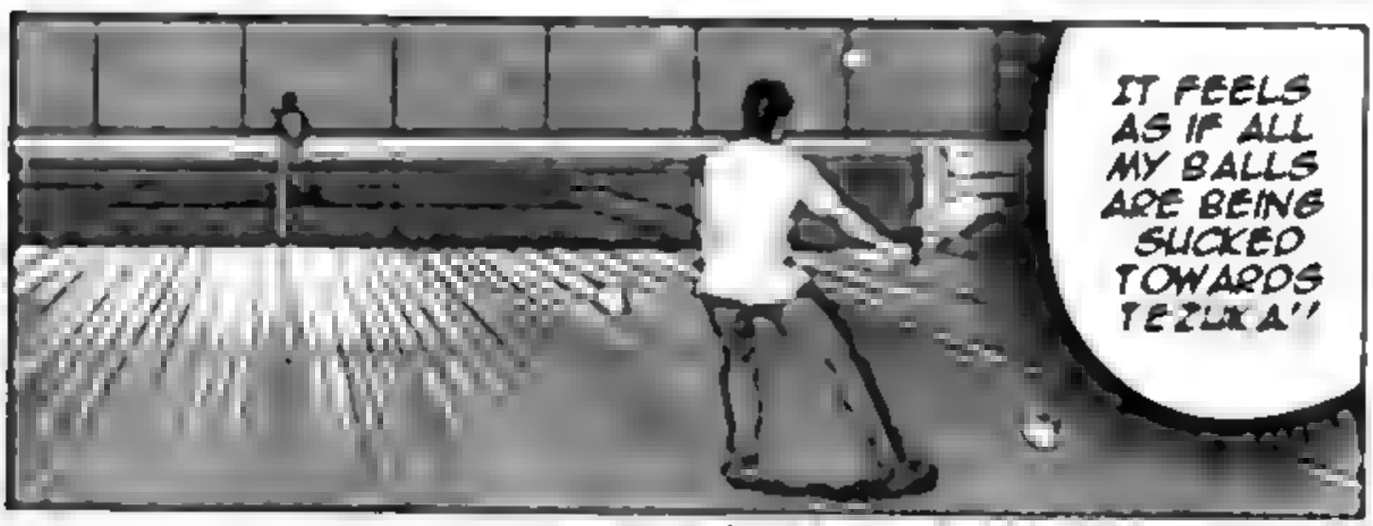
TEZUKA-KUN HAS NOT MOVED ONE SINGLE STEP FROM THAT SPOT.
SEIGAKU
LOOK...



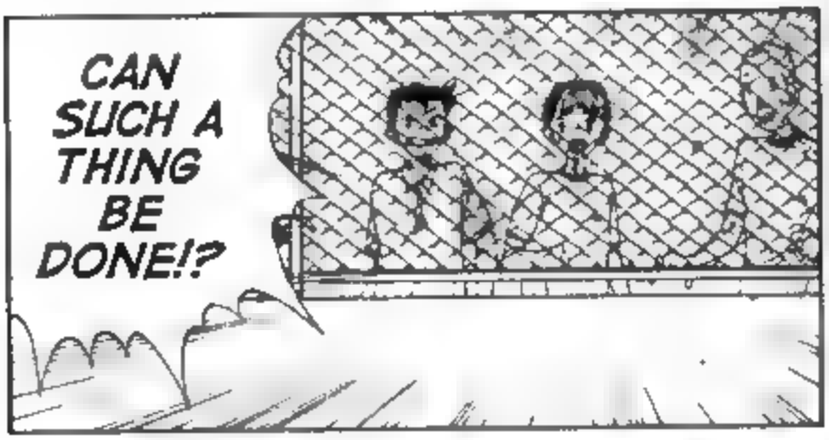
THAT'S THE SAME TECHNIQUE THAT NANJIROU-SAN USED TO DEFEAT ME WITH.

USING HIS RIGHT FOOT AS THE PIVOT FOOT...

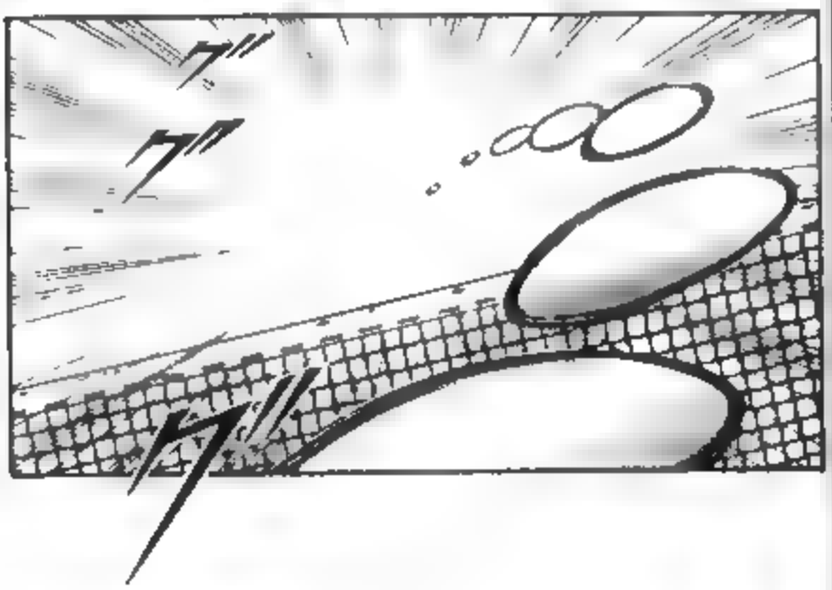
AND I CAN CALCULATE WHERE HE IS GOING TO HIT IT TO!
EVEN THOUGH MY HEAD IS CLEAR


IT FEELS AS IF ALL MY BALLS ARE BEING SUCKED TOWARDS TEZUKA''

CAN IT BE THAT HE'S FREELY CONTROLLING THE SPIN OF THE BALL
!


CAN SUCH A THING BE DONE!?

IT'S BECAUSE HE CAN DO IT, THAT'S WHY TEZUKA IS SO STRONG!


ｱｱ
ｱｱ
ｱｱ

MAKING ME HIT THE BALL RIGHT BACK TO HIM!?

THAT SPOT CAN EVEN BE
CALLED "TEZUKA ZONE"!

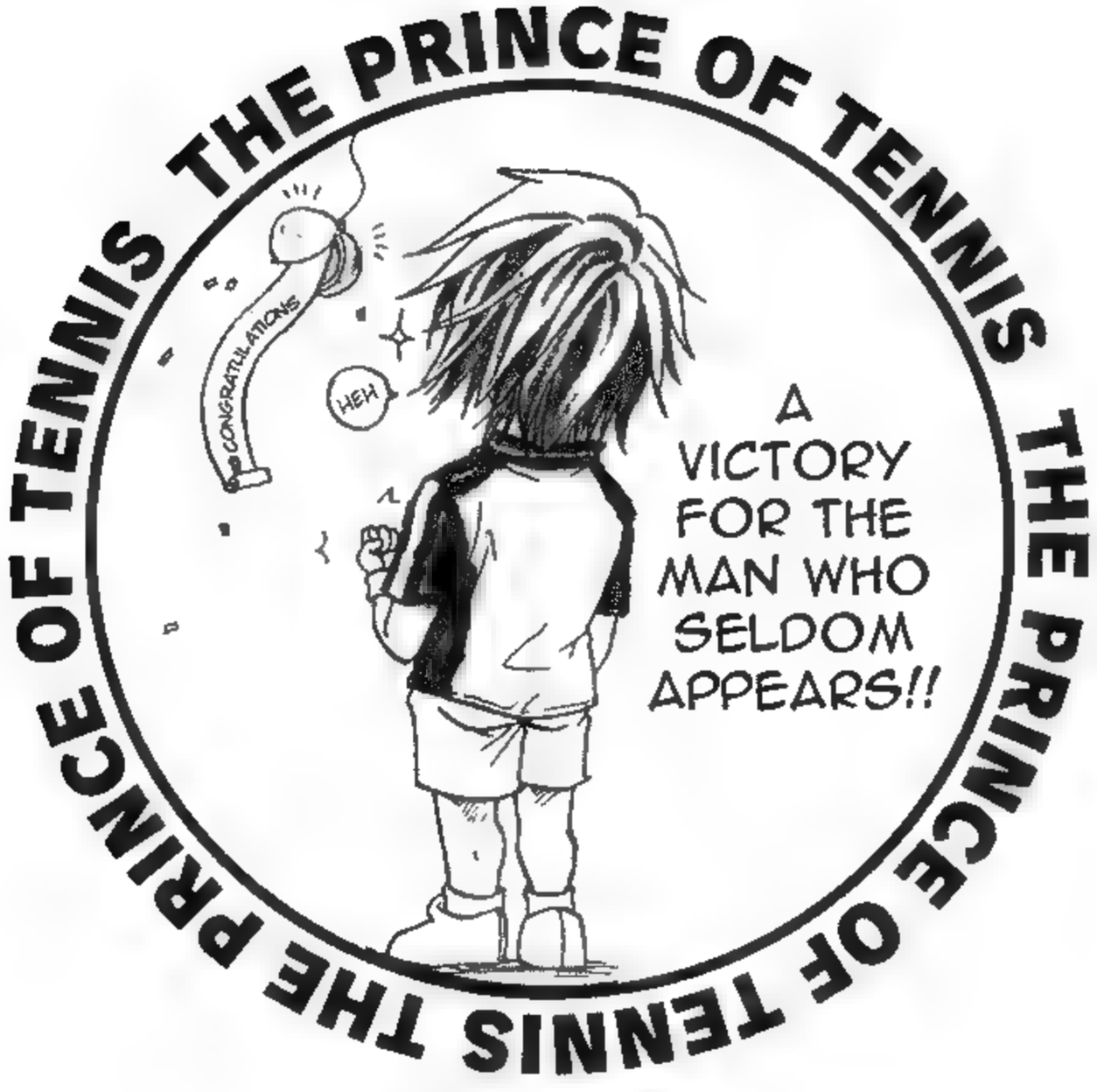
TEZUKA'S TRUE STRENGTH
HOW MANY TIMES HAVE WE PLAYED EACH OTHER IN THE PAST...
T-THIS IS-
TEZUKA'S RACKET...
!
IT'S LOWERED BY 3.2MM..
..ITS COMING!!!

I MUST CHANGE THE FLOW OF THE MATCH BACK TO MY SIDE!!
ITS HERE!
YOU'D BETTER WATCH CAREFULLY!

スト
〃〃
YOU WON'T SEE IT VERY OFTEN.
THE BALL..!
THAT'S TEZUKA'S ULTIMATE TRUMP CARD.
フィサッ
IT- IT ROLLED BACK BY ITSELF...!!
SFX WRIST THING.
FASA (DROPPING SFX OR SOMETHING)

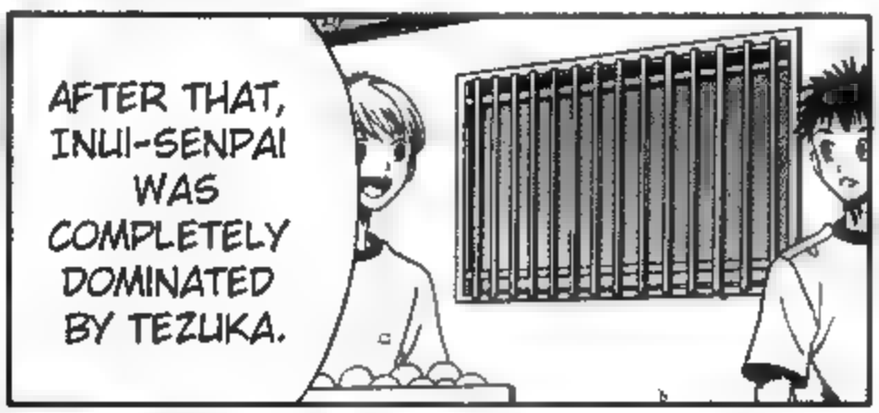
SEIGAKU

COME NOW, DON'T GET CARELESS.
THIS IS SEIGAKU'S CAPTAIN...
TEZUKA KUNIMITSU!


THE PRINCE OF TENNIS
CONGRATULATIONS
HEH
A VICTORY FOR THE MAN WHO SELDOM APPEARS!!

STILL, THE RANKING MATCHES WERE REALLY AMAZING!
AS EXPECTED, CAPTAIN TEZUKA IS INCREDIBLE!

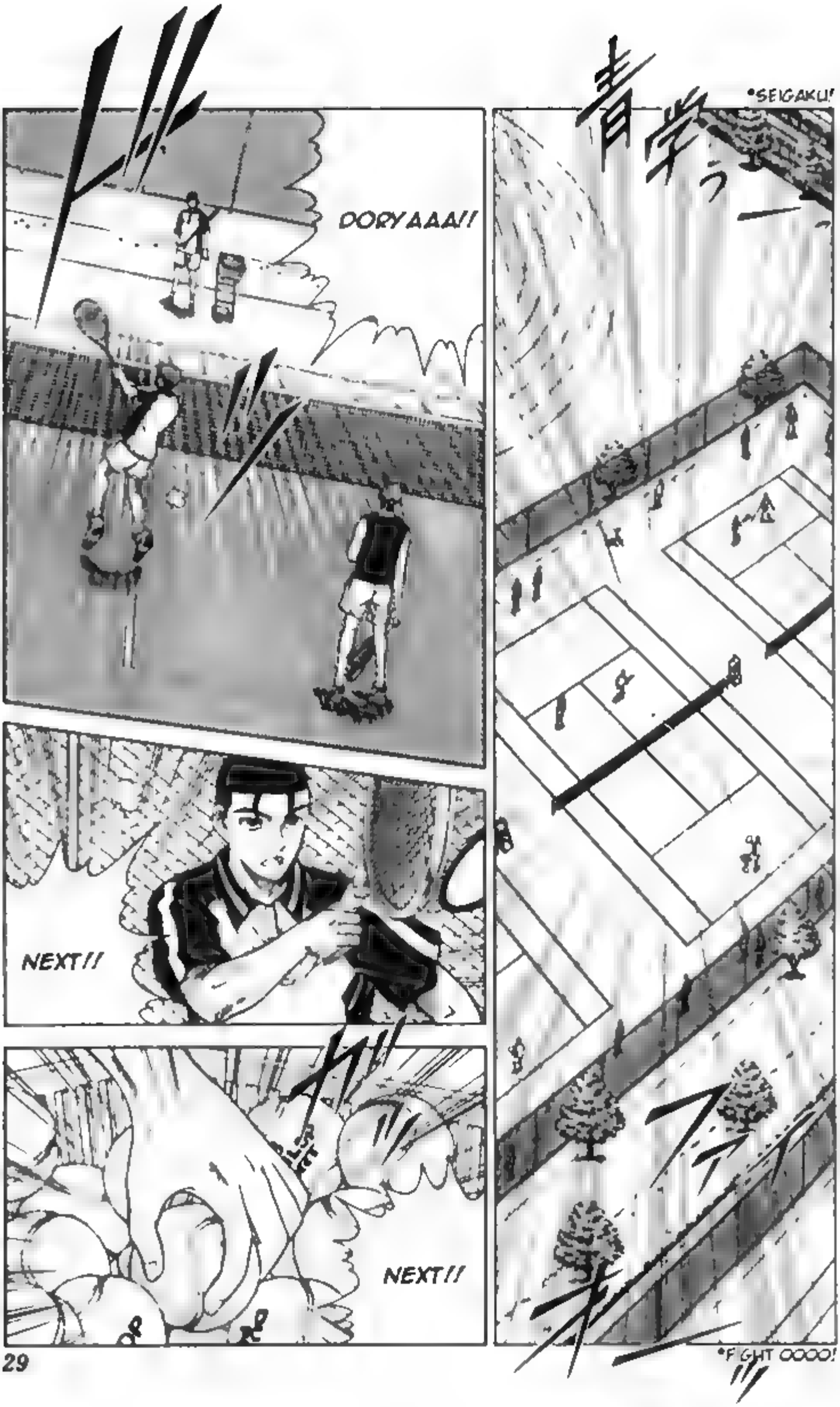
MOMO SHIRO
IT'S ALREADY BEEN 3 DAYS SINCE MOMOSHIRO-SENPAI HAS SHOWN UP FOR PRACTICE.

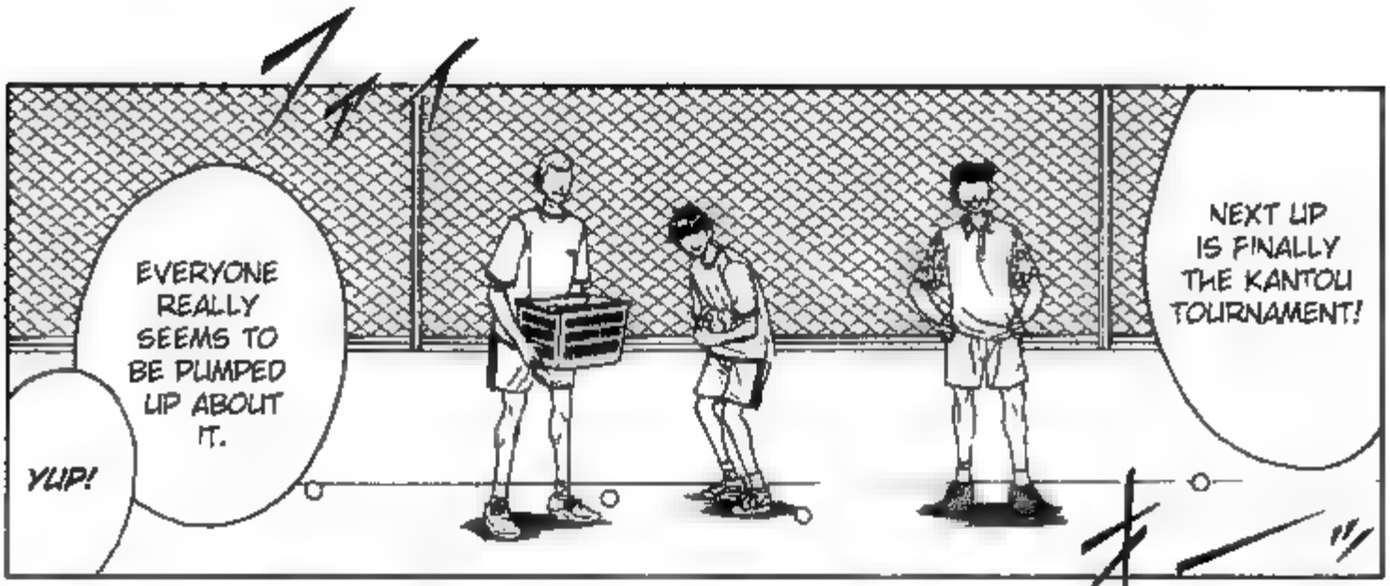

AFTER THAT, INUI-SENPAI WAS COMPLETELY DOMINATED BY TEZUKA.

BY THE WAY.....

Genius116

Genius116
DARK CLOUDS


DORYAAA!!
NEXT!!
NEXT!!
青学
*SEIGAKU!
*FIGHT OOOO!



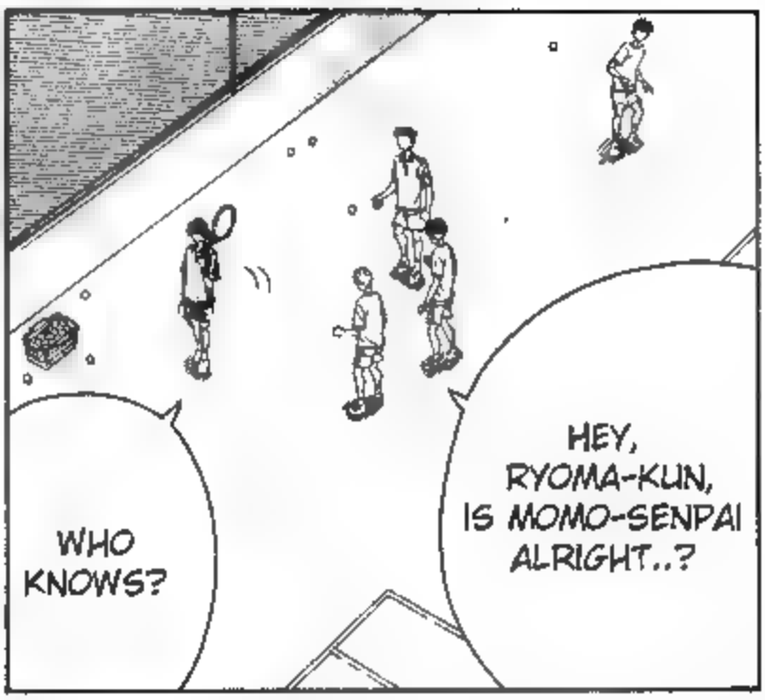
*SEIGAKU!

VISIT US ON #FET@IRC.MIRC.COM

SCANNED BY : MATA
TRANSLATED BY : CHII-SAN AND SWEGWO
EDITED BY : NEHC

YAWN
AH! RYOMA-KUN!

青学
WHAT DO YOU MEAN "WHO KNOWS"? I THOUGHT YOU AND MOMO-SENPAI WERE CLOSE FRIENDS. AREN'T YOU WORRIED ABOUT HIM?


HEY, RYOMA-KUN, IS MOMO-SENPAI ALRIGHT..?
WHO KNOWS?

*SEIGAKU!

NOT REALLY... SOONER OR LATER HE'LL COME BACK...

WAIT, RYOMA-KUN!!

SO JUST LET HIM BE.

OH
Y-YES!!
HEY! YOU 1ST YEARS OVER THERE! YOUR VOICES AREN'T LOUD ENOUGH!

YUP
SEIGAKU
THAT OISHI SEEMS TO BE QUITE IRRITABLE TODAY.

EH, INUI.....?
HE'S PROBABLY WORRIED ABOUT MOMO...

IT'S BECAUSE HE CARES ABOUT THE TENNIS CLUB AFFAIRS MORE THAN ANYONE ELSE...

*CHUCKLE

IF YOU DON'T HAVE ANYONE TO WARM UP WITH, HOW ABOUT HITTING A FEW WITH ME, ECHIZEN?
WHAT IS IT?
*SEIGAKU
SURE
BUT I DON'T WANT TO DRINK ANY OF YOUR STRANGE VEGETABLE JUICES, INUI-SENPAI
*RIGHT! OOOOH!!

SEIGAKU
...INUI'S ALREADY STARTED COLLECTING HIS DATA?
*CHUCKLE

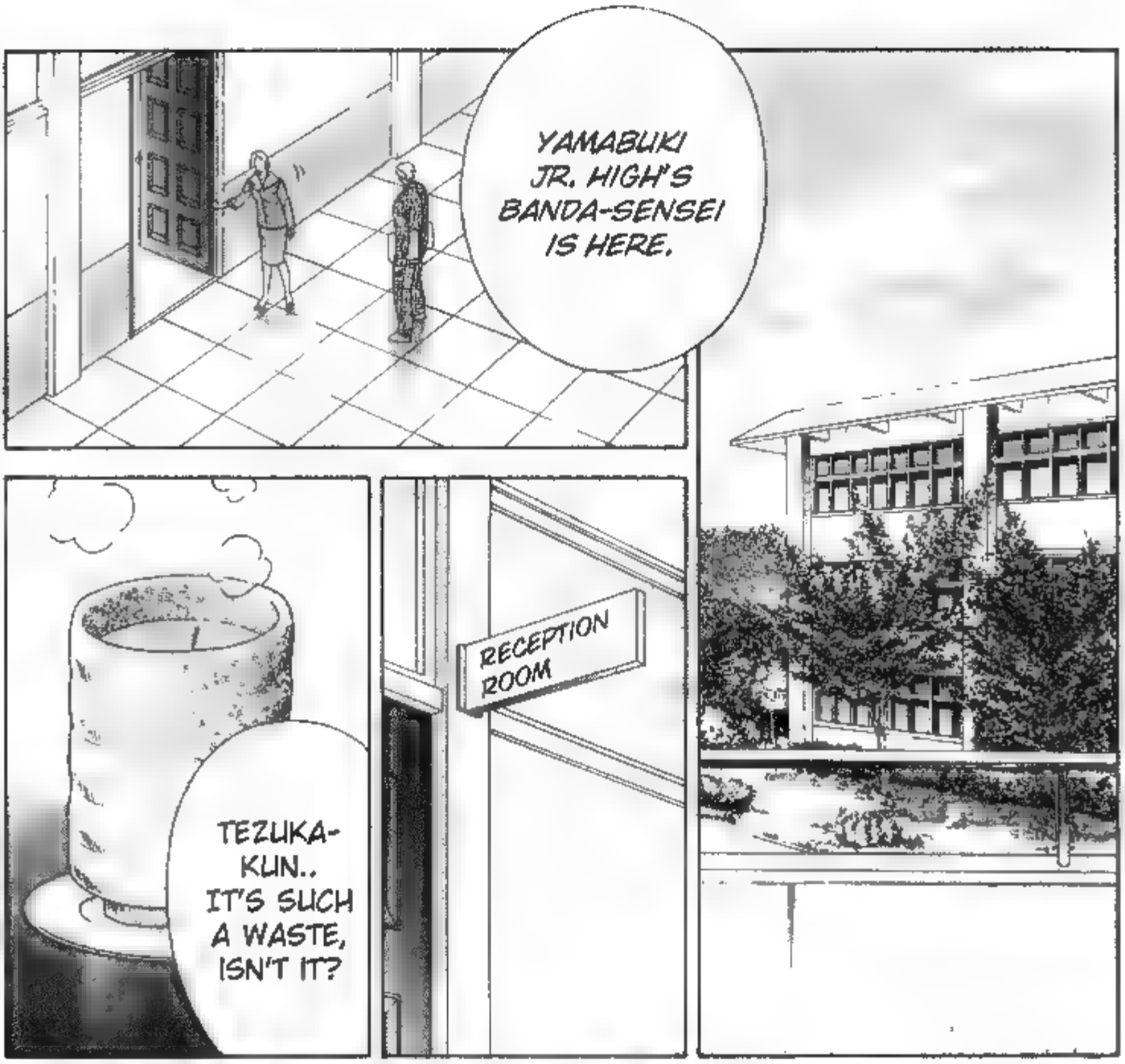
AH! INUI'S ALREADY SHOWING OFF HIS REGULAR JERSEY!
HM? WHAT'S THIS? THAT MOMO STILL HASN'T COME YET?
EVEN THOUGH IT'S SO HOT TODAY, NYAHAHA!!
HE'S BEEN SKIPPING PRACTICE EVER SINCE HE WAS DROPPED FROM THE REGULARS...
EIJI, I DON'T THINK YOU SHOULD BE...
AND I WANTED TO MAKE FUN OF MOMO FOR WEARING THE ORDINARY PRACTICE JERSEYS...

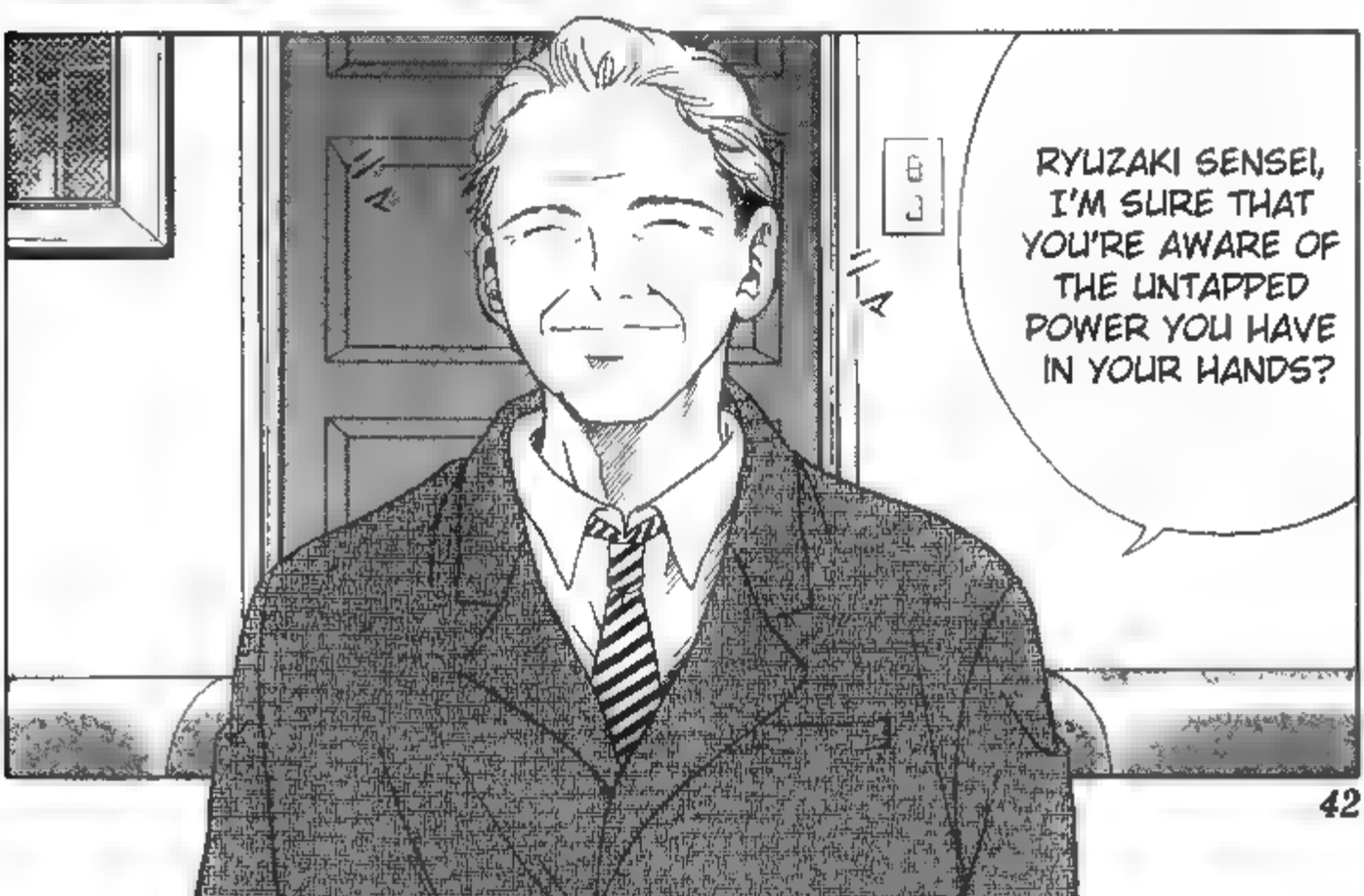
W-WHAT'S YOUR PROBLEM OISHI...
EIJI!! YOU'RE BEING INSENS-ITIVE!!

HM?
WHAT ARE YOU GETTING ALL PISSED ABOUT?
?
SEIGAKU
PUPUPU... BUWAHAHA!! YOU'RE WEARING YOUR JERSEY INSIDE OUT, OISHI! EEEEEEEEK!!
HOW EMBARRASSING!

AH!!
AH, I'M SORR...
HMPH! NOW I'M PISSED OFF!
I DON'T WANT TO BE PAIRED UP WITH THIS GUY ANYMORE!!
EEEHHHHH?!
KIKUMARU-SENPAI, PLEASE CALM DOWN, DON'T MAKE SUCH A FUSS...
I DON'T CARE!

YOU'RE FIGHTING INSIDE THE COURTS!?
SEIGAKU
B-COURT, KIKUMARU AND OISHI, 20 LAPS AROUND THE GROUNDS!!
HOW DID THIS HAPPEN..... THE GOLDEN PAIR JUST HAD A FIGHT...
TSK, THIS IS ALL YOUR FAULT, OISHI!


YAMABUKI JR. HIGH'S BANDA-SENSEI IS HERE.
RECEPTION ROOM
TEZUKA-KUN.. IT'S SUCH A WASTE, ISN'T IT?


RYUZAKI SENSEI, I'M SURE THAT YOU'RE AWARE OF THE UNTAPPED POWER YOU HAVE IN YOUR HANDS?

BANJI, NO MATTER HOW YOU TRY TO SUGARCOAT IT, ISN'T THIS JUST ANOTHER ONE OF YOUR PLANS TO WEAKEN SEIGAKU'S STRENGTH?

WELL, IT'S TRUE THAT AKUTSU-KUN HAS LEFT BEHIND A BIG HOLE ON OUR TEAM.

WELL, FOR THE TIME BEING, PLEASE GIVE THOSE DOCUMENTS TO HIM.
THERE'S ONE MORE PERSON I HAVE TO GO PERSUADE..
AKUTSU JIN
GOOD BYE...

WELL THEN, HOW ABOUT LETTING ME HAVE ECHIZEN-KUN?
DON'T EVEN THINK ABOUT IT STUPID HUMAN

SIGH...
OF COURSE I KNOW ABOUT TEZUKA'S POTENTIAL...
JFH STUDY ABROAD SCHOLARSHIPS
*CALIFORNIA SCHOOLS
Application Period June 27th ~ July 4th

MOMO
SHIRO

OKAY, IT'S YOURS FUKAWA!
DAMN! IS THIS GUY FOR REAL!?

Scanned by : Mata
Translated by : Swiegwo and Foxymegumi
Edited by : XfLo

Visit us on *FET@irc.mirck.com

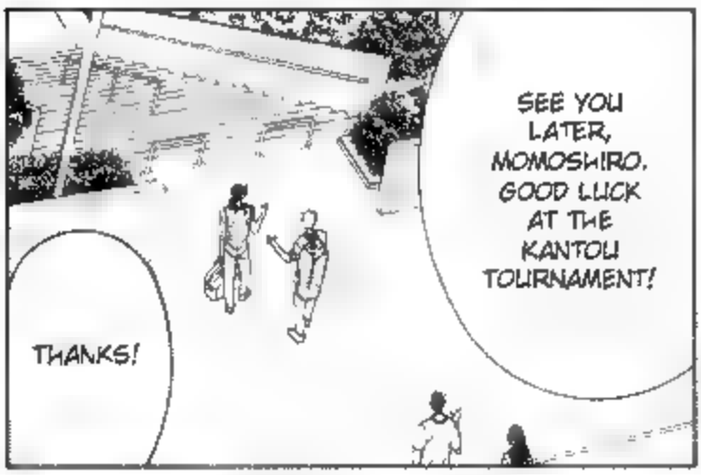
Genius117 Challenging Spirit

OW!
SFX smack
SFX Deep breath
EH? YOU ARE...
WHAT ARE YOU DOING HERE, MOMOSHIRO-KUN?
SFX ball bouncing
TACHIBANA'S YOUNGER SISTER, RIGHT?

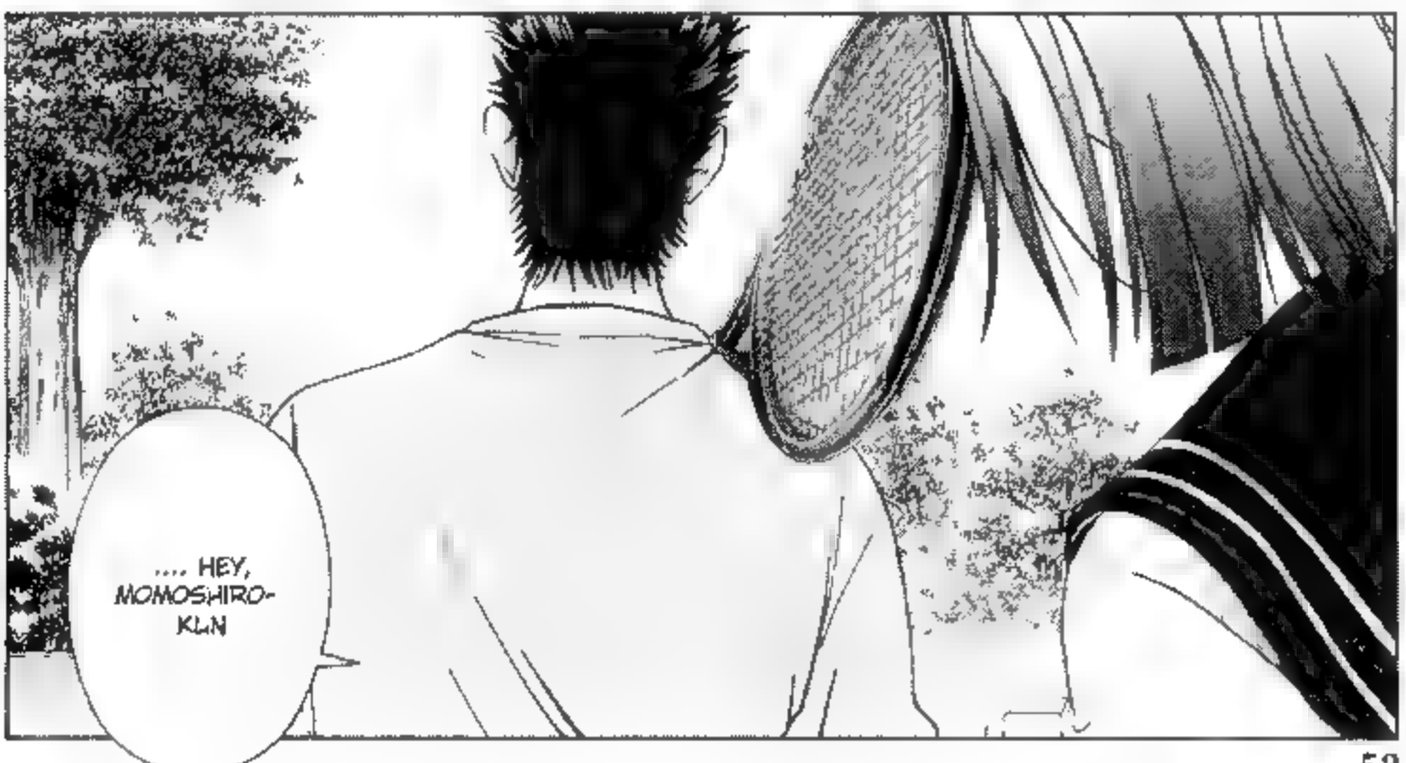
THE KANTOU TOURNA-MENT IS ALMOST HERE.
SHOULDN'T YOU BE PRACTICING WITH YOUR TENNIS CLUB?
IS THIS OKAY?
HEY HEY!
ARE YOU SURE IT'S ALRIGHT TO BE PLAYING STREET TENNIS WITH THESE LOSERS?
ALL OF OUR PLAYERS HAVE RECOVERED FROM THEIR INJURIES
THEY ARE CURRENTLY UNDERGOING INTENSE TRAINING UNDER MY BROTHER'S COACHING
IN ORDER TO GET READY FOR THE KANTOU TOURNA-MENT.

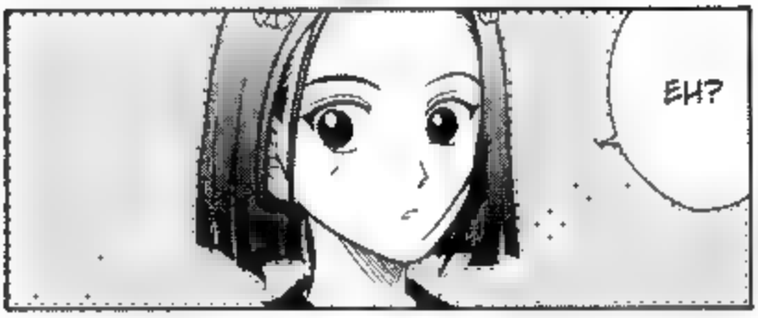
AND SEIGAKU TOO.
WE'LL DEFINATELY GET OUR REVENGE AGAINST YAMABUKI JR. HIGH.
SAYING HOW HE WILL DEFEAT HYOUTEI GAKUEN'S ATOBE-KUN.
AND LIKE ALWAYS, KAMIO-KUN IS STILL...
HEY, MOMOSHIRO-KUN, ARE YOU LISTENING TO ME?
HM? AH... YEAH...

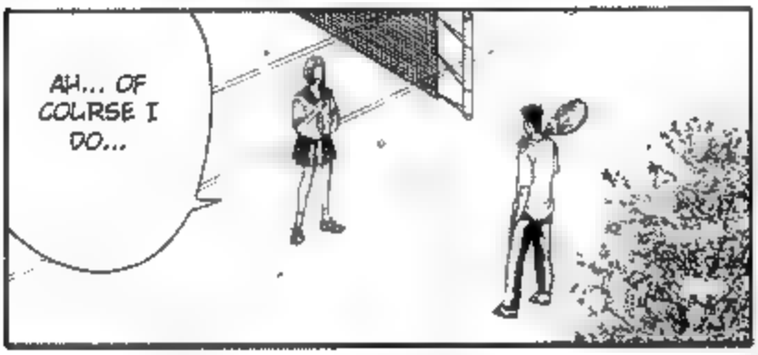
I CAN'T LOSE EITHER!
I SEE


THANKS!
SEE YOU LATER, MOMOSHIRO. GOOD LUCK AT THE KANTOU TOURNAMENT!

OH WELL, WE'RE GOING TO HEAD BACK NOW...

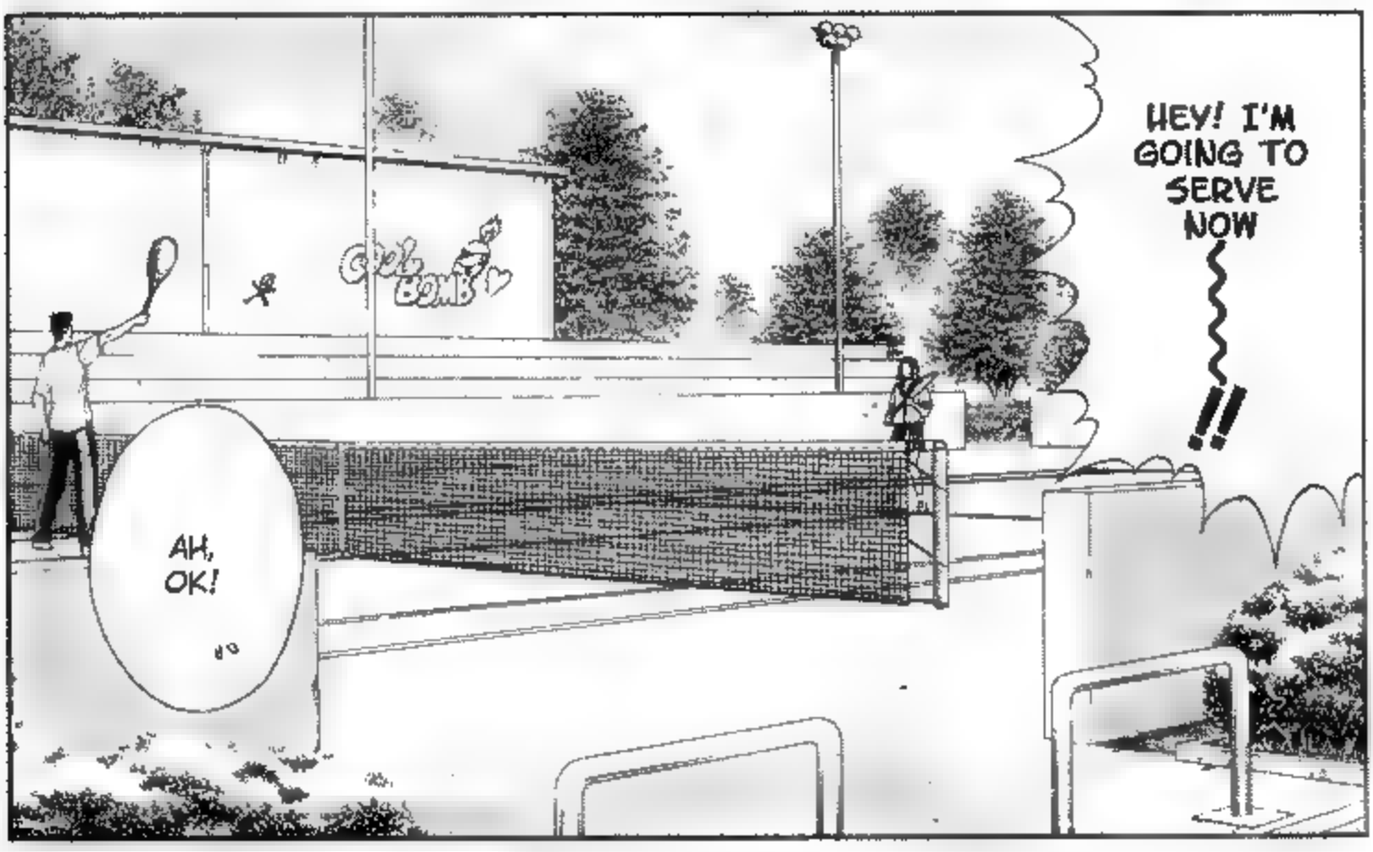

.... HEY, MOMOSHIRO-KUN


EH?


AH... OF COURSE I DO...

WANT TO PLAY SOME TENNIS WITH ME? YOU DO KNOW HOW TO PLAY RIGHT?
OH YEAH, TACHIBANA'S LITTLE SISTER!

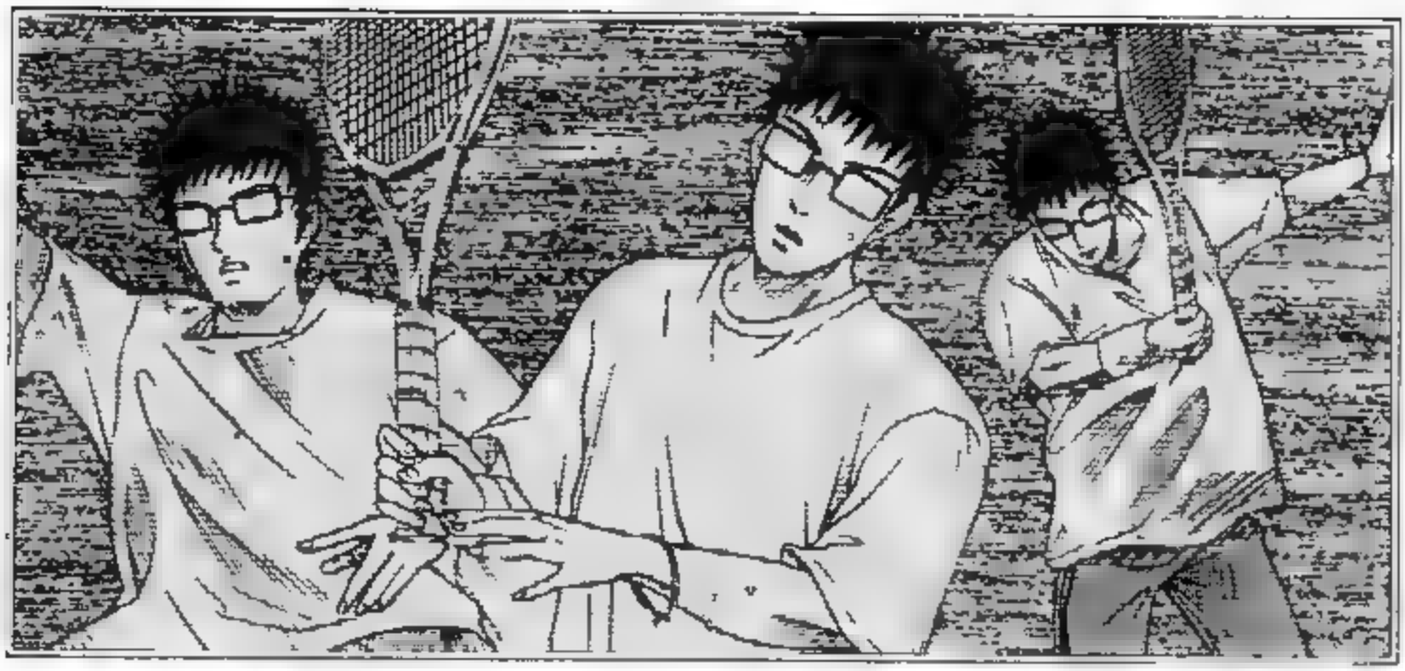
MY NAME IS "TACHIBANA ANN"! IT'S A REALLY CUTE NAME!
BUT MY NAME'S NOT "TACHIBA-NA'S LITTLE SISTER"!

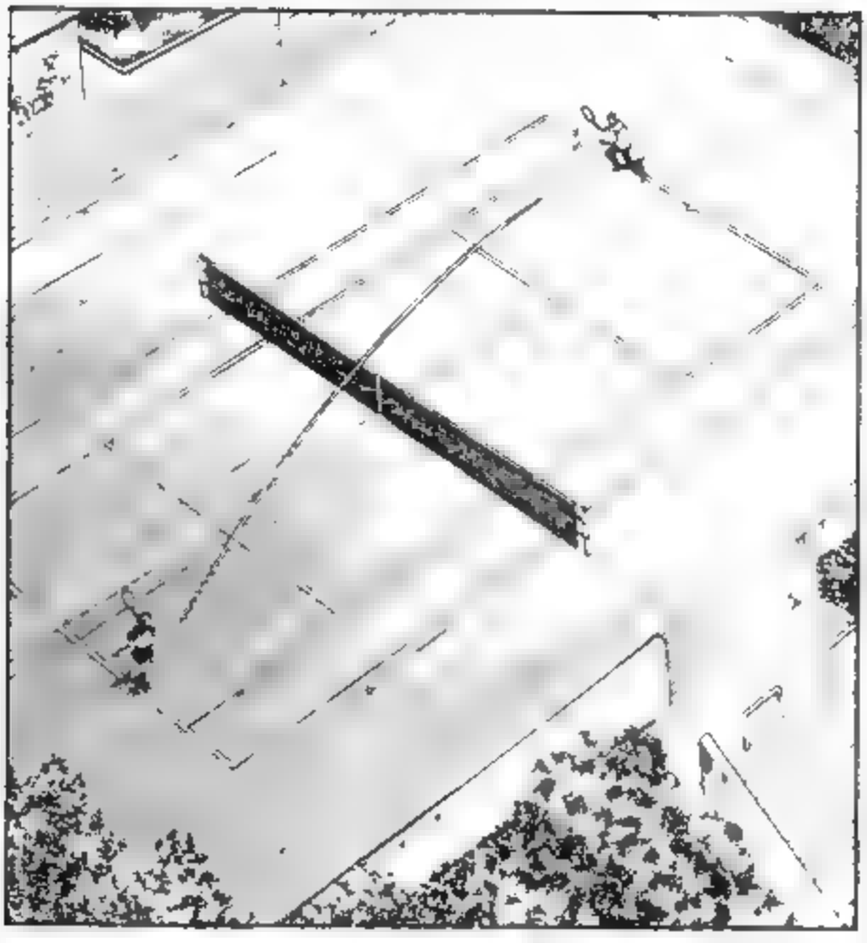

HEY! I'M GOING TO SERVE NOW
!!
AH, OK!

NNAAAH!!
HEY, YOU'RE NOT BAD!

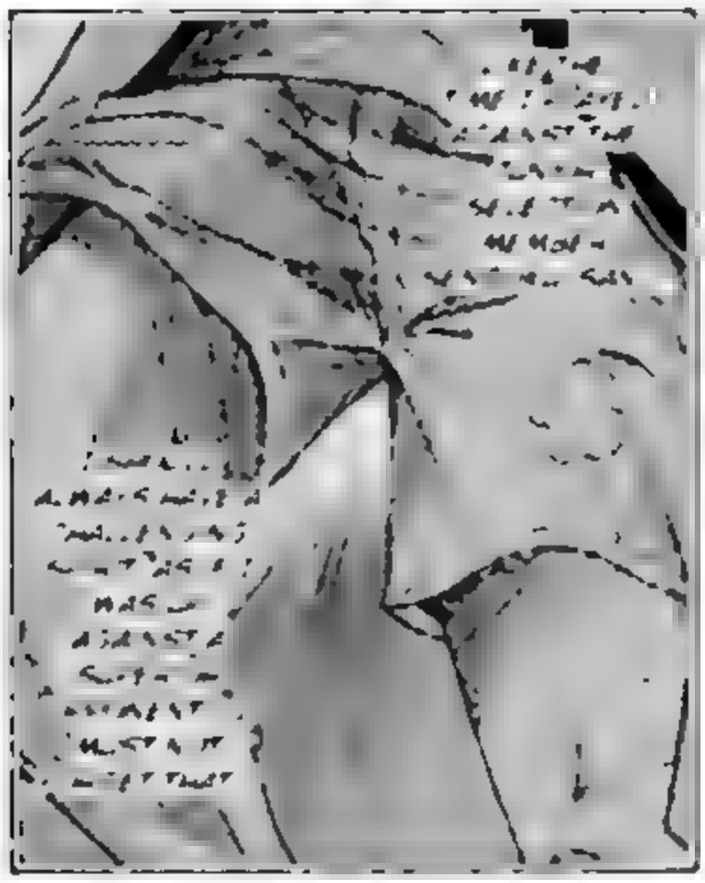
HEHE, JUDGING BY HER APPEARANCE, SHE DOESN'T LOOK LIKE SHE CAN HIT SUCH STRONG SHOTS...

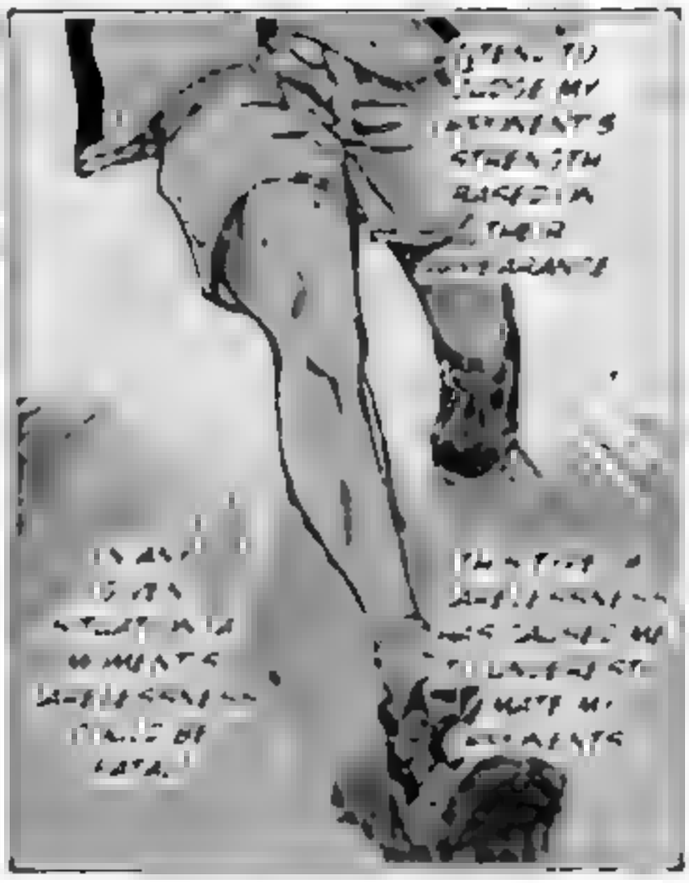
!



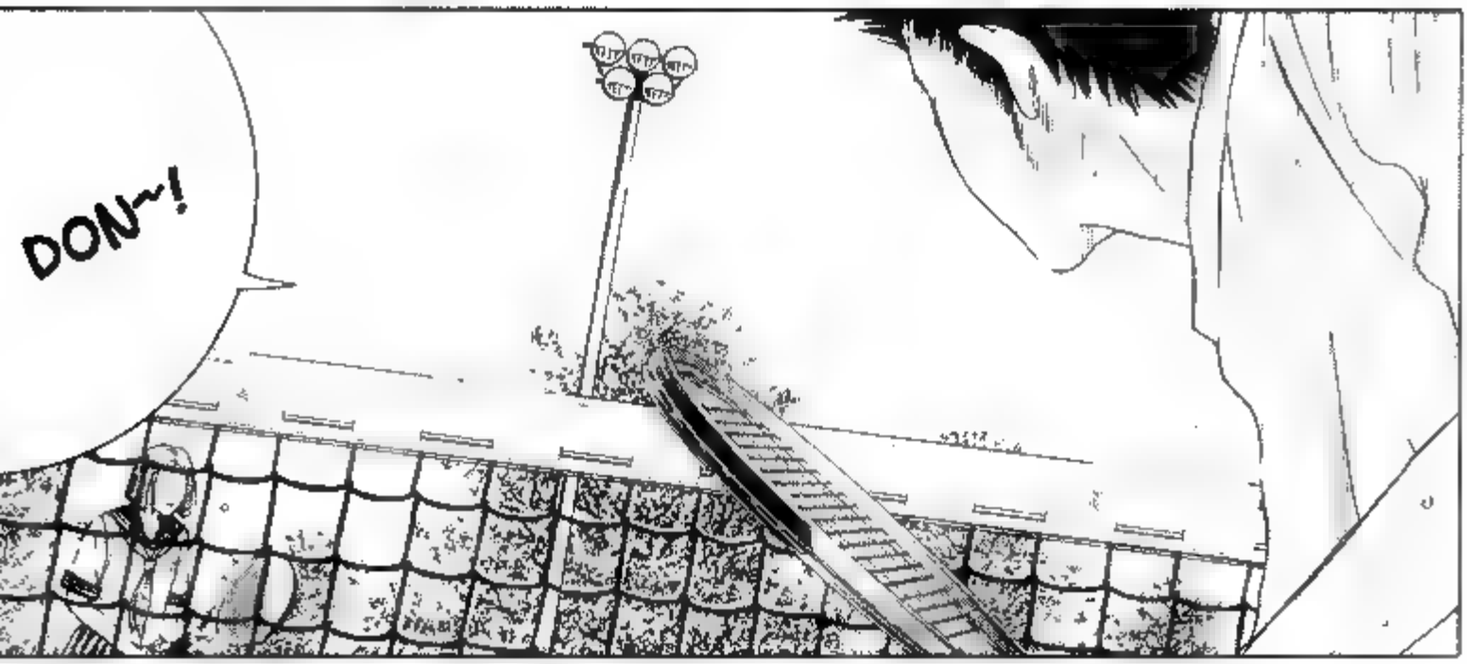


THIS MUST BE IT... MY BAD HABIT



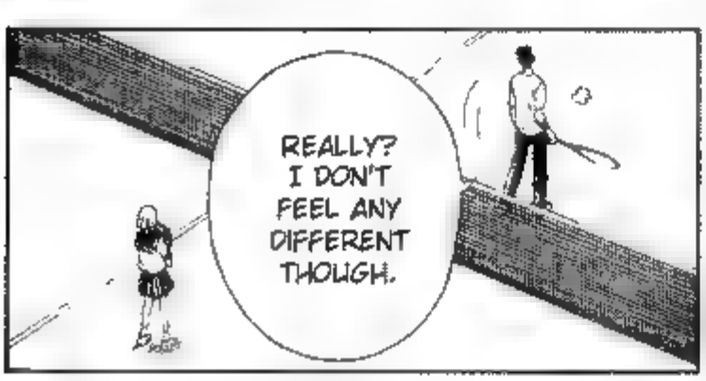


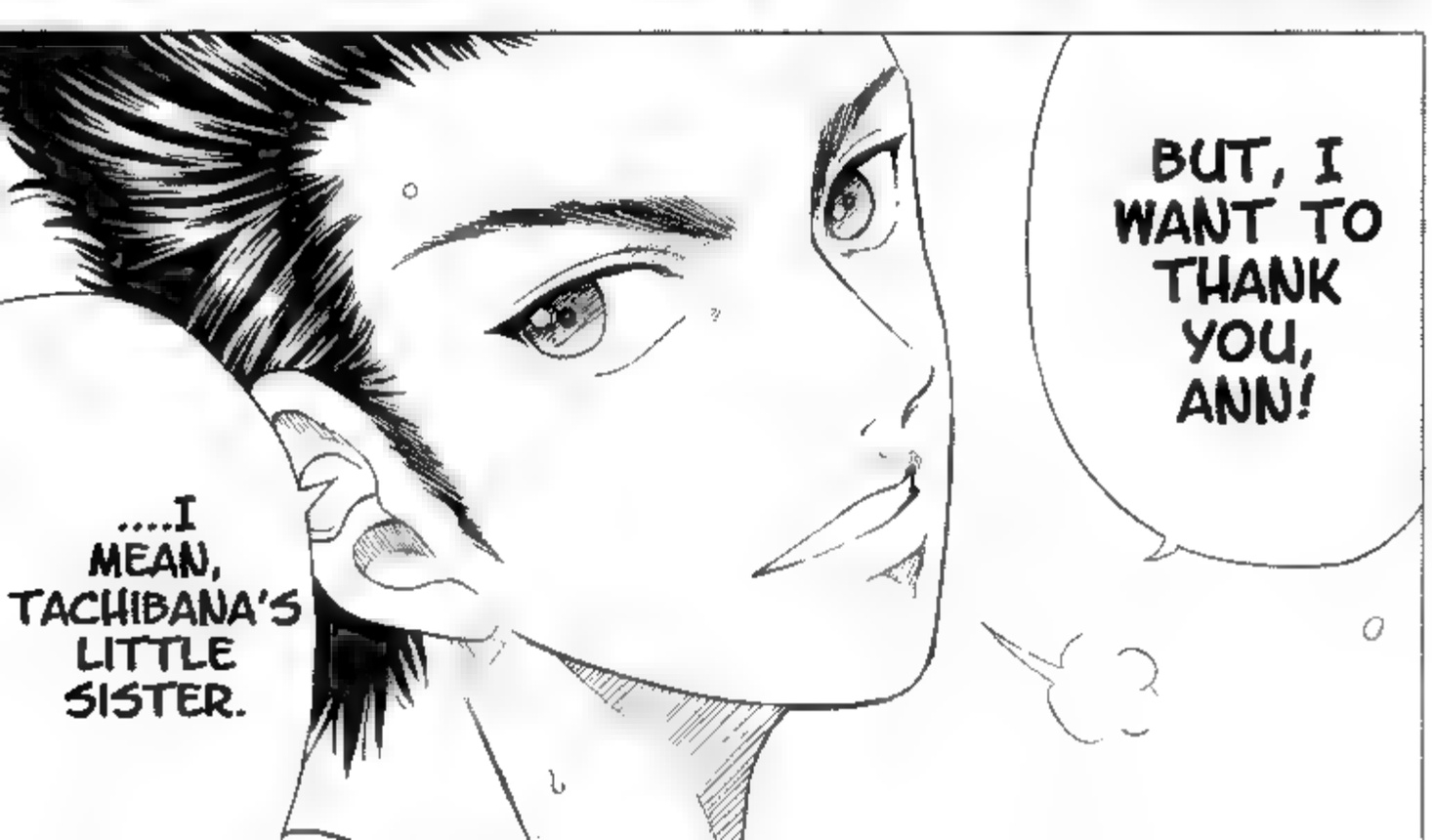
I STILL HAVEN'T GOTTEN ENOUGH TRAINING... NOT ENOUGH AT ALL...


DON~!

OH?

LOOKS LIKE YOU'RE BACK TO YOUR REGULAR SELF, MOMOSHIRO-KUN
AT LAST

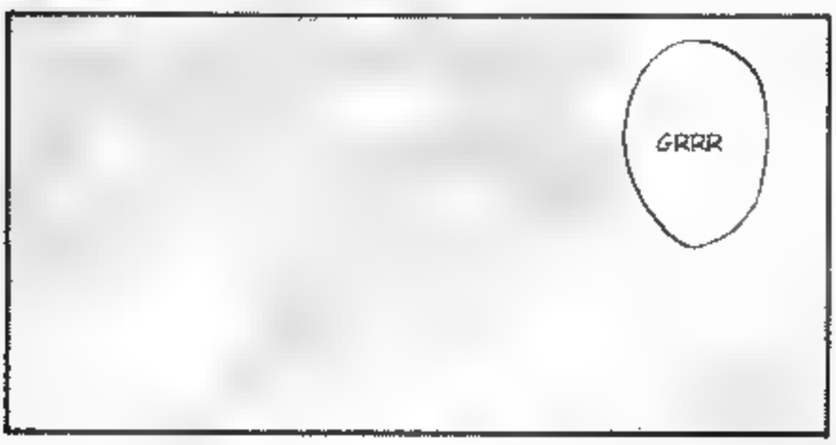

REALLY? I DON'T FEEL ANY DIFFERENT THOUGH.

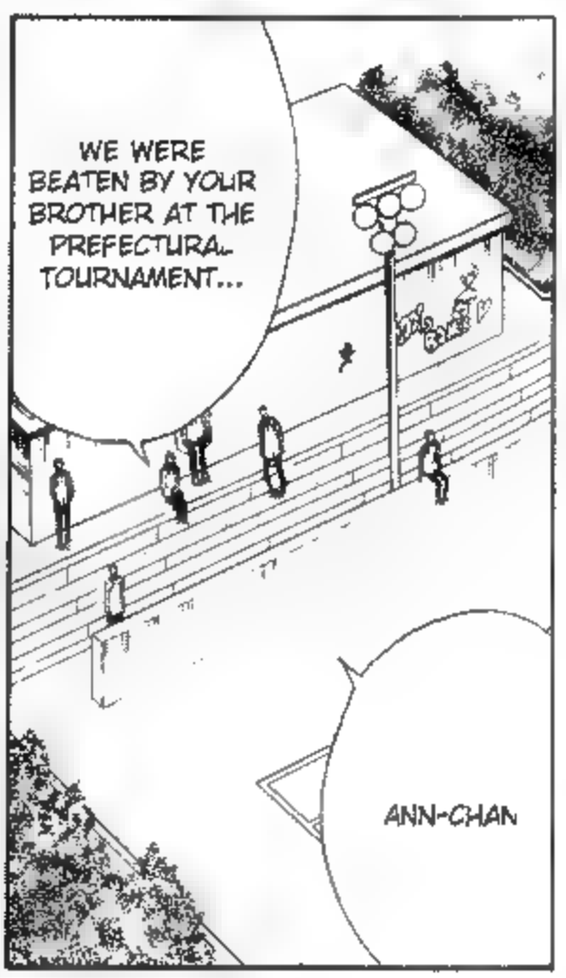

BUT, I WANT TO THANK YOU, ANN!
....I MEAN, TACHIBANA'S LITTLE SISTER.

HA HA HA
WHAT!? DON'T CHANGE MY NAME!!
LOOKS LIKE YOU'RE HAVING A LOT OF FUN, MOMOSHIRO.

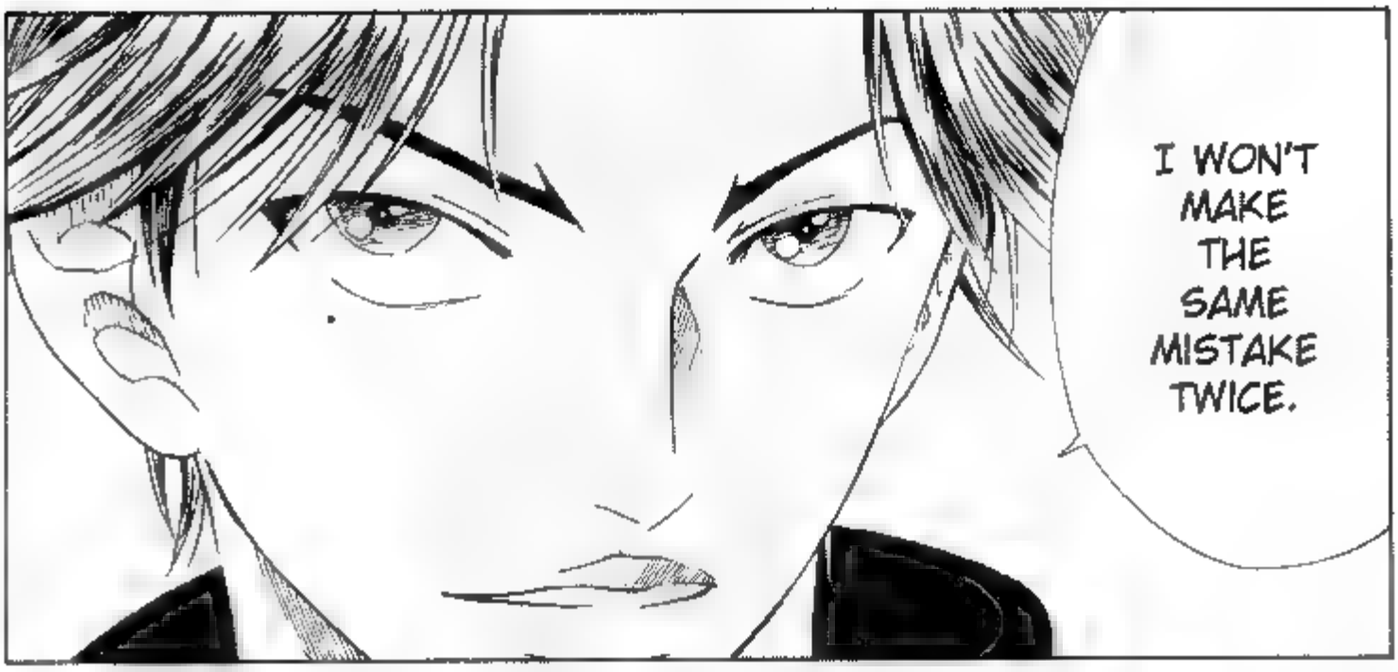
HI
HYOUTEI GAKUEN'S ATOBE-SAN...

ARE YOU GUYS READY?

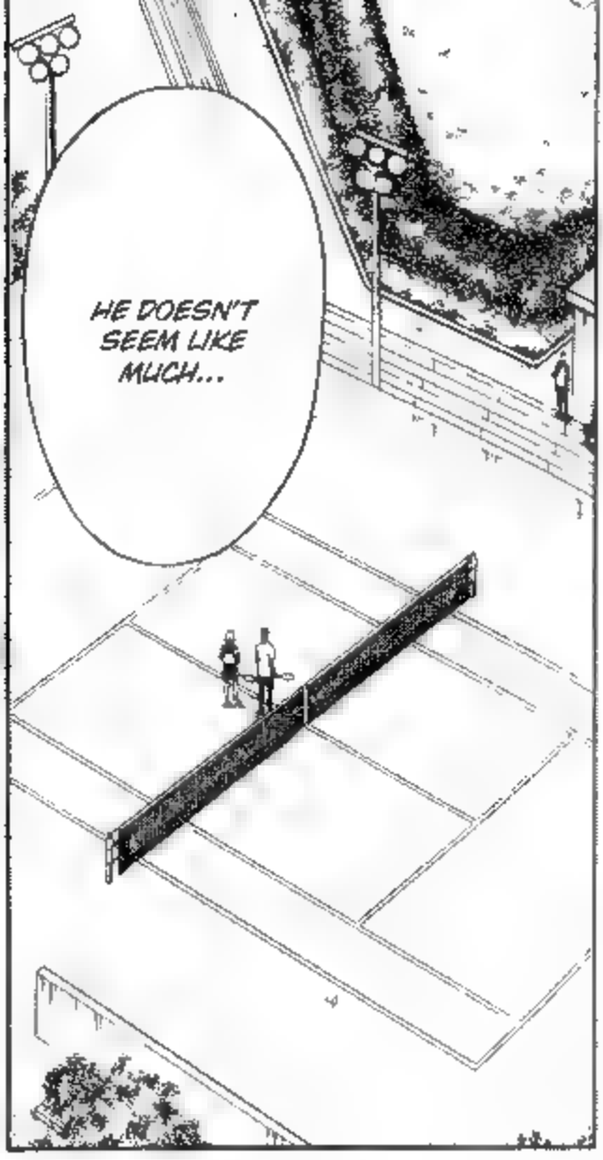

GRRR

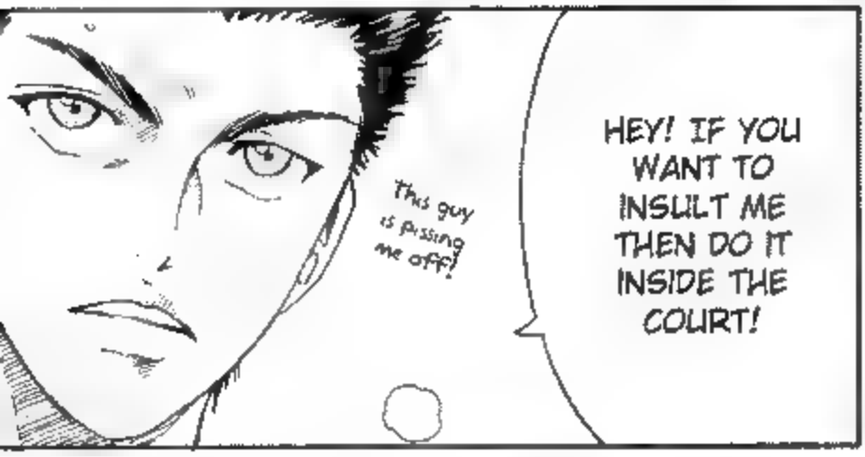

WE WERE BEATEN BY YOUR BROTHER AT THE PREFECTURAL TOURNAMENT...
ANN-CHAN

BY THE WAY, AT THE KANTOU TOURNAMENT, WE WILL BE USING ALL OF OUR REAL REGULARS.


I WON'T MAKE THE SAME MISTAKE TWICE.

HEY, ATOBE, IS THIS GUY REALLY A SEIGAKU REGULAR?
Hyoutei Gakuen Tennis Club (3rd Year)
Oshitari Yuushi


HE DOESN'T SEEM LIKE MUCH...


This guy is pissing me off!
HEY! IF YOU WANT TO INSULT ME THEN DO IT INSIDE THE COURT!

ARE YOU GOING TO TEAM UP WITH THAT GIRL?
Too bad!
SORRY, BUT WE ONLY PLAY DOUBLES.

HEY, MOMO-SENPAI, ARE YOU SKIPPING PRACTICE?

ECHIZEN!?
SEIGAK
SEGAK
TENNIS CLUB

2002 "Characters you would like to give a Valentine's Day Chocolate" Ranking ①

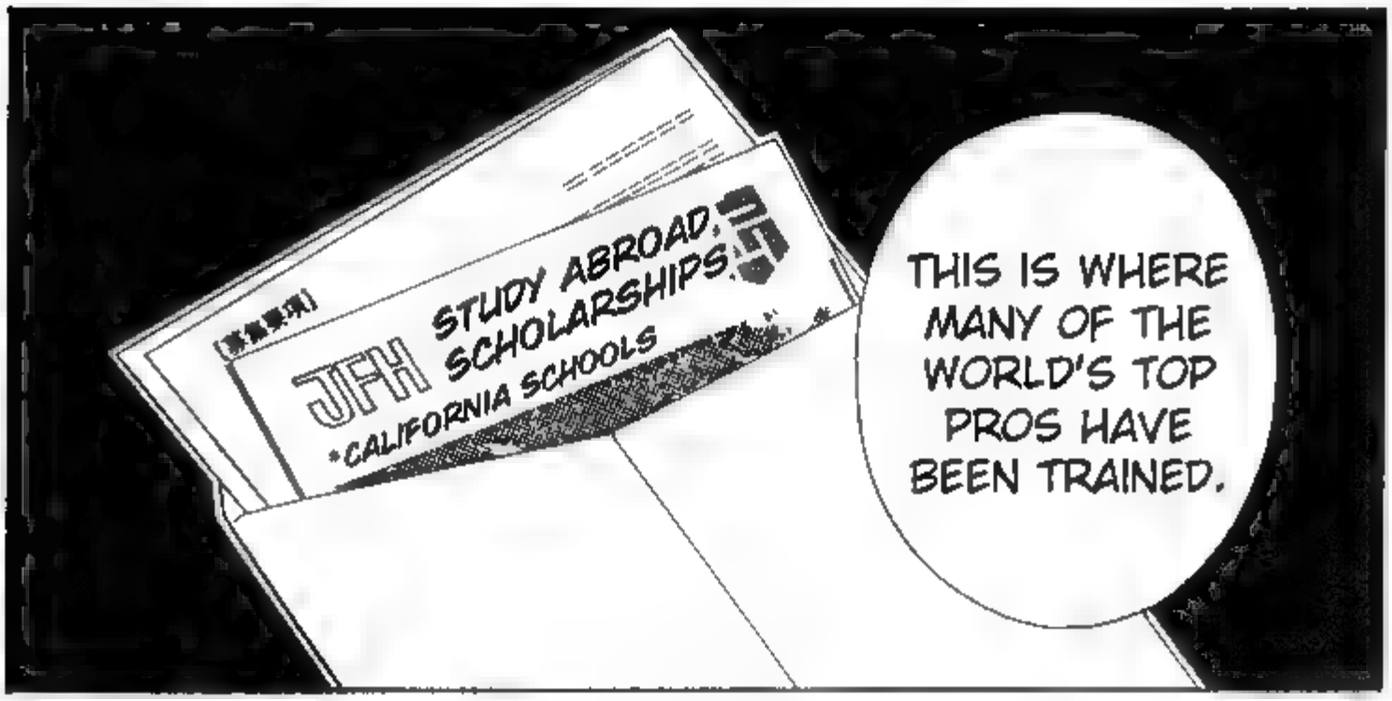
What a surprise!! In the history of Jump, this is the first time we've received 68 boxes of Chocolates from the fans.

Usually most authors only get 3~4 boxes of chocolates. Thanks a lot to all of our readers!

TOP 10 RESULTS!!

TOTAL RESPONSE: 2827個

1位		FUJI SYUUSUKE	480個
2位		KIKUMARU EIJI	414個
3位		TAKESHI KONOMI	348個
4位		ECHIZEN RYOMA	285個
5位		TEZUKA KUNIMITSU	237個
6位		KAIDOU KAORU	202個
7位		MOMOSHIRO TAKESHI	118個
8位		OISHI SYUUICHIROU	112個
9位		INUI SADAHARU	82個
10位		SENGOKU KIYOSUMI	64個


JFH STUDY ABROAD, SCHOLARSHIPS
*CALIFORNIA SCHOOLS
THIS IS WHERE MANY OF THE WORLD'S TOP PROS HAVE BEEN TRAINED.

TEZUKA...
YOU DON'T HAVE TO MAKE THIS DECISION RIGHT AWAY.

Genius118

BIRTH OF THE NEW SEIGAKU'S STRONGEST ARMY

ARE YOU SKIPPING PRACTICE, MOMO-SENPAI?
ECHIZEN!!

ARE YOU THE 1ST YEAR SEIGAKU REGULAR THAT EVERYONE'S BEEN TALKING ABOUT?
AH, ECHIZEN-KUN, YOU CAME AT JUST THE RIGHT TIME...
I HEARD THAT HE DEFEATED YAMABUKI JR. HIGH'S MONSTER, AKUTSU.
EH? THAT SHORTY DID?

THAT "MONSTER" AKUTSU MUST NOT HAVE BEEN VERY IMPRESSIVE...
HYOUTEI GAKUEN TENNIS CLUB (2ND YEAR)
OOTORI CHOUTAROU
HYOUTEI GAKUEN TENNIS CLUB (3RD YEAR)
TAKI HAGINOSUKE
NOT BAD...

HEY! YOU'RE GOING TOO ...

HYO! HYO!
I'LL BET HIS BODY RAN OUT OF STAMINA! AHAHA!
YOU SAID IT, YUUSHI!
THAT DELINQUENT MUST HAVE SMOKED TOO MUCH...

FAR
YOU'RE QUITE NIMBLE ...
I'LL TAKE ON BOTH OF YOU GUYS AT ONCE, LET'S GO!
HYOUTEI GAKUEN TENNIS CLUB (3RD YEAR) MUKAHI GAKUTO

NO WAY!
SEIGAKU
TENNIS CLUB

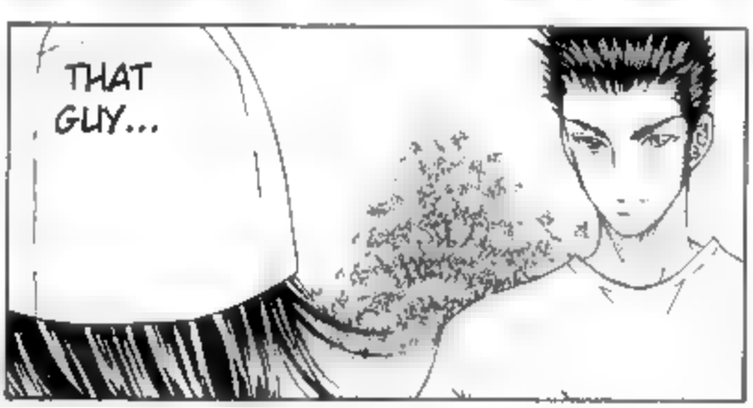
ECHIZEN SUCKS AT DOUBLES! HE HAS ABSOLUTELY NO DOUBLES SENSE!
YOU'RE ONE TO TALK! MOMO-SENPAI CHARGES AROUND THE TENNIS COURT LIKE A WILD BOAR!
HUH?
SHUT UP! HOW DARE YOU TALK ABOUT YOUR SENPAI LIKE THAT...
YUP! THAT'S HOW IT IS!
IN ANY CASE, I'D RATHER BE PAIRED UP WITH TACHIBANA'S YOUNGER SISTER THAN BE PAIRED UP WITH THIS BRAT!
HEY... HOW ABOUT THIS...

COOL BOMB
SEIGAKU
TENNIS CLUB
I'LL TAKE ON THE MONKEY KING OVER THERE!

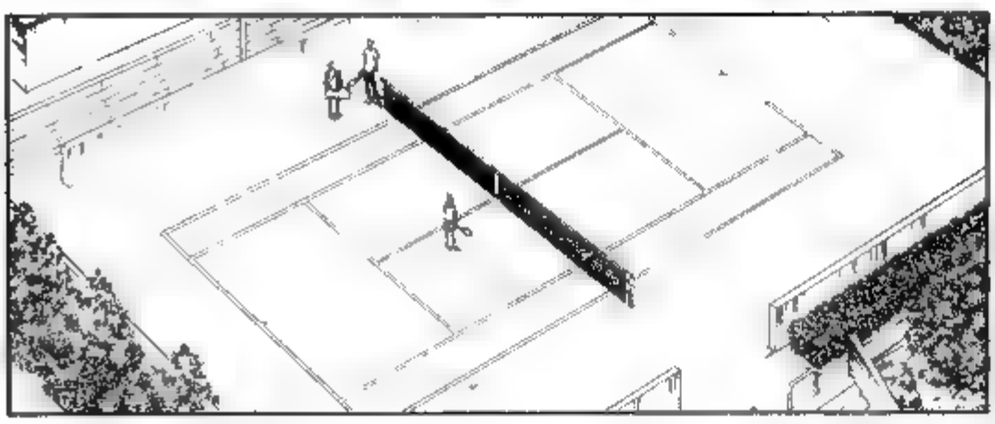
DON'T BE SO HASTY!
ARE YOU TRYING TO RUN AWAY?

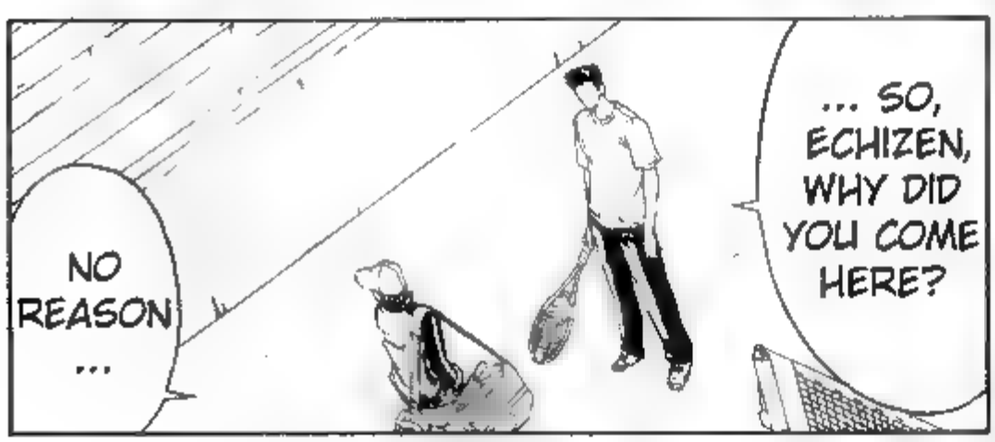
NO MATTER WHERE HE IS, HE IS ALWAYS THE FIRST TO CHALLENGE OTHERS.

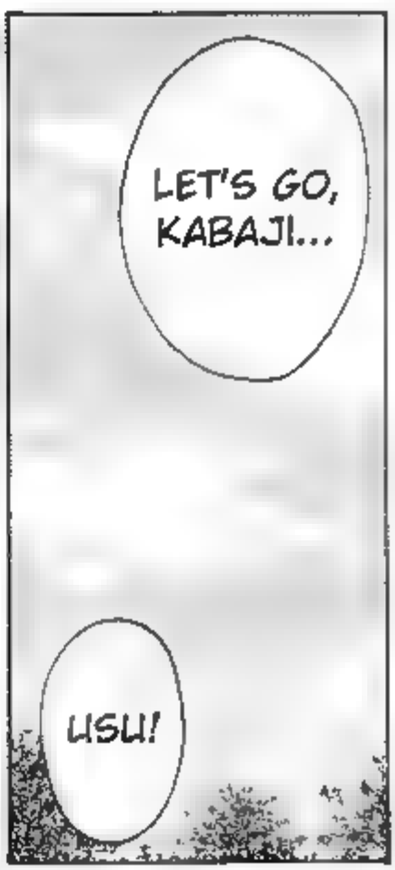
THAT 1ST YEAR REALLY IS SOMETHING ...
THAT BRAT DARES TO PROVOKE ATOBE LIKE THAT!?
NOT BAD!


THAT GUY...

WE WILL MAKE EVERY SEIGAKU MEMBER SUFFER A COMPLETE DEFEAT!
AT THE KANTOU TOURNAMENT, I WILL PERSONALLY DEFEAT YOU!




... SO, ECHIZEN, WHY DID YOU COME HERE?
NO REASON ...


LET'S GO, KABAJI...
USU!

SEIGAKU FIGHT!
20 LAPS...
NO, 30 LAPS...
ACCORDING TO MY DATA, I ESTIMATE AT LEAST 50 LAPS...
AREN'T YOU HOT, INUI?

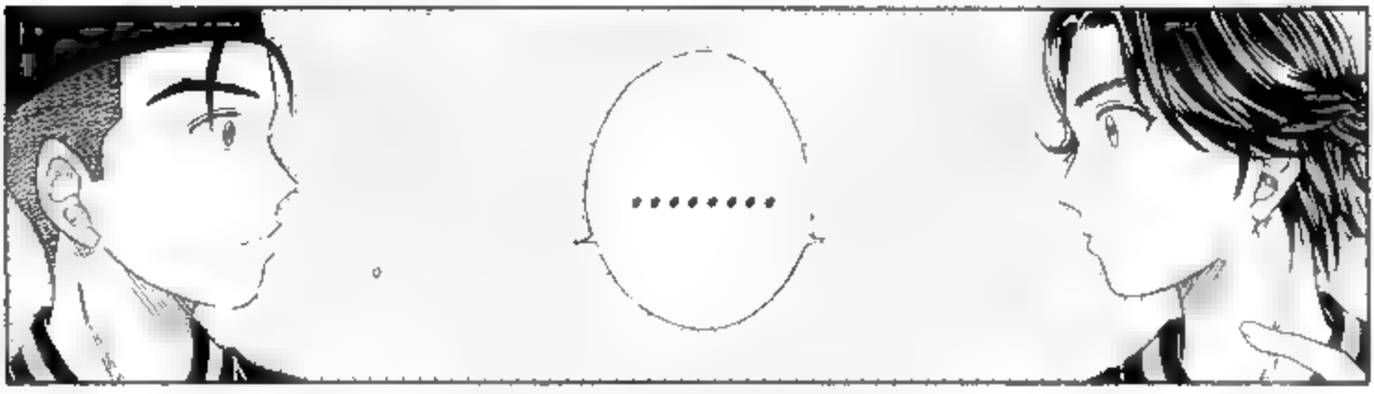
EH?

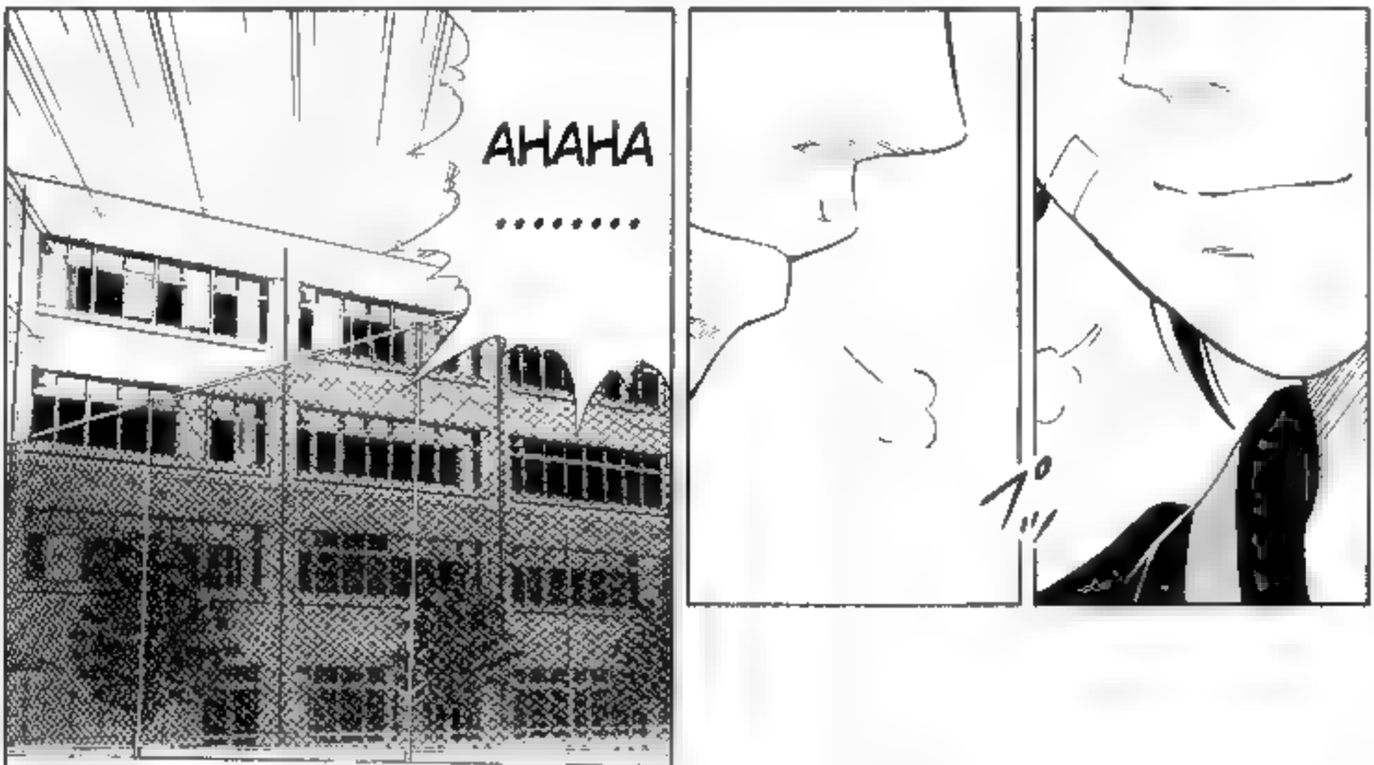
OISHI! HOW MANY LAPS DO YOU THINK MOMO WILL HAVE TO RUN?

LAPS AROUND THE COURT! I WONDER HOW MANY HE'LL HAVE TO RUN...

I'LL BET THAT IT'S GOING TO BE A RECORD HIGH, OISHI!!
NIHIHI
EIJI...
AHH...

I'M SORRY
SEIGAKU


.....


AHAHA
.....

YOU WON'T BE HOLDING A RACKET FOR AWHILE!
BREAKING THE RULES IS UNFORGI-VEABLE!
YES!!
RUN 100 LAPS AROUND THE COURTS... GO!
YOU CAN START BY COLLECTING THE BALLS! THIS WILL BE YOUR PUNISHMENT FOR SKIPPING 3 DAYS OF PRACTICE, UNDERSTOOD?
WOW, THAT'S STRICT!
EEHHHHH!? 100 LAPS!? THAT'S A NEW RECORD!
I'M VERY SORRY ABOUT THAT!!
MOMOSHIRO .....

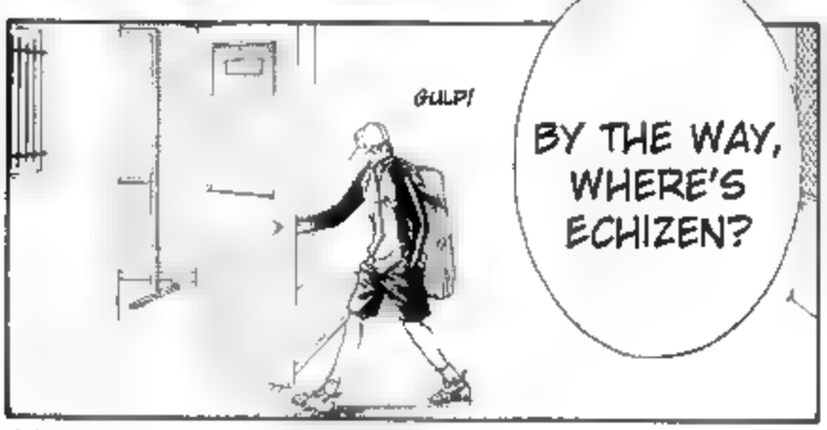
BUT...
IT SEEMS THAT HE WAS INTERESTED IN THE STUDY ABROAD PROGRAM
I'VE SAID THIS BEFORE IN THE PAST...
SENSEI... I'M SORRY, BUT I TURNED DOWN THE OFFER.
RIGHT NOW...

COME BACK FOR THE NEXT SCHOOL RANKING MATCHES!
SEISAKU
WE WILL DEFINITELY MAKE IT TO THE NATIONAL TOURNAMENT!

THERE'S NO TIME TO RELAX!
KEH

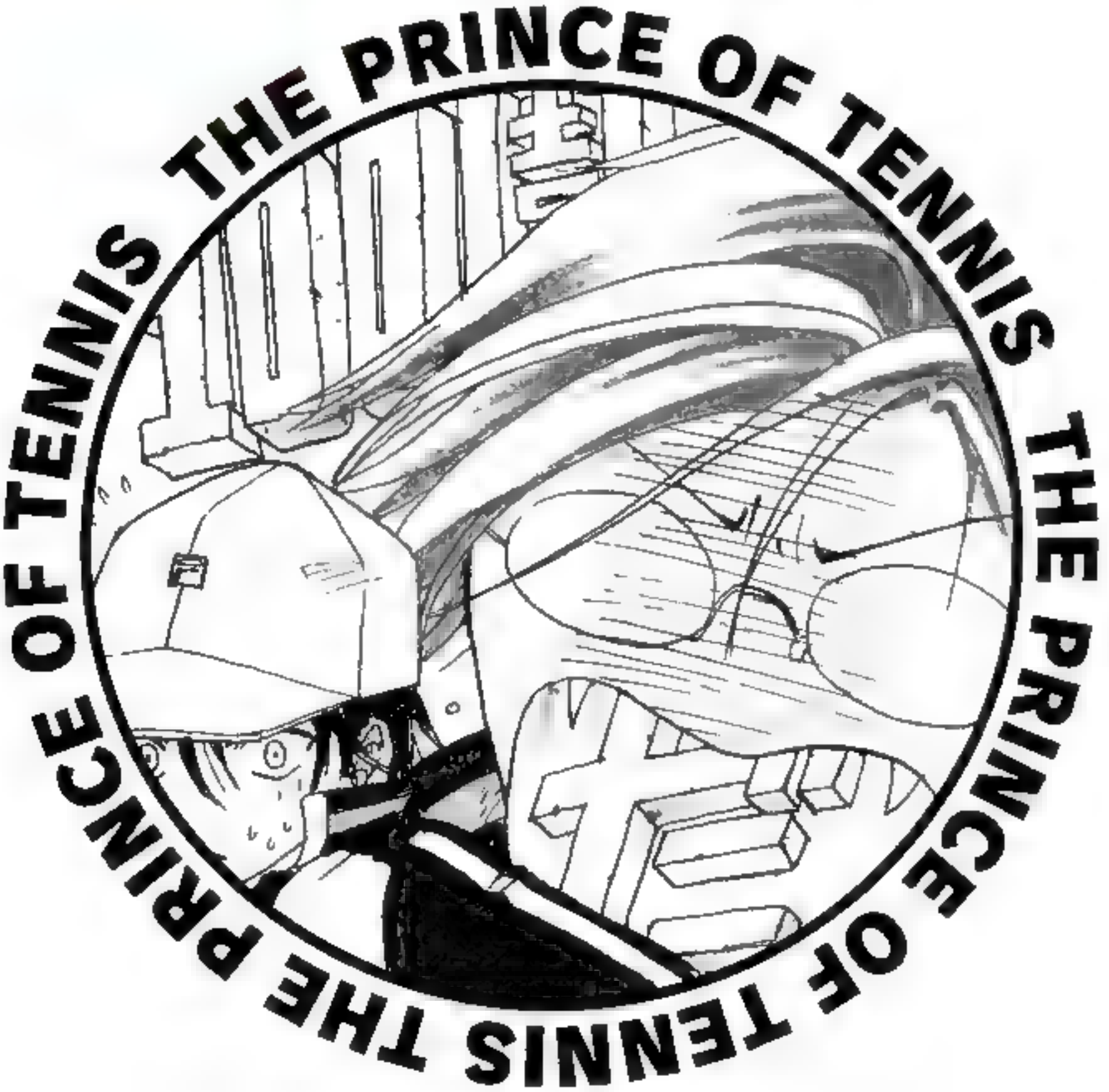
LOOKS LIKE MORE COMPETITION!

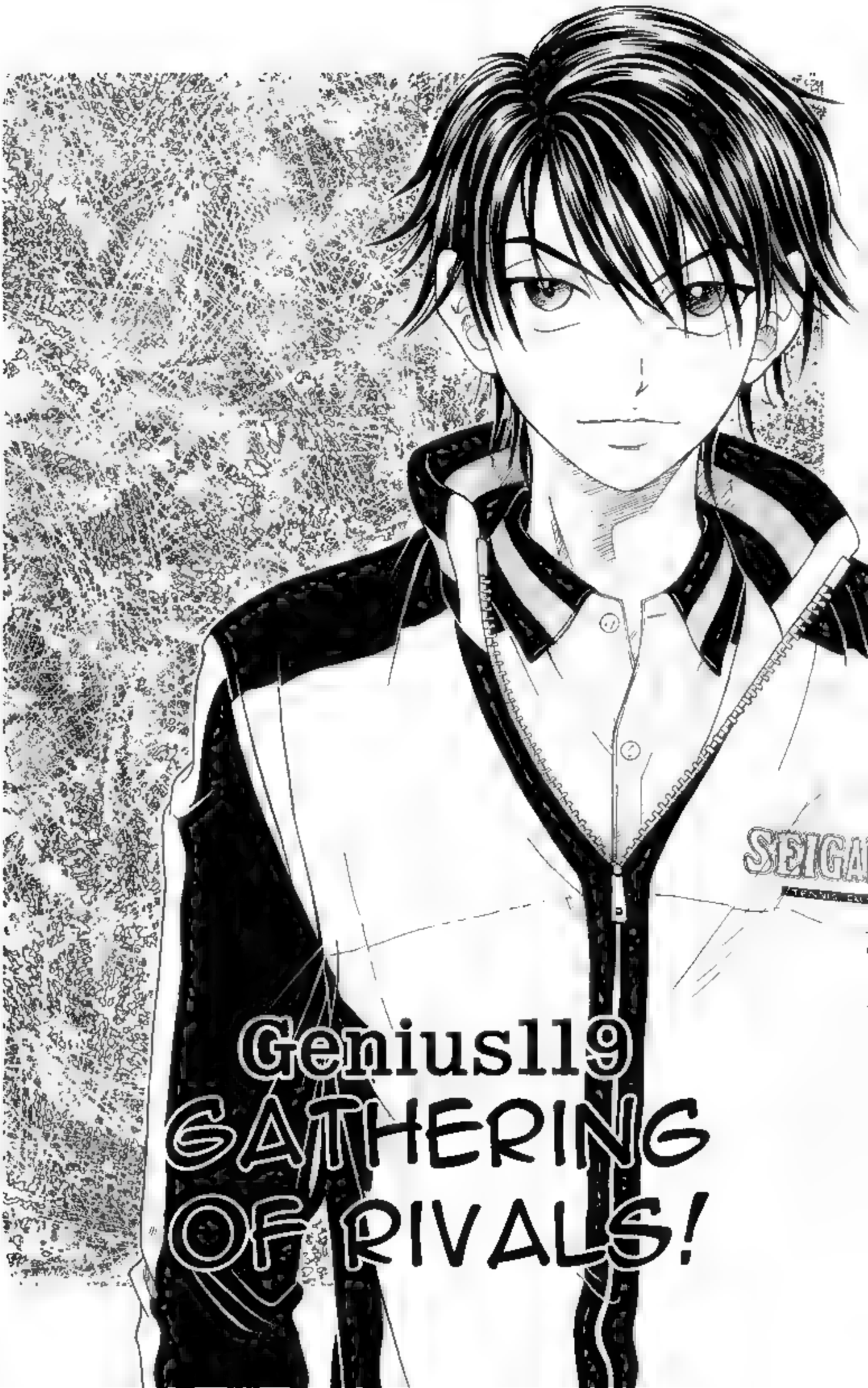
ALRIGHT


GULP!
BY THE WAY, WHERE'S ECHIZEN?

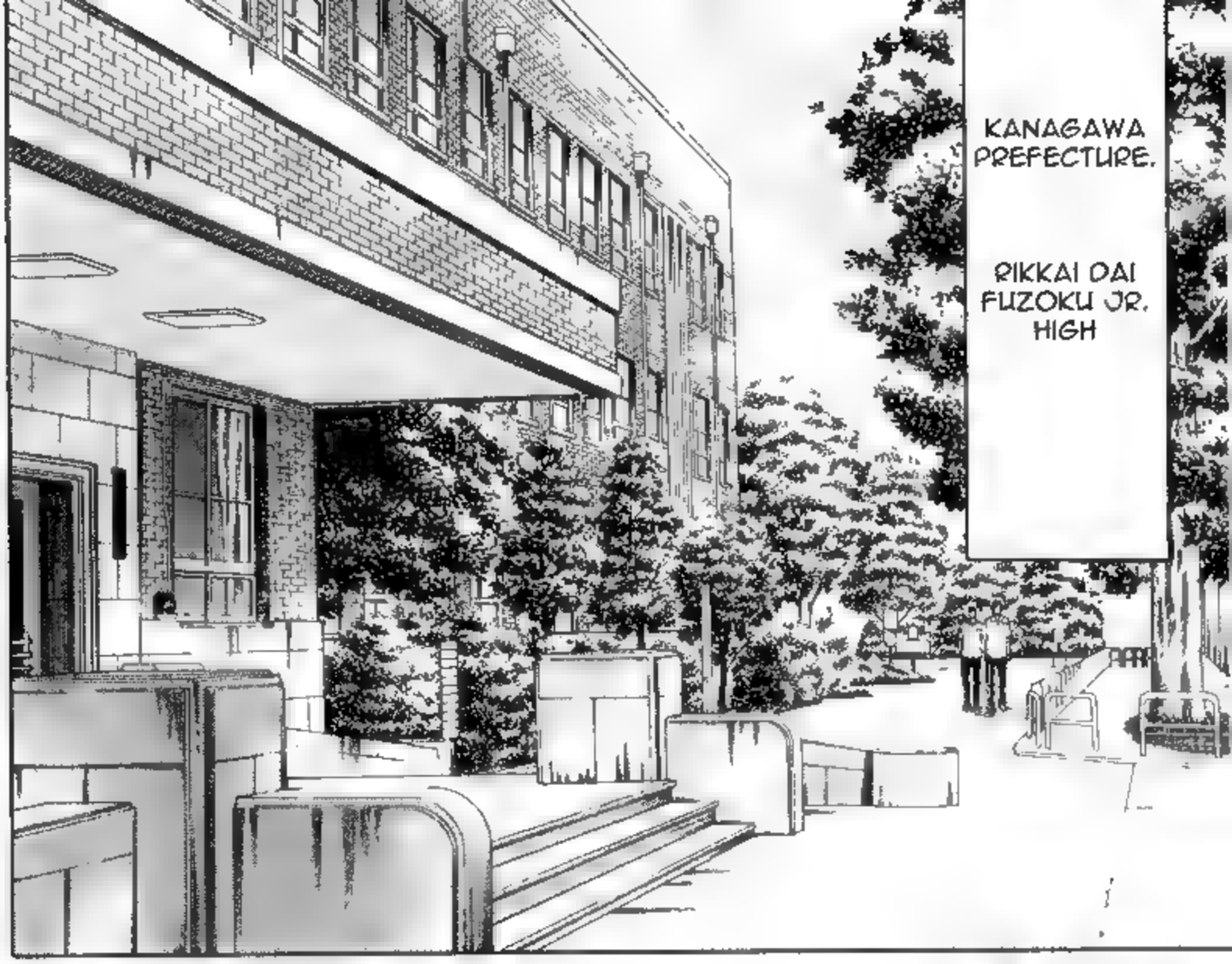
SCANNED BY: MATA
TRANSLATED BY: SWIEGWO
EDITED BY: KILVAN

RUN 100 LAPS!



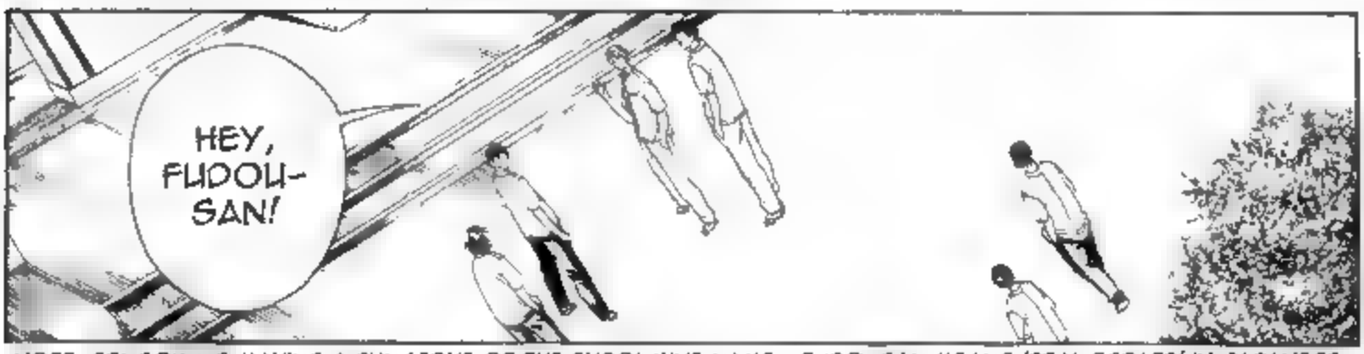


Genius119 GATHERING OF RIVALS!

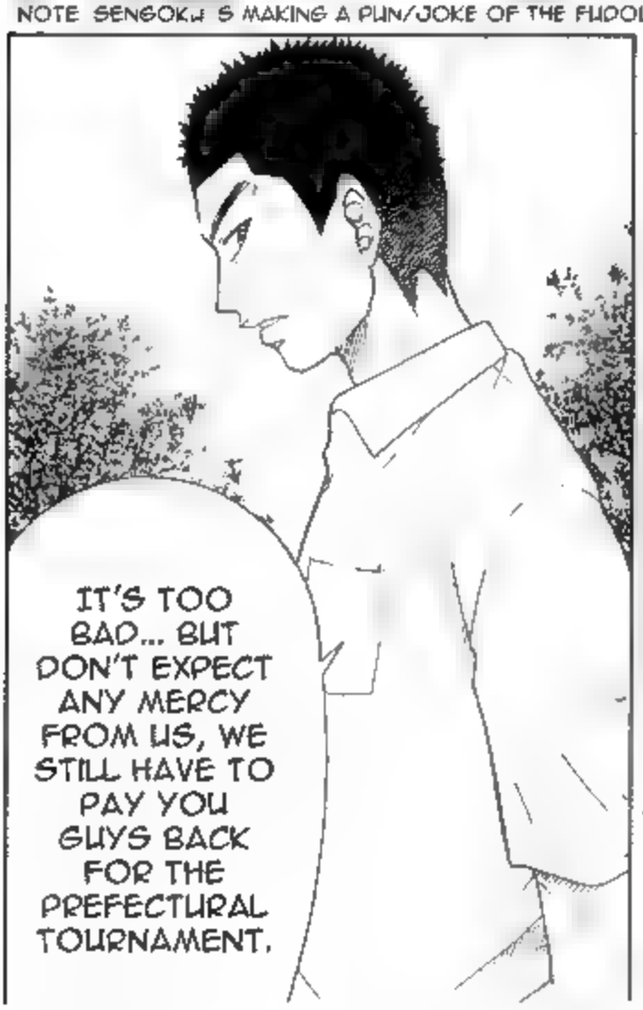


XXth National Jr. High Tennis Tournament: Kantou Tournament Placement Selection Meeting Place

HEY, YOU TWO!
WITH THE LOOKS ON YOUR FACES, ALL YOUR GOOD LUCK WILL RUN AWAY!
OH! IT'S YAMABUKI JR. HIGH'S LUCKY SENGOKU!!
'SUP
I'M GOING TO USE MY GOOD LUCK TO PICK A GOOD SLOT IN THE DRAWING.
YOU REALLY DON'T KNOW ABOUT IT?
EXCUSE ME, COULD YOU GET OUT OF THE WAY!
THE NO. 1 TEAM IN KANAGAWA AND THE NO. 1 AND NO. 2 TEAMS IN TOKYO, ALONG WITH THE NO. 1 TEAM IN CHIBA ARE AUTOMATICALLY GIVEN THE TOP SEEDS IN THE TOURNAMENT
EH? IS THAT TRUE MINAMI?
HEY, SENGOKU! IT'S TOO BAD, BUT YOU WON'T NEED TO DO THAT...



NOTE SENGOKU IS MAKING A PUN/JOKE OF THE FUDOUMINE NAME. FUDOUSAN MEANS 'REAL ESTATE' IN JAPANESE



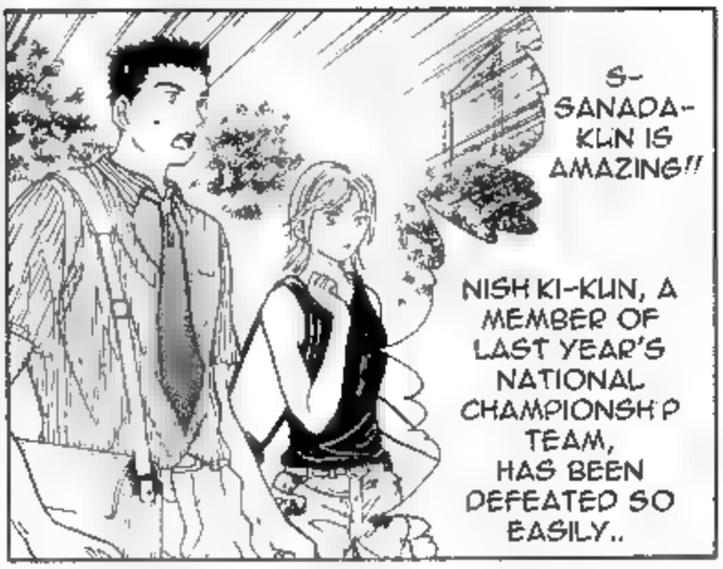
IF IT'S TEAM UNITY YOU'RE TALKING ABOUT, OURS IS EVEN STRONGER THAN YOURS!
BY THE WAY WHO ARE YOU ANYWAYS?

HE MAY HAVE LEFT US, BUT WE HAVE GROWN MORE UNITED AS A TEAM!
WE'LL SEE ABOUT THAT...

HAHA AS EXPECTED OF THE "MAMIES"..
GRRRR
WELL, AS FOR US...
WE'LL BE LOOKING FORWARD TO IT!

HEY! WAIT UP! SEIGAKU...

GAME SET WON BY SANADA 6 - 3!!
HMPH... YOUR SKILLS HAVE BECOME DULL, NISHIKI-SENPAI!
SANADA, IF YOU WERE TO ENTER HIGH SCHOOL, YOU'D BECOME A REGULAR RIGHT AWAY.



THE OBS HAD A BLANK PERIOD WHEN THEY WERE STUDYING FOR THEIR HIGH SCHOOL ENTRANCE EXAMS.
PLEASE DON'T MAKE ME LAUGH, INOUE-SAN.

NOTE: OBS ARE LIKE ALUMNI (OB STANDS FOR OLD BOY) [IT'S CHIEFLY A BRITISH TERM]

IN TERMS OF OVERALL STRENGTH, HYOUTEI IS STRONGER.
I WOULD BE MORE CONCERNED ABOUT THEM THAN SEIGAKU.
THIS YEAR THEY ARE ENTERING THE KANTOU TOURNAMENT WITH A SUPER ROOKIE .....
BUT... BUT WHAT ABOUT SEIGAKU LED BY TEZUKA-KUN...
NOT A PROBLEM.
EVERY YEAR, THEY SEND THEIR BEST MEMBERS TO THE KANTOU TOURNAMENT!

IT'S FINALLY BECOMING MORE INTERESTING! VICE-CAPTAIN SANADA!!
KIRIHARA AKAYA!!

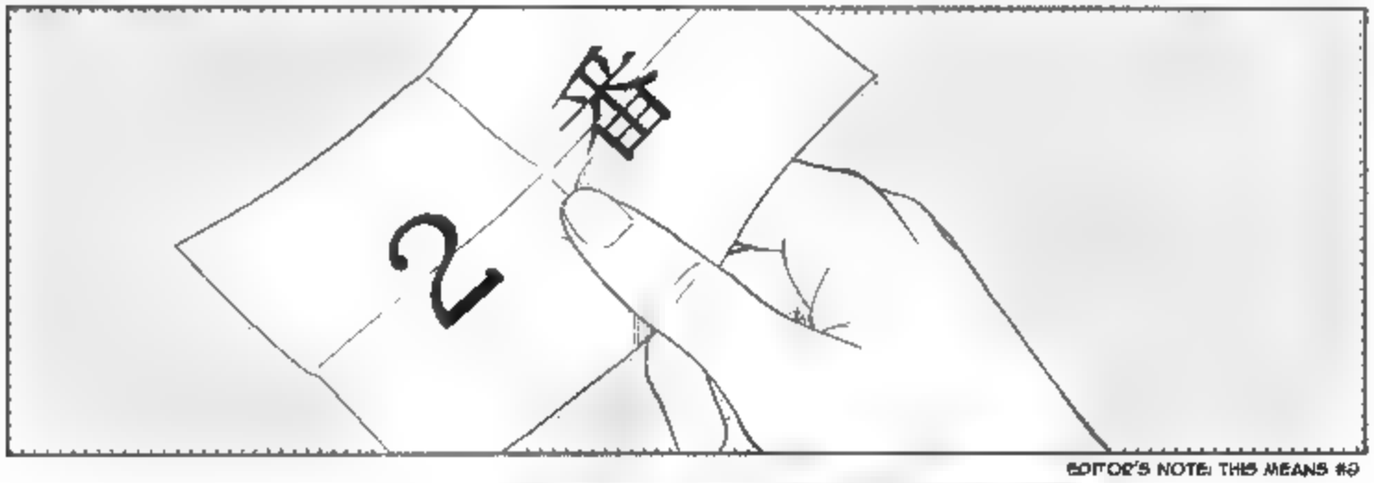
THERE IS ANOTHER PERSON WHO CAN USE THE SINGLE-FOOT SPLIT STEP, JUST LIKE RYOMA-KUN...
HE IS RIKKAI DAI FUZOKU'S 2ND YEAR ACE!
NICE TRY, MIDDLE SCHOOLER!
HE IS ABLE TO PLAY EVENLY AGAINST AN OB...
IT SEEMS LIKE THE INCREDIBLE RUMORS ABOUT HIM WERE TRUE.
BUT HE SEEMS TO BE QUITE TIRED ALREADY.

EHH!?
HE'S BEEN BEATING THE OBS LEFT AND RIGHT...
HUH? THIS IS ALREADY HIS 8TH OPPONENT!
WITHOUT NATURAL TALENT, IT IS IMPOSS-IBLE.
AT FIRST, I COULD NOT BELIEVE MY OWN EYES. A NORMAL PERSON IS NOT ABLE TO KEEP HIS FOCUS FOR SUCH LONG PERIODS OF TIME.
THIS GUY HAS AMAZING CONCEN-TRATION POWER.
...EH?
DOES THAT MEAN THAT EVEN SANADA-KUN IS UNABLE TO BEAT HIM?
YOU MUST BE JOKING... MAYBE IN ANOTHER 10 YEARS! I COULD CRUSH HIM RIGHT NOW.
ALL THE OBS AROUND KIRIHARA-KUN...

ᒣᐃᐧᐁᐳ ᐊᑫᐁ
ᐊᒧᒧ ᒧᐁᔑᒣ—ᐃᐊᑉᑐᑫᐁᑫᓯ.

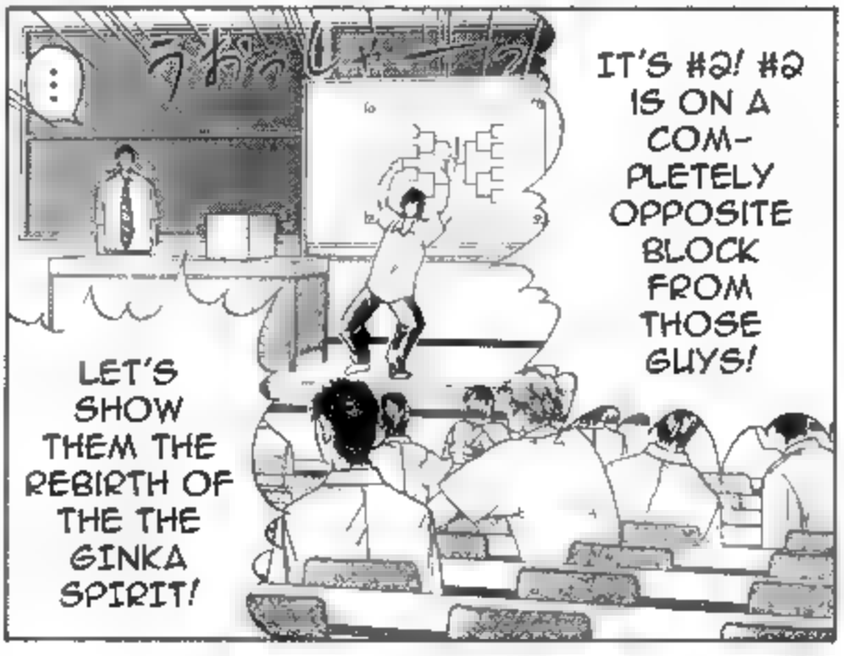
KANA-
GAWA
AIHARA
1ST JR.
HIGH
#12!!

NEXT,
TOCHIGI
KYOUYOU
JR. HIGH...



EDITOR'S NOTE: THIS MEANS #2

1. RIKKAI DAI FUZOKU (KANAGAWA)
2. ...
3. AH
4.



NEXT...
TOKYO
FUDO-
MINE
JR. HIGH

#5!!

EDITOR'S NOTE: AGAIN, #7 AND #4

HMPH!

LET
THEM
BE.

FUDO-
MINE?
HAVE YOU
EVER
HEARD OF
THEM?

NOPE,
I HAVE
NOT

THEY
MIGHT
BE
FIRST
TIMERS.

OH

15

15

#15...
HYOUTEI
GAKUEN

THEY ARE BOTH FROM TOKYO ...

NO WAY! WHY ARE THEY PLAYING HYOUTEI FROM THE VERY BEGINNING...

#17

A-AWESOME! RIGHT FROM THE START, LAST YEAR'S FINALIST HYOUTEI, AND SEIGAKU, ONE OF THE BEST 4 ARE GOING HEAD TO HEAD!!

THE LOSER WON'T BE GOING TO THE NATION-ALS!

#17

AT THE PRE-FECTURAL TOURNA-MENT, WHEN HYOUTEI CAME IN 5TH PLACE...

RYUZAKI-SENSEI...

THIS THIS IS...

THIS HAS SUDDENLY BECOME A BIG PROBLEM!

Kantou Tournament (Boy's Division)

2002 "Characters you would like to give a Valentine's Day Chocolate" Ranking 2

11+ Results!!

11位	Kabaji Munehiro	60個	30位	Kaidou Hazue	5個
12位	Kawamura Takashi	45個		Kirihara Akaya	
13位	Ibu Shinji	43個	36位	Gakuto Mukahi	4個
14位	Kamio Akira	39個		Yanagisawa Shinya	
15位	Akutsu Jin	24個	38位	Ootori Choutarou	3個
	Mizuki Hajime			Katou Kachirou	
17位	Atobe Keigo	22個		Kaneda Ichirou	
	Tachibana Kippei			Sakurai Masaya	
19位	Akazawa Yoshirou	15個		Sanada Genichirou	
	Karupin			Nomura Takuya	
	Minami Kentarou			Fuji Michiru	
22位	Shishido Ryou	13個		Higashi (In Charge)	
	Dan Taichi		46位	Akutagawa Jirou	2個
24位	Kisarazu Atsushi	10個		Echizen Nanjirou	
	Muromachi Touji			Taki Haginosuke	
26位	Oshitari Yuushi	9個	49位	Izumi Tomoya	1個
	Fuji Yuuta			Tachibana An	
	TK Works			Tezuka Kunikazu	
29位	Ishida Tetsu	7個		Tezuka Kuniharu	
	Nitobe Inakichi			Fukawa Kimiyoshi	
	Higashikata Masami			Yanagi Renji	
32位	Arai Masashi	6個		Ryuzaki Sakuno	
	Uchimura Kyousuke				

Kabaji-kun's hard work has shown through. Besides the chocolates, thank you for your heartfelt support

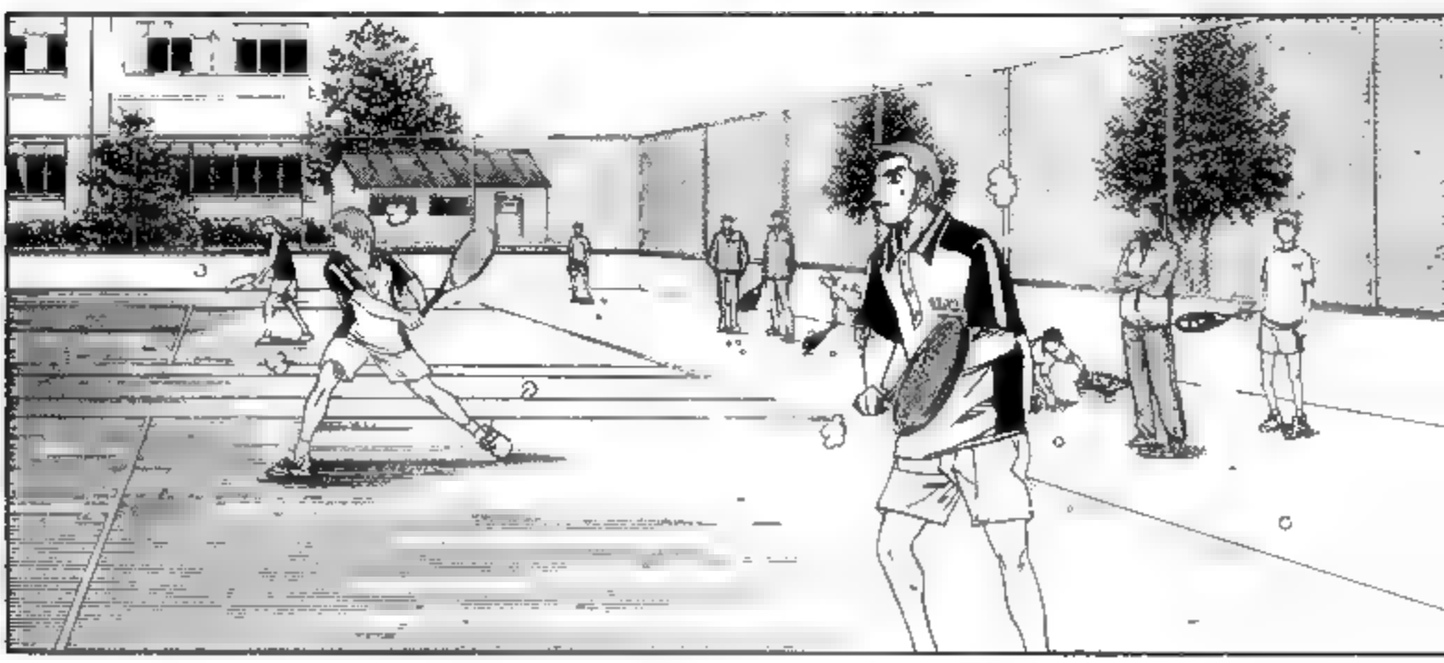
3 of my assistants have also recieved chocolates, which makes me a little bit happy (smile)

Genius120

新コンビ誕生!?
(ニュー) (たんじょう)

BIRTH OF A NEW COMBINATION!?

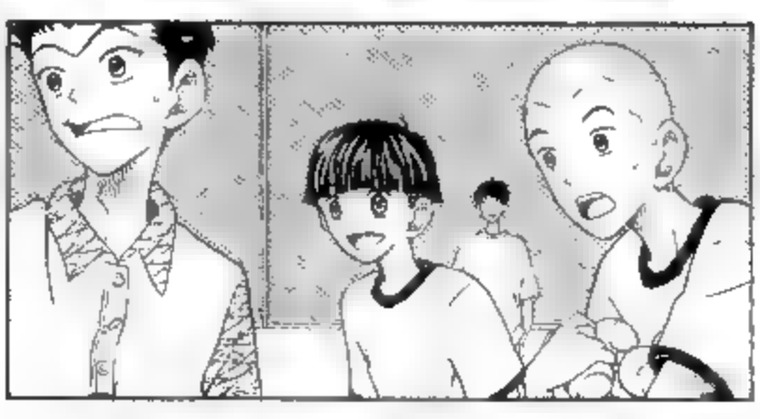
THE PLACEMENT SELECTION OF THE KANTOU TOURNAMENT WAS DECIDED YESTERDAY! THIS TIME WE'RE GOING HEAD TO HEAD WITH HYOUTEI!
LAST YEAR WE LOST TO THAT TEAM DURING THE PREFECTURAL TOURNAMENT'S FINAL!
SEIGAKU!
YOU GUYS SHOULDN'T BE TIRED YET!!

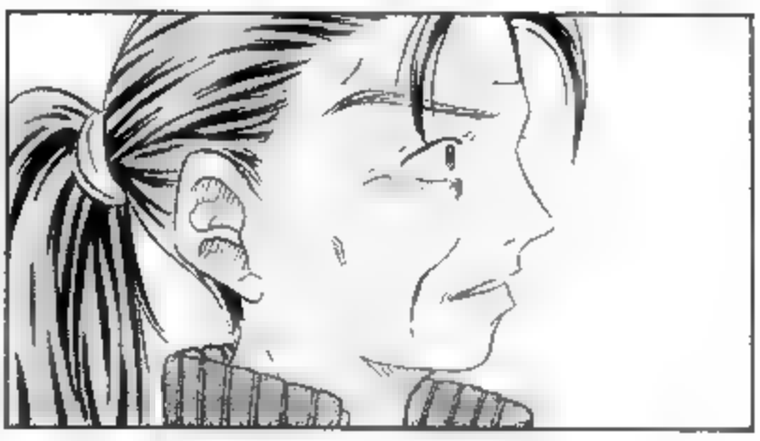


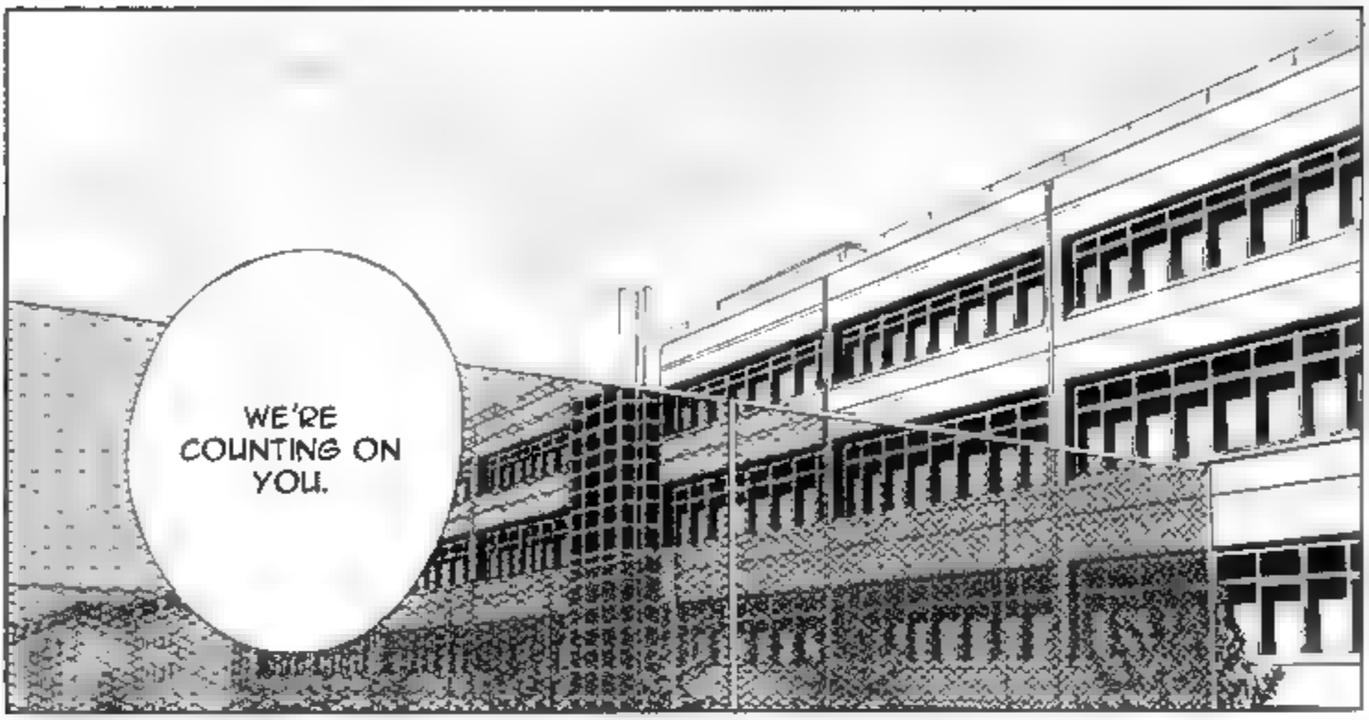
THEY WILL SEND OUT THEIR BEST MEMBERS FOR THE KANTOU TOURNAMENT.
DURING THE PREFECTURAL TOURNAMENT, THEY ONLY SENT 3 OF THEIR REGULARS IN THAT MATCH THEY LOST TO FUDOMINE!
ANYWAYS, THIS IS A VERY IMPORTANT MATCH! YOU MUST GIVE EVERYTHING YOU'VE GOT IN THIS MATCH WITH HYOUTEI!
THOSE WHO LOSE ARE REPLACED IMMEDIATELY, THAT'S HYOUTEI'S MANAGEMENT POLICY
THEY BOAST A TEAM OF 300 MEMBERS, AND THEIR TEAM HAS GREAT DEPTH!
<SFX. NO WAY~>
うっそぉ～っ
fwa
IT WOULD BE GREAT IF WE DON'T PLAY WITH HYOUTEI...
I HATE THOSE GUYS.

SO WHAT. IF WE DEFEAT THEM ALL, THAT WILL BE FINE.

AH HAHA. THAT'S RIGHT, RYOMA!






WE'RE COUNTING ON YOU.

<SFX SEIGAKU!>

青学ファイ
ALRIGHT! BASED ON ECHIZEN'S REQUEST, YOU'LL BE DOING 1 EXTRA SET OF STROKE PRACTICES!!
..... WHAT!?
YOU IDIOT!
ファイ
<SFX FIGHT!>

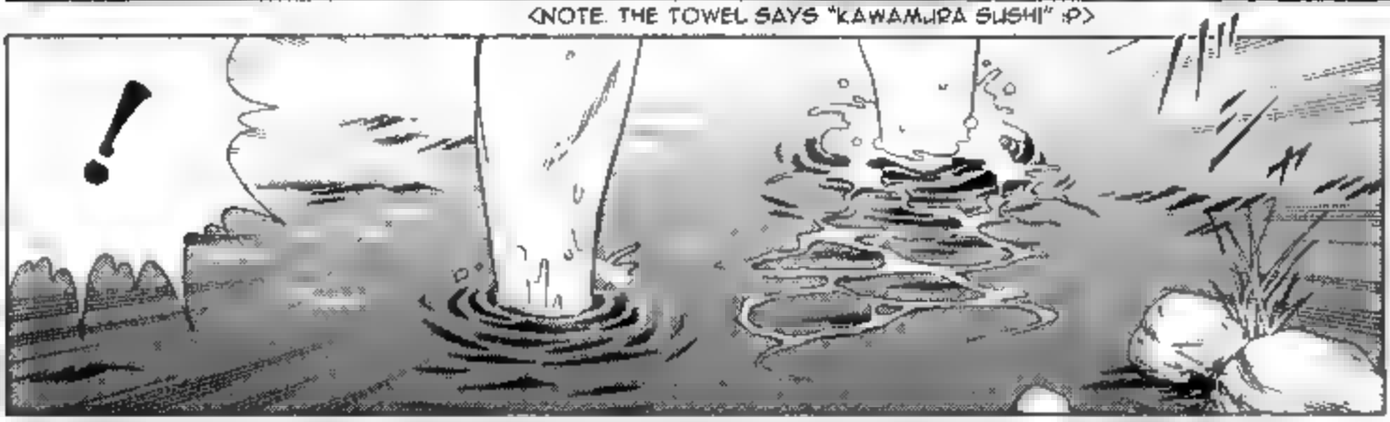
HEY ECHIZEN...
WE ABSOLUTELY MUST NOT LOSE TO THOSE HYOUTEI GUYS.
I KNOW.

HE IS DEFINITELY A NATIONAL LEVEL PLAYER WHO HAS THE STRENGTH TO DEFEAT OUR FORMER CAPTAIN.
THAT ATOBE GUY SHOULD BE THERE.
AH...HE'S THAT COCKY LOOKING MONKEY KING GUY...
ALONG WITH THAT "USUI" GUY
HEH...
HEY, MOMO-SENPAI..
HOWEVER, CAPTAIN TEZUKA, WHO WAS A 2ND YEAR VICE CAPTAIN AT THE TIME,
DEFEATED HYOUTEI'S CAPTAIN AND GOT REVENGE FOR US.
YOU'RE COMPLETELY FILLING IN FOR INUI-SENPAI'S POSITION.

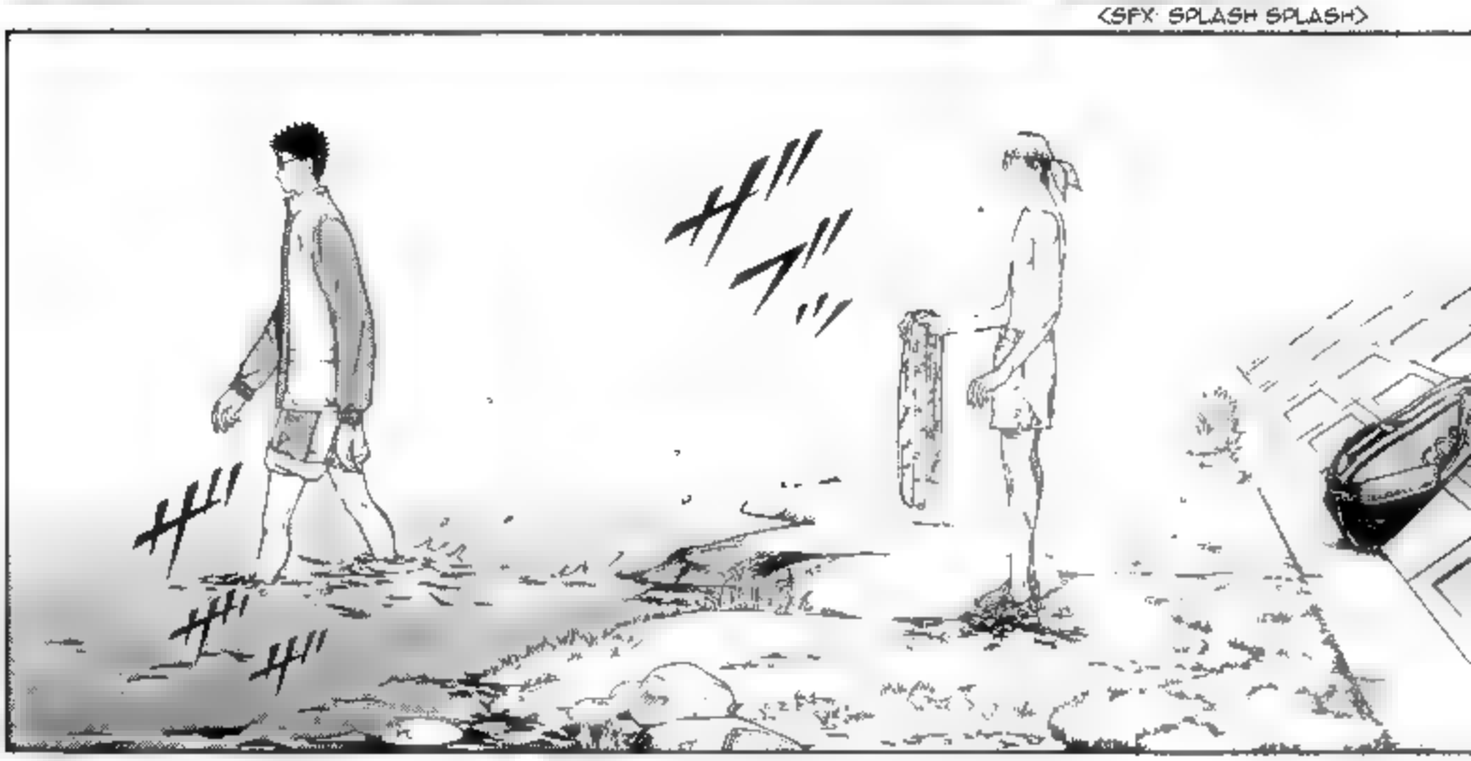
AT THIS RATE, NO MATTER HOW LONG .....
HAH
THIS IS HARD TO GRASP..
HAH
WON'T BE COMP-LETED!!
THIS "BOOMERANG SNAKE"

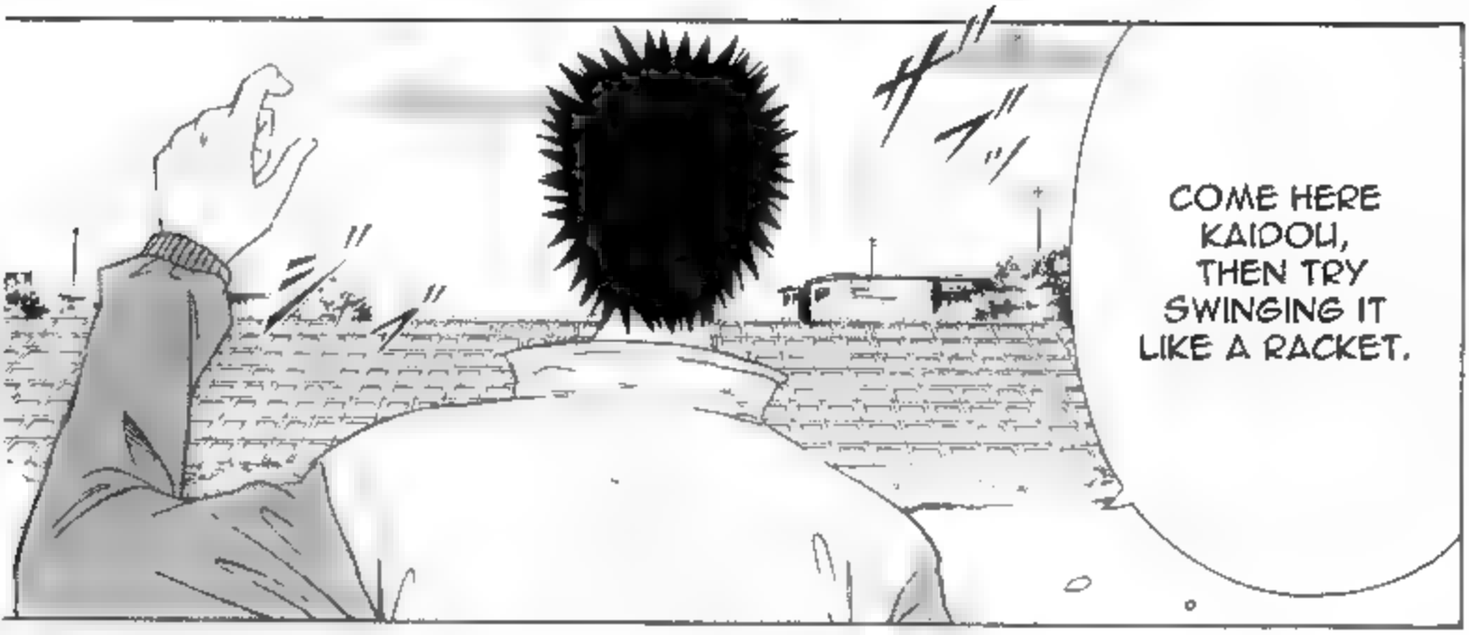
HAH
HEY KAIDOU.
HAH
WHAT A SURPRISING GUY.
IN THE RANKING MATCHES, HE PLAYED EVENLY AGAINST THE CAPTAIN...
INUI-SENPAI.....
HE DIDN'T ACHIEVE THIS LEVEL THROUGH ORDINARY EFFORT!

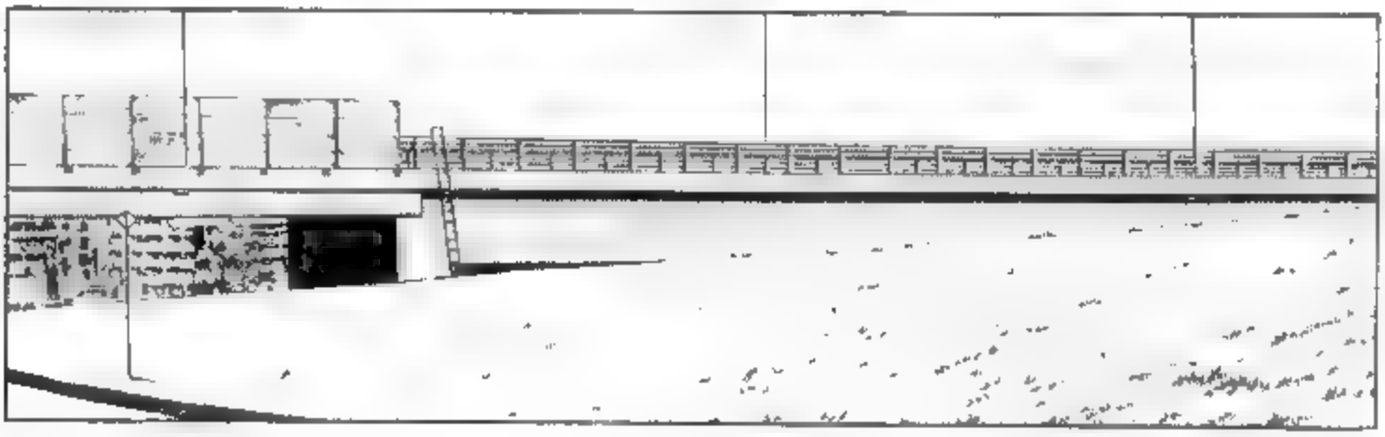
<NOTE: THE TOWEL SAYS "KAWAMURA SUSHI" :P>

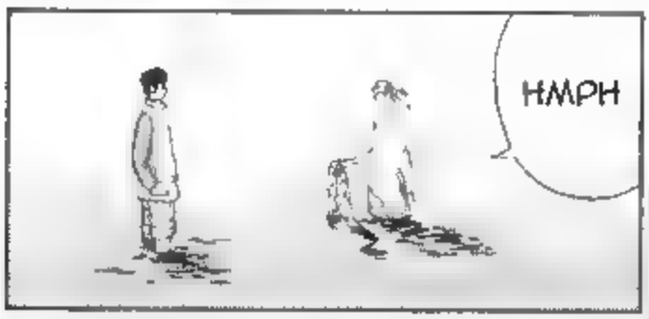


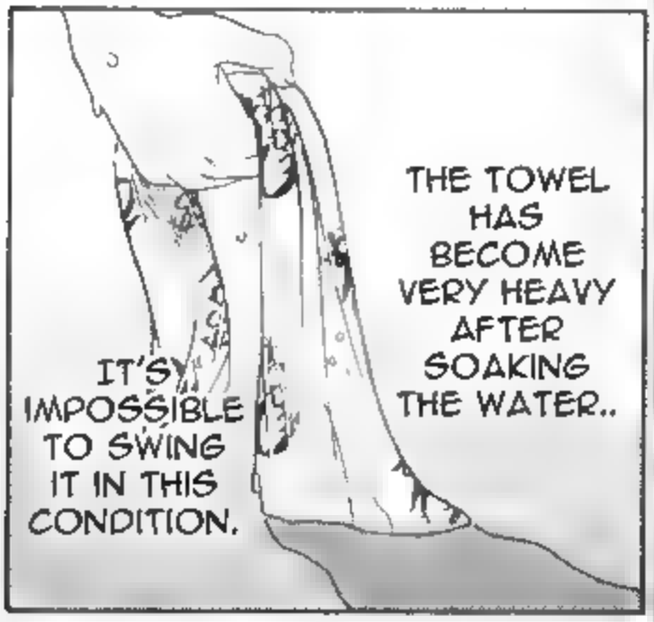
<SFX: SPLASH SPLASH>




COME HERE KAIDOU, THEN TRY SWINGING IT LIKE A RACKET.

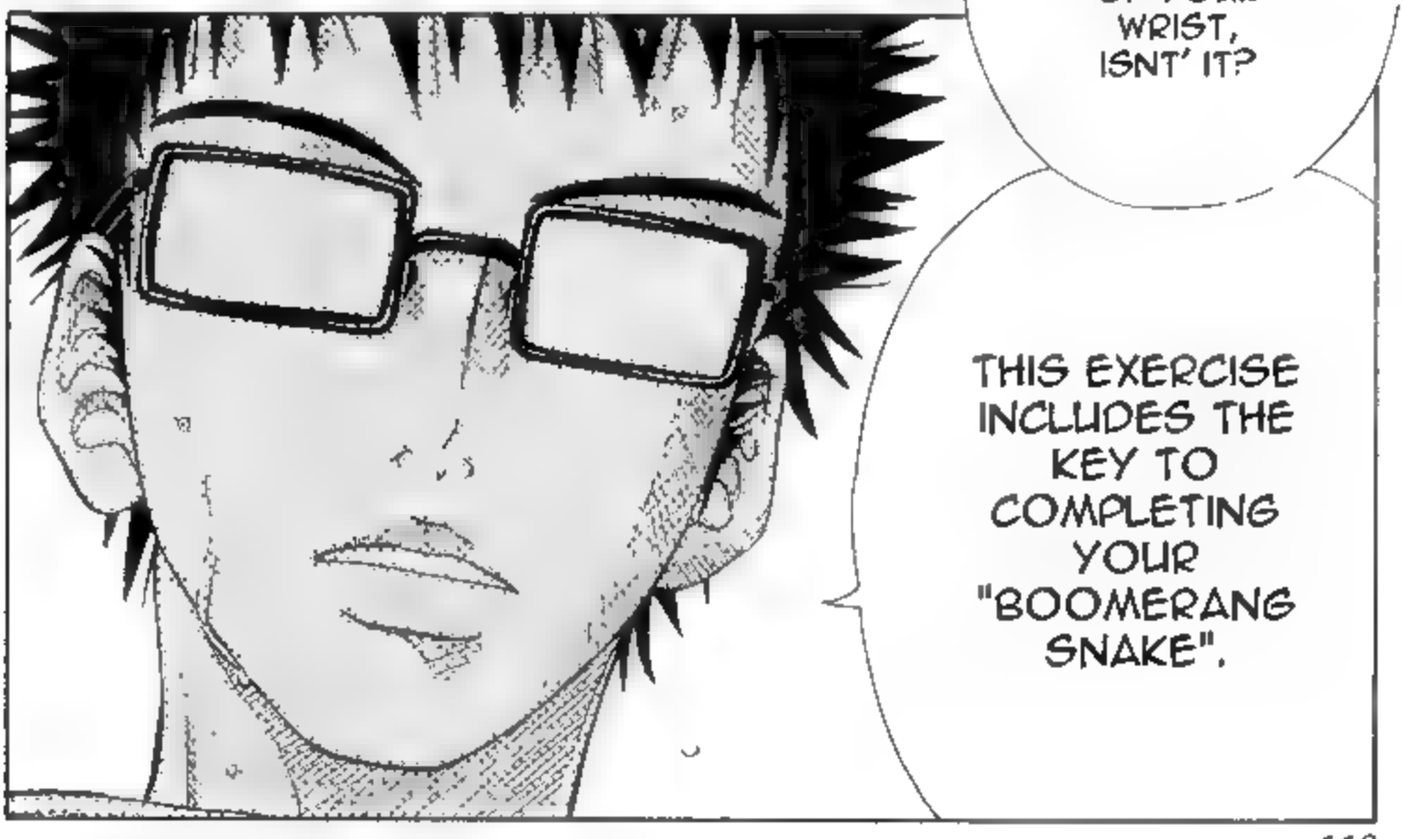



HMPH

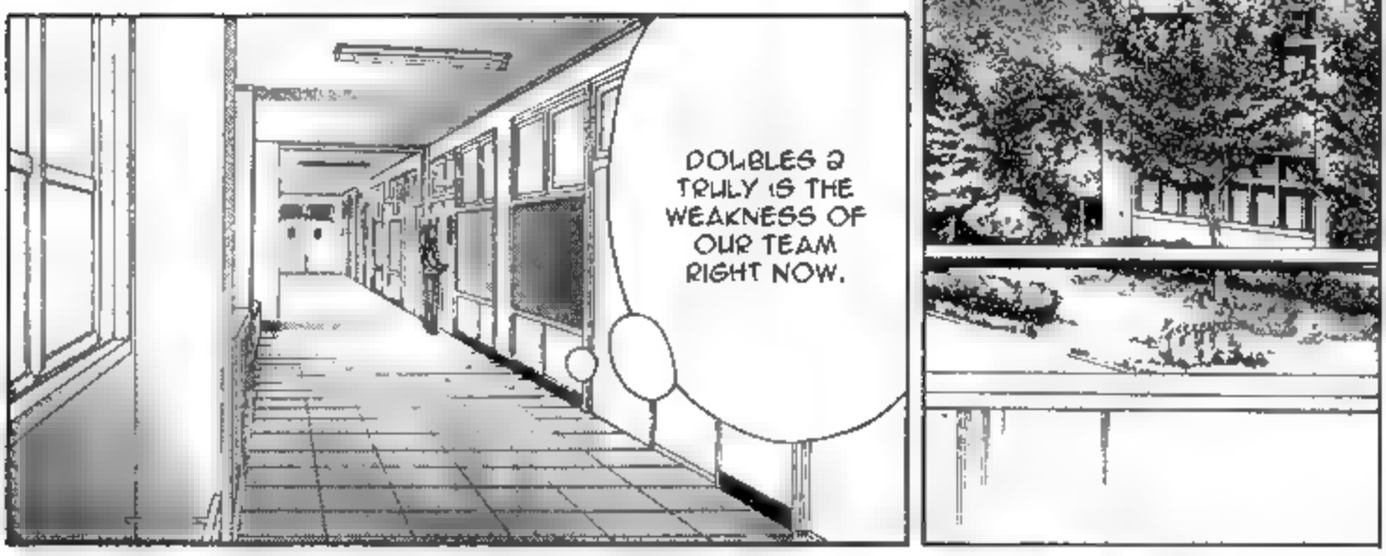

IT'S IMPOSSIBLE TO SWING IT IN THIS CONDITION.
THE TOWEL HAS BECOME VERY HEAVY AFTER SOAKING THE WATER..

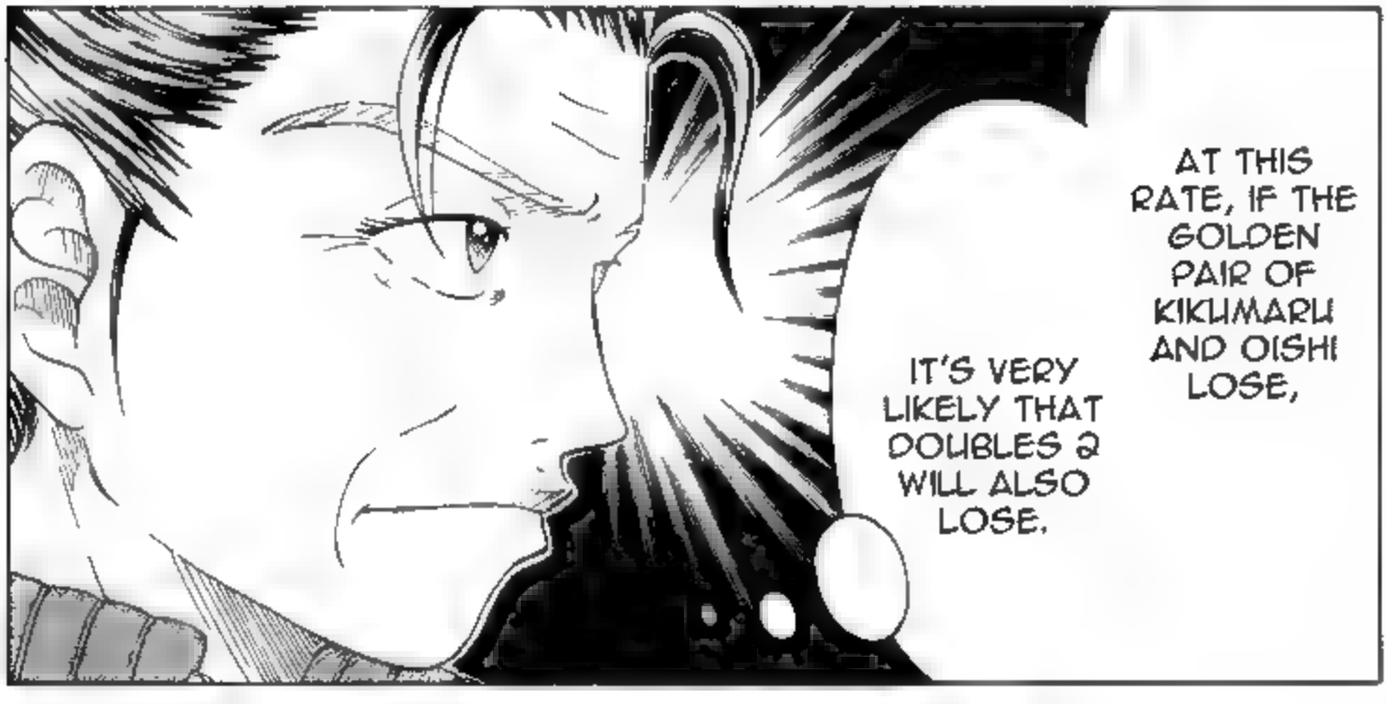
WHAT'S WRONG, KAIDOU?

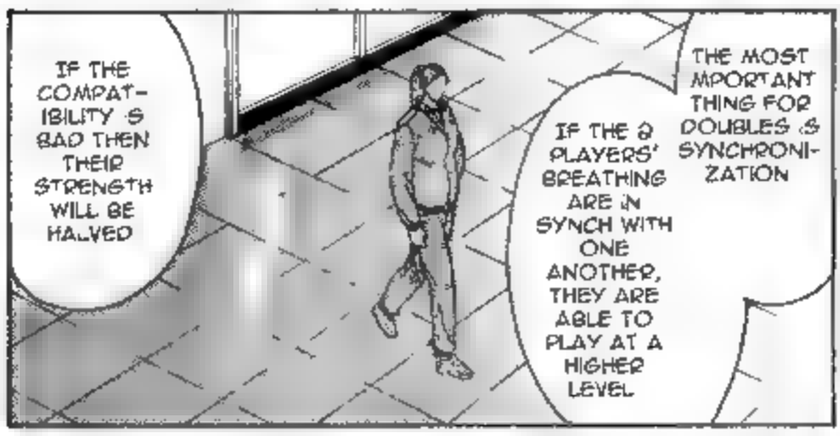
IT'S IMPOSSIBLE TO SWING WITH JUST A SNAP OF YOUR WRIST, ISNT' IT?


THIS EXERCISE INCLUDES THE KEY TO COMPLETING YOUR "BOOMERANG SNAKE".

HMPH
Splash
Splash

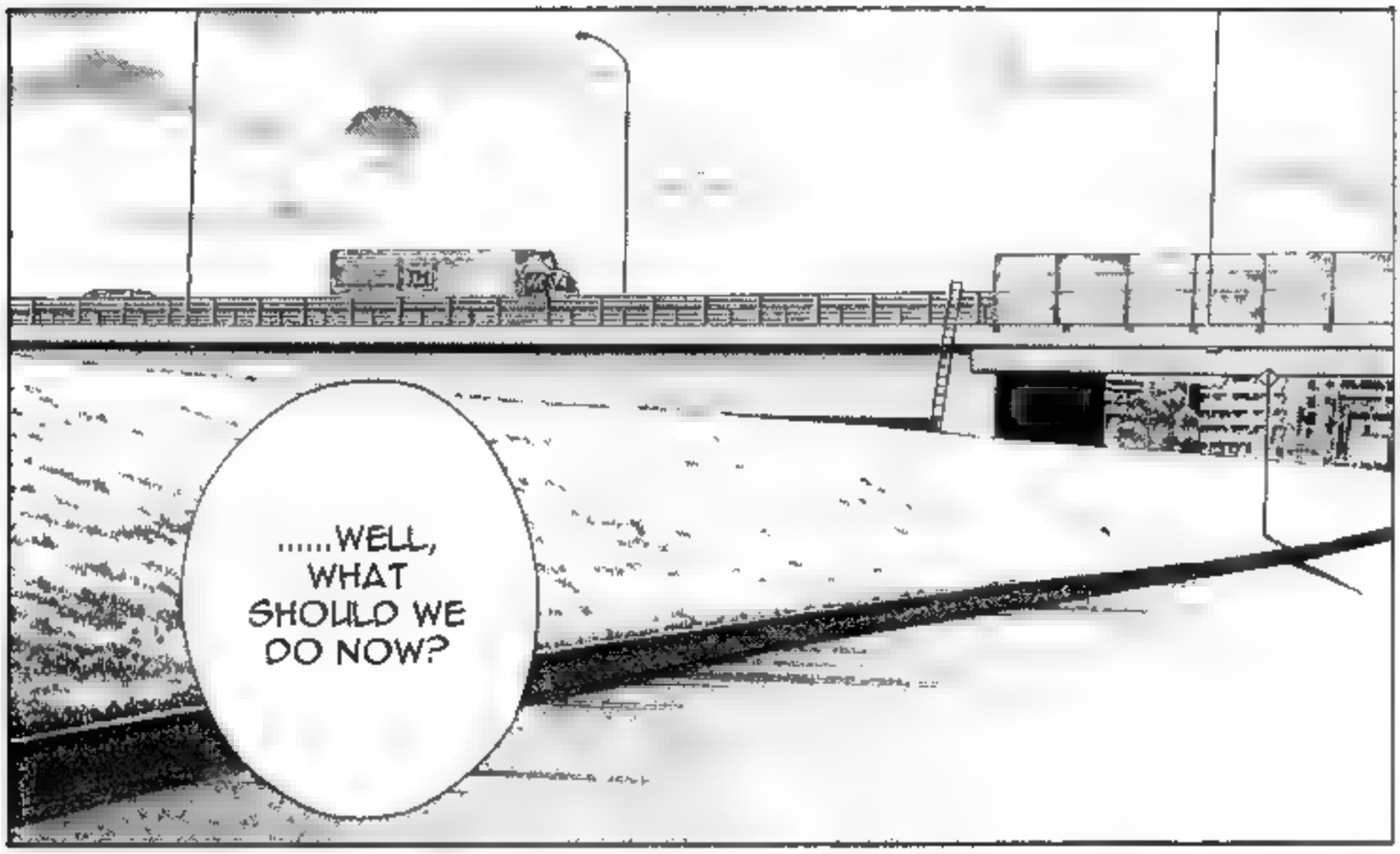

DOUBLES 2 TRULY IS THE WEAKNESS OF OUR TEAM RIGHT NOW.

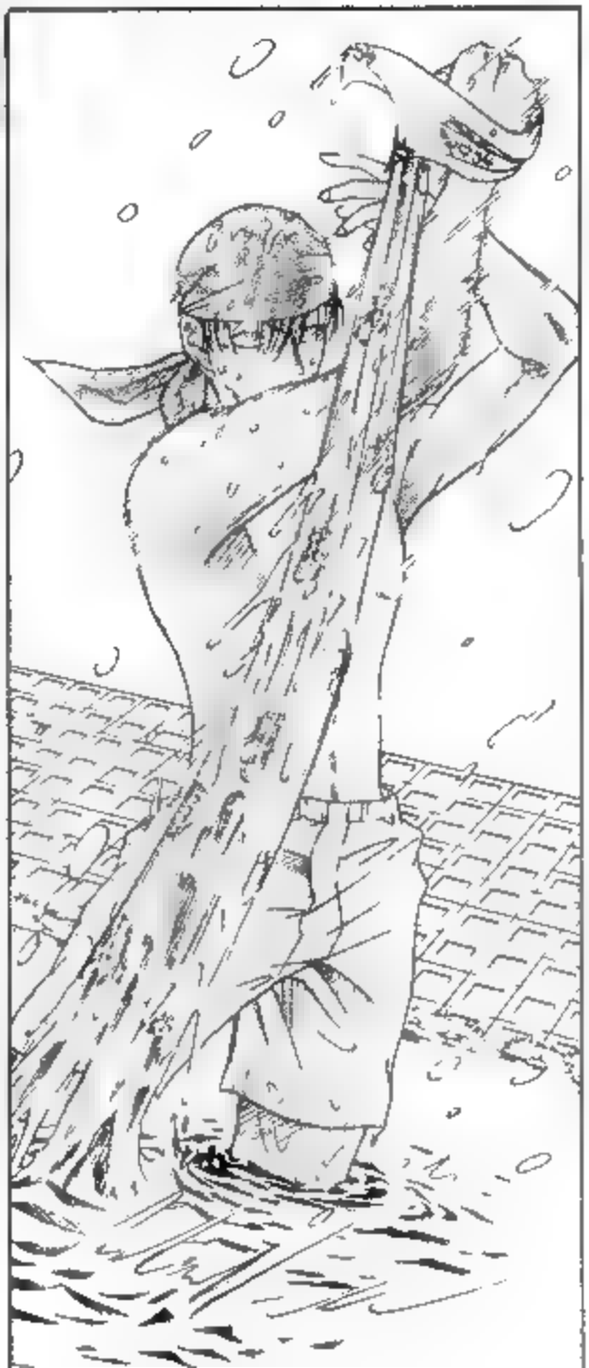

AT THIS RATE, IF THE GOLDEN PAIR OF KIKUMARU AND OISHI LOSE,
IT'S VERY LIKELY THAT DOUBLES 2 WILL ALSO LOSE.

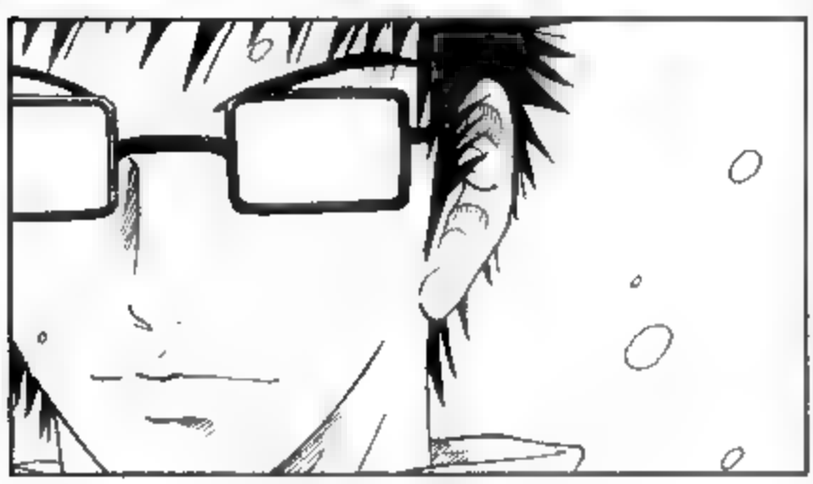

IF THE COMPAT-IBILITY IS BAD THEN THEIR STRENGTH WILL BE HALVED
IF THE 2 PLAYERS' BREATHING ARE IN SYNCH WITH ONE ANOTHER, THEY ARE ABLE TO PLAY AT A HIGHER LEVEL
THE MOST IMPORTANT THING FOR DOUBLES IS SYNCHRONI-ZATION

BUT THOSE GUYS ON MY TEAM...
sigh

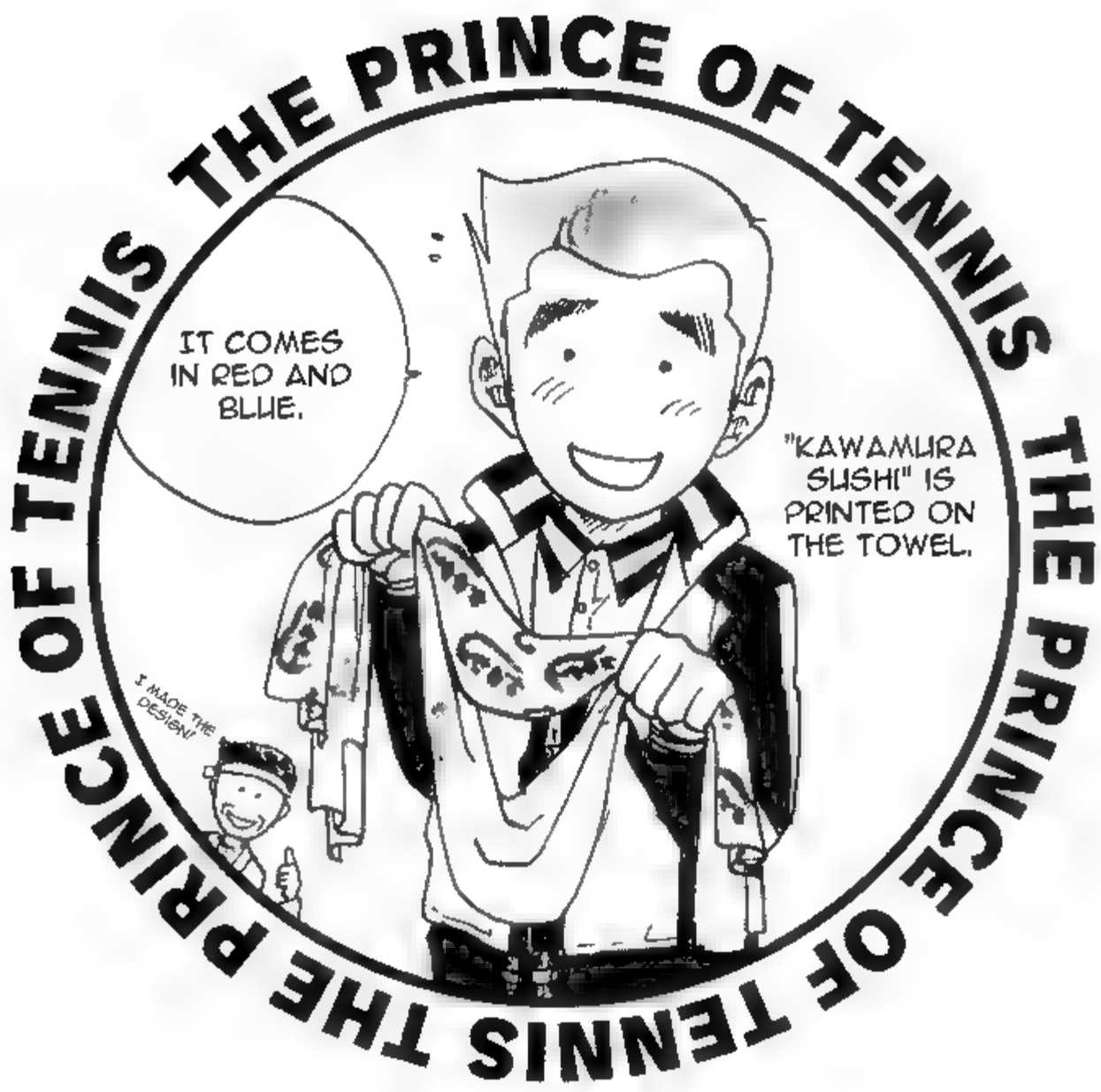
EVEN THOUGH THEY'RE THE GOLDEN PAIR, WINNING A MATCH IN THE NATIONAL TOURNAMENT ISN'T AN EASY TASK.
THEY'RE STILL UNKNOWN ACROSS KANTOU AND THE WHOLE COUNTRY.


.....WELL, WHAT SHOULD WE DO NOW?

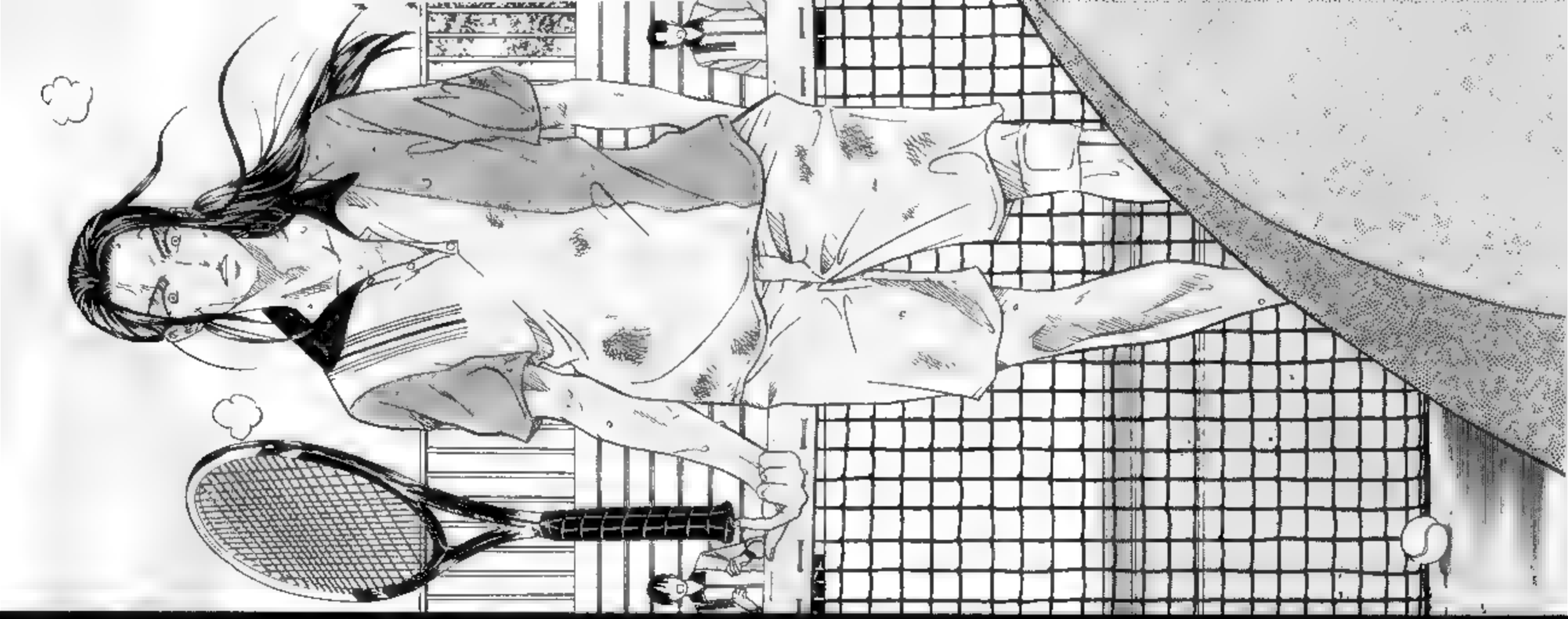




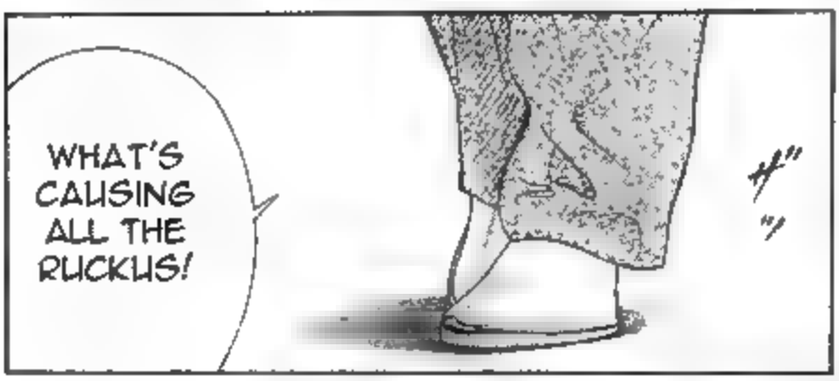
KAIDOU..... WOULD YOU LIKE TO PLAY DOUBLES WITH ME?


THE PRINCE OF TENNIS
IT COMES IN RED AND BLUE.
"KAWAMURA SUSHI" IS PRINTED ON THE TOWEL.
I MADE THE DESIGN!

NO WAY... ONE OF THE REGULAR MEMBERS, TAKI-SAN,
HAS BEEN DEFEATED 1 - 6!
——HYOUTEI GAKUEN

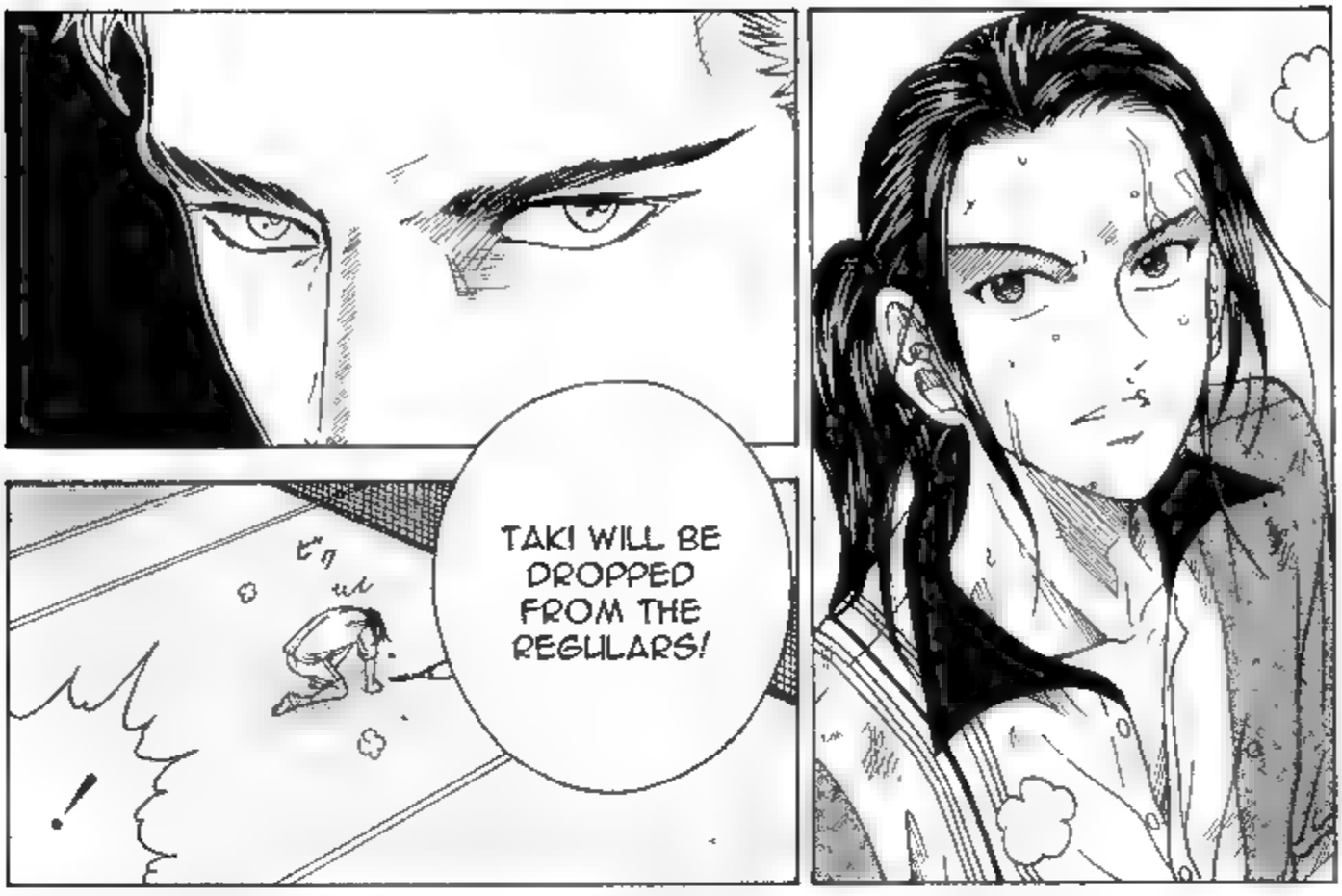


Genius121 Shishido Reborn

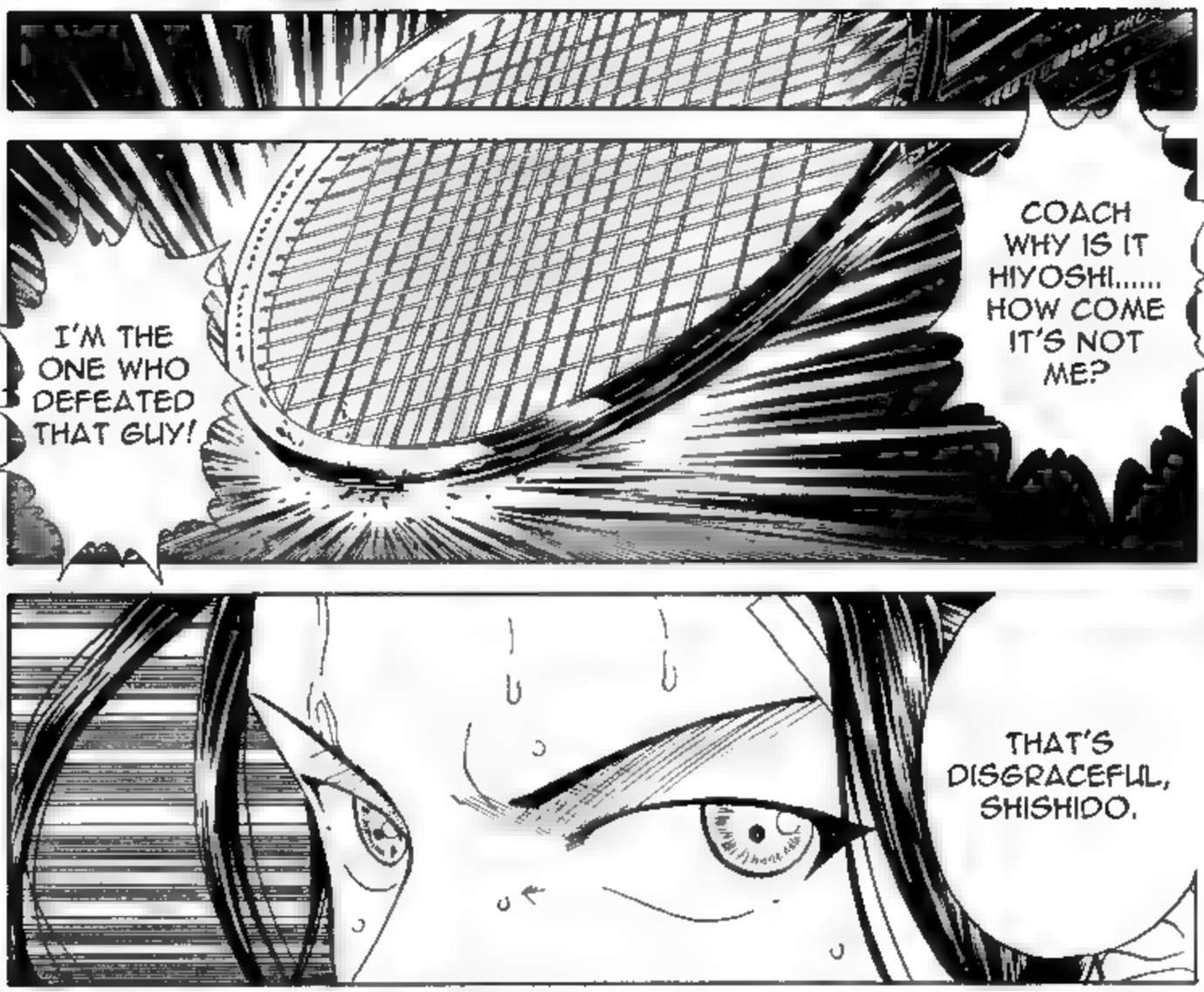

WHAT'S CAUSING ALL THE RUCKUS!

INCREDIBLE SHISHIDO-SENPA!!
BUT WHY DOES HE HAVE ALL THOSE WOUNDS ON HIM?

COACH!!
HYOUTEI GAKUEN JR. HIGH TENNIS CLUB ADVISOR
SAKAKI TAROU (43)


TAKI WILL BE DROPPED FROM THE REGULARS!

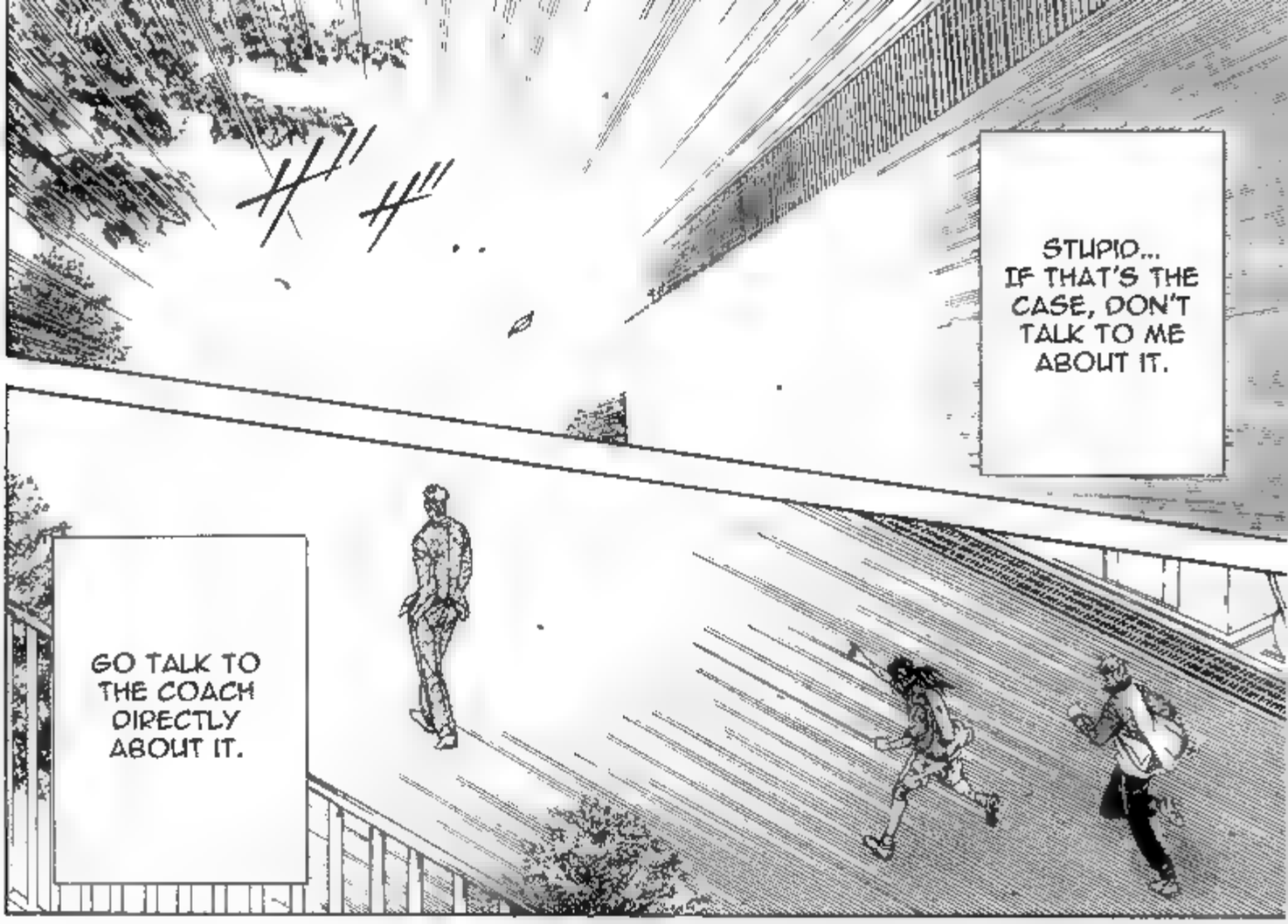
THAT IS ALL... PRACTICE WILL NOW BEGIN!
HIYOSHI WILL BE REPLACING HIM ON THE REGULARS TEAM!


I'M THE ONE WHO DEFEATED THAT GUY!
COACH WHY IS IT HIYOSHI..... HOW COME IT'S NOT ME?
THAT'S DISGRACEFUL, SHISHIDO.

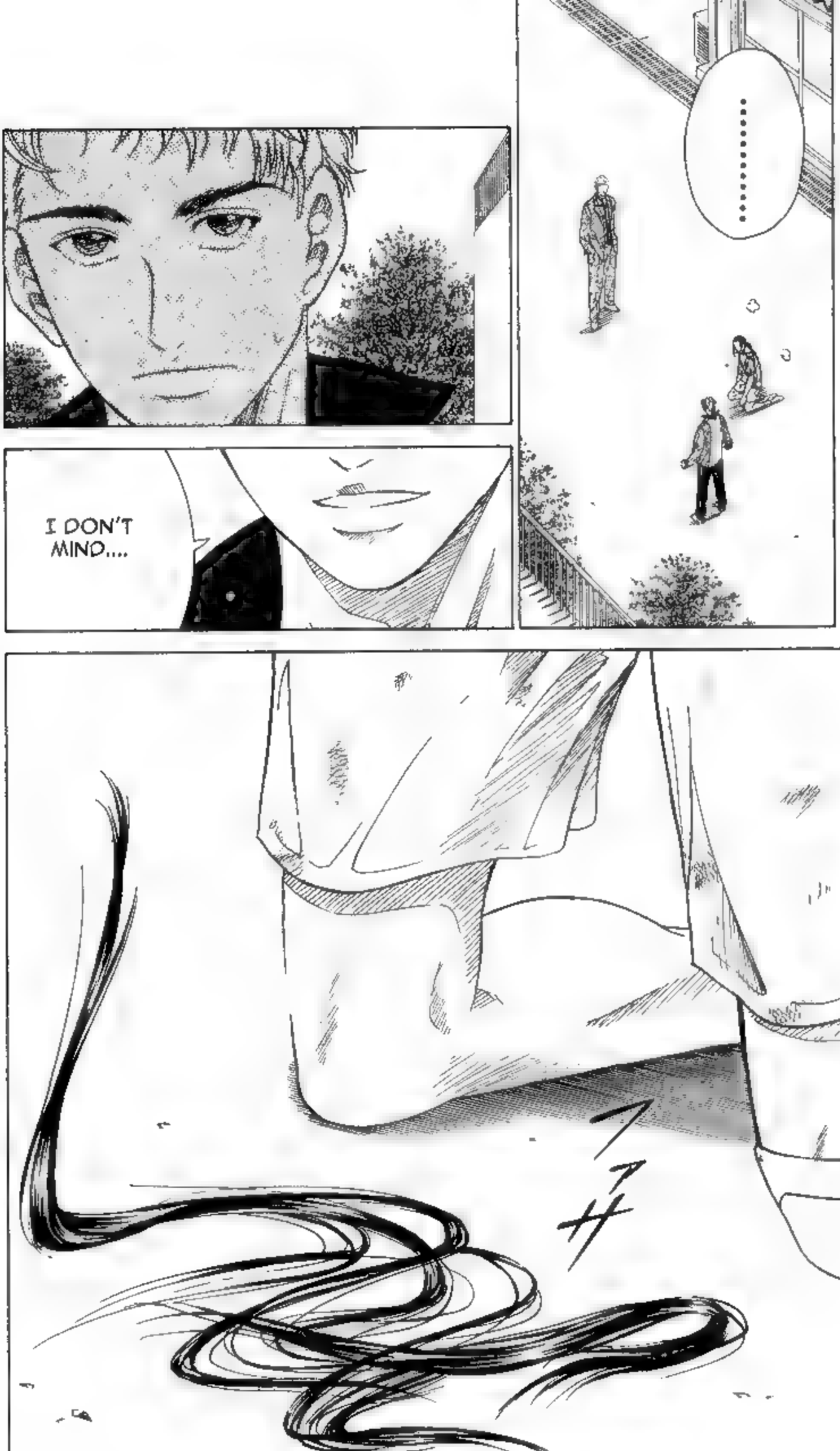
AND?

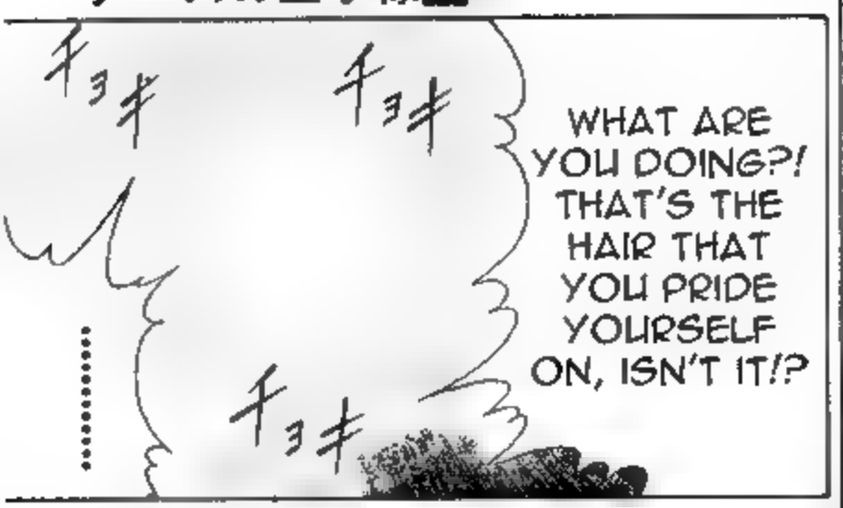
ATOBE
YOU LOST TERRIBLY TO FUDOUMINE'S TACHIBANA.
OUR COACH WON'T USE THOSE WHO HAVE ALREADY LOST!

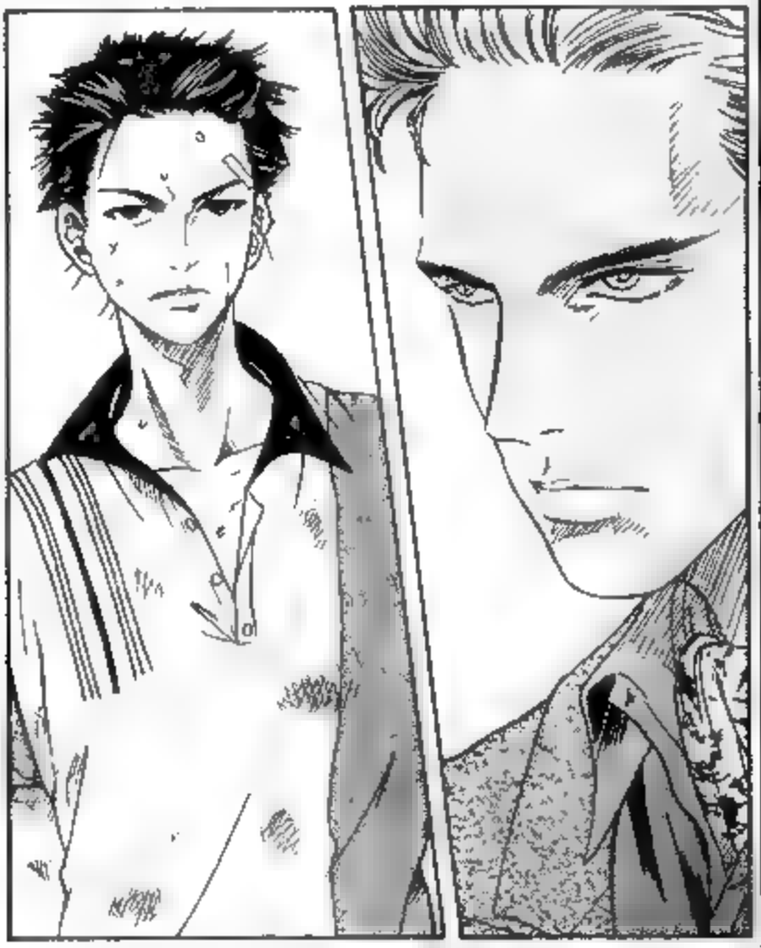
SINCE THEN, SHISHIDO-SAN HAS BEEN DOING UNIMAGINABLE SPECIAL TRAINING FOR THE PAST 2 WEEKS!


STUPID... IF THAT'S THE CASE, DON'T TALK TO ME ABOUT IT.
GO TALK TO THE COACH DIRECTLY ABOUT IT.

COACH, BEING SHISHIDO-SENPAI'S PRACTICE PARTNER FOR THE PAST 2 WEEKS...
I WITNESSED HIM SHED BLOOD AND SWEAT DURING HIS INTENSE TRAINING.
PLEASE, I'M ALSO ASKING YOU THIS.
IS THERE SOMETHING ELSE YOU WANT?
I'M BEGGING YOU. PLEASE LET ME BE ON THE REGULAR TEAM AGAIN!!
THEN OOTORI... DO YOU WANT TO BE DROPPED OUT OF THE REGULARS INSTEAD?
!


I DON'T MIND....





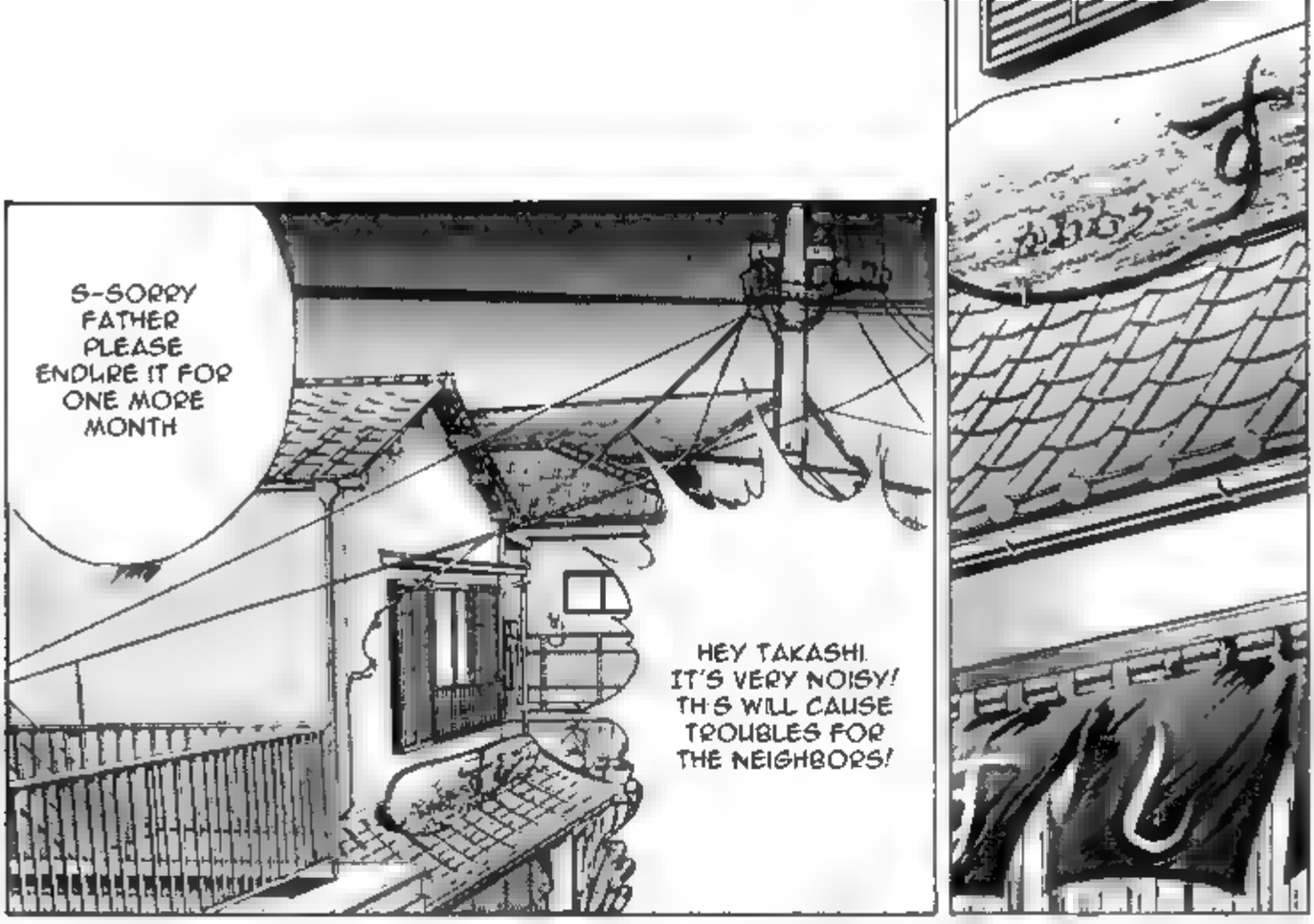
SHISHIDO-SAN!

THAT GUY OVER THERE, HE STILL HAS NOT LOST.
ATOBE!?
COACH, I'M ALSO ASKING YOU THIS!
HMPH. YOU DIDN'T HAVE TO DO THAT
I'M ONLY HELPING YOU OUT THIS ONCE. THERE WON'T BE A SECOND TIME.
スッ
DO WHATEVER YOU WANT.

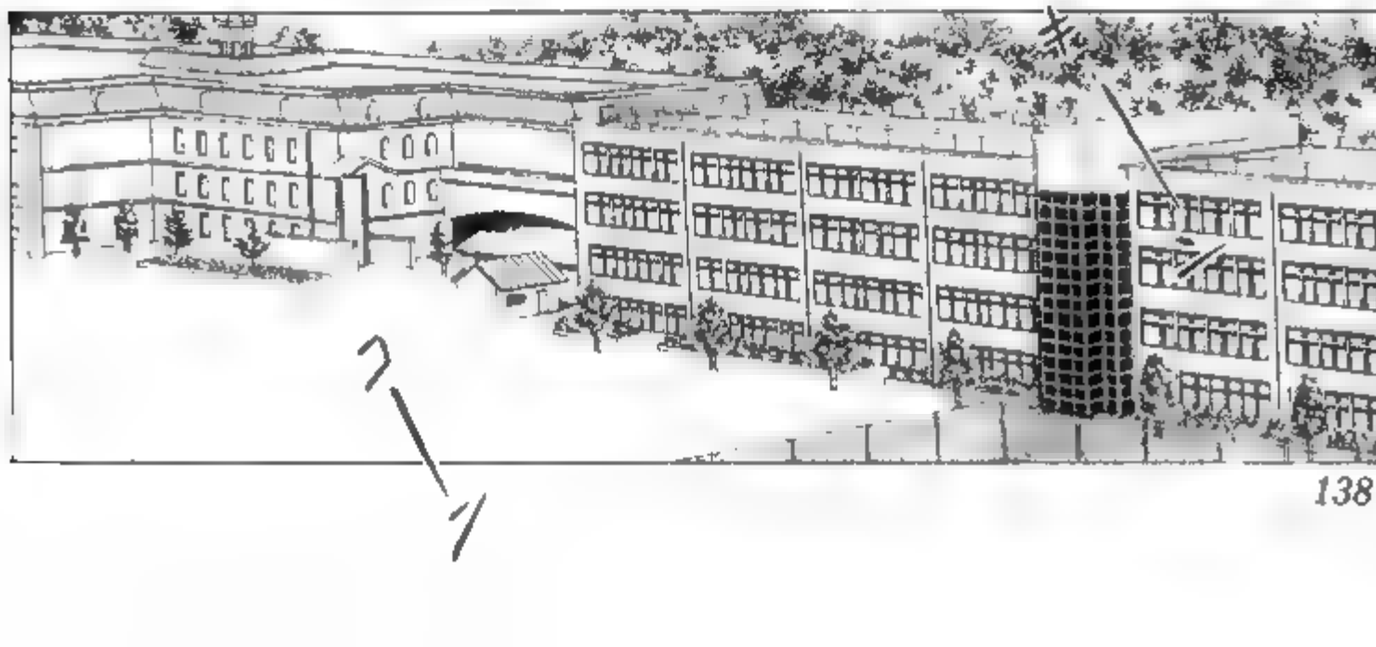
AHH~ WHAT A PITY! OUT!
IT'S STILL TOO EARLY FOR YOU TO BE HITTING THAT KIND OF SHOT!

I WON'T KNOW UNTIL I ACTUALLY TRY IT!
one more shot!

青学
YOU TWO REALLY ARE AN EXTRA-ORDINARY PAIR.
YOU HAVE PERFECTED THE AUSTRALIAN FORMATION
ファイオー
THEN DO YOU a.. ...
EASY~ PEASY~
IT WAS TOUGH, BUT WE'VE USED IT BEFORE DURING OUR MATCH WITH ST RUDOLPH.
ONCE WE GRASPED THE MAIN POINTS, IT WAS REALLY EASY.
WANT TO TRY A NEW FORMATION?

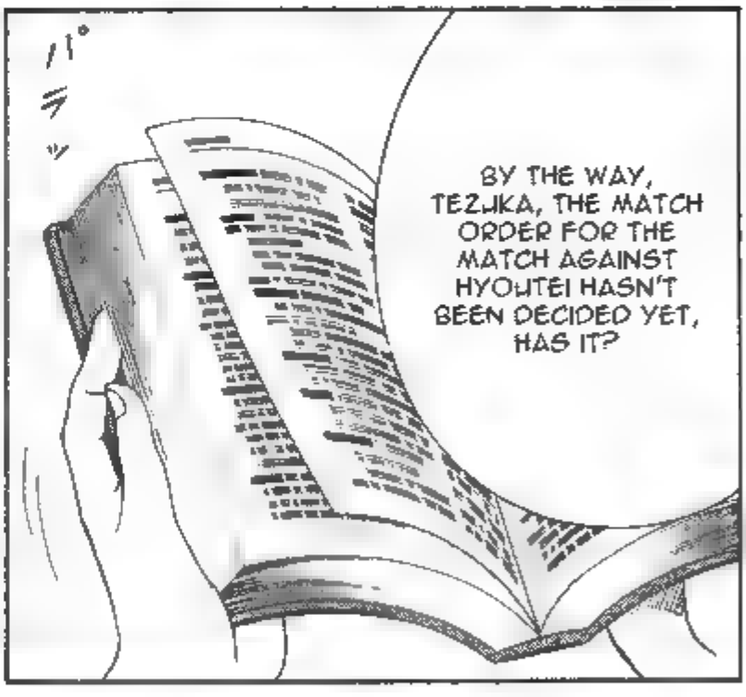

S-SORRY FATHER PLEASE ENDURE IT FOR ONE MORE MONTH
HEY TAKASHI. IT'S VERY NOISY! THIS WILL CAUSE TROUBLES FOR THE NEIGHBORS!

I REALLY HOPE THAT THIS WON'T BE MY LAST TENNIS MATCH.
ONCE I ENTER HIGH SCHOOL, I WILL BEGIN MY TRAINING AT THE SUSHI SHOP.



IS THIS THE ENGLISH DICTIONARY THAT YOU NEED?
YUP, THANK YOU. BOTH OISHI AND TAKA-SAN DIDN'T BRING IT, SO I CAN ONLY BORROW YOURS

RYUZAKI-SENSAI IS PROBABLY ALSO WORRYING ABOUT IT AS WELL.


パラッ
BY THE WAY, TEZUKA, THE MATCH ORDER FOR THE MATCH AGAINST HYOUTEI HASN'T BEEN DECIDED YET, HAS IT?

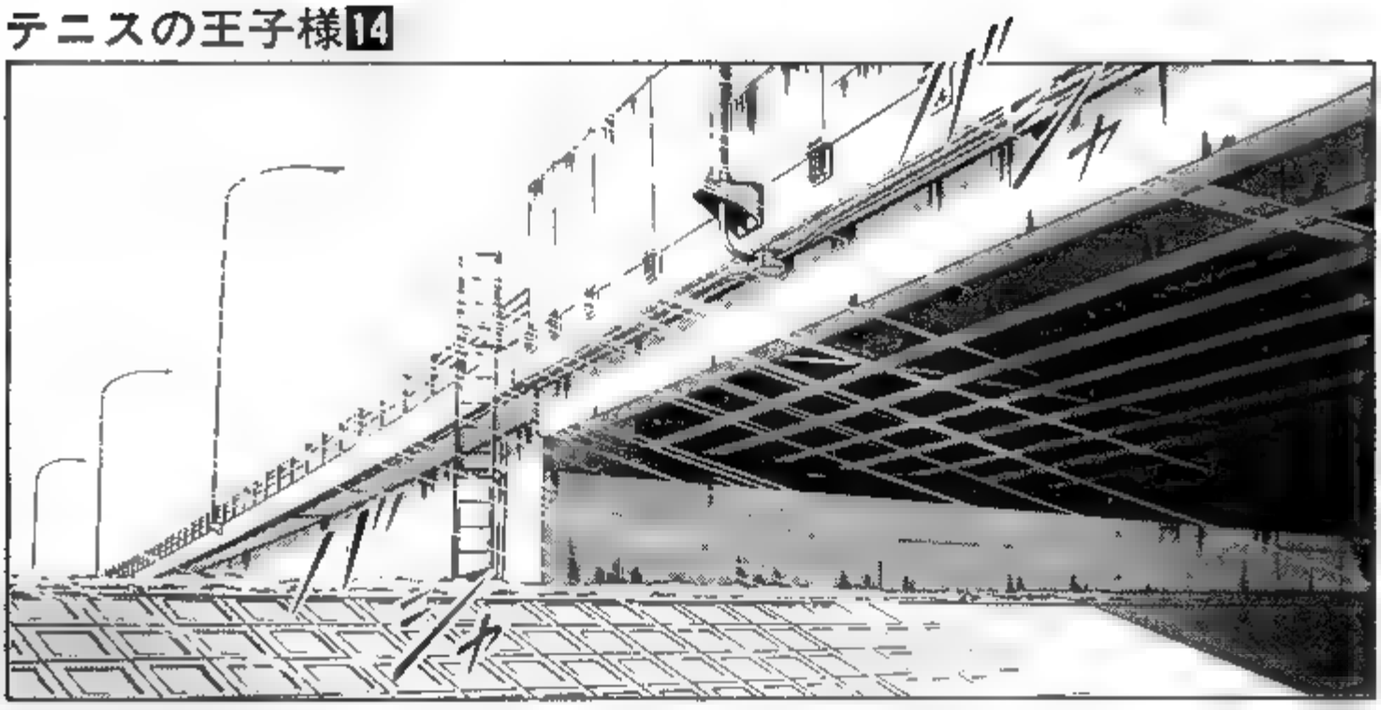
JIROU, WAS IT? IF IT'S POSSIBLE, I WOULD LIKE TO HAVE A MATCH WITH HIM.
THE PERSON WHO DEFEATED YUUTA...

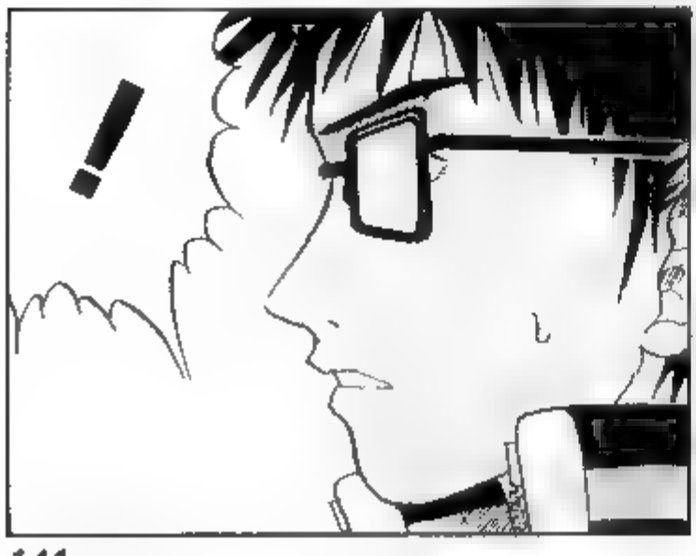
TEZUKA...

FUJI, YOU ARE VERY CONSIDER-ATE TO YOUR YOUNGER BROTHER

IS IT REALLY OKAY FOR YOU TO BE PLAYING AGAINST THAT ATOBE?
IF YOUR LEFT ELBOW ISN'T COMPLETELY HEALED.....

YOU WILL LOSE.

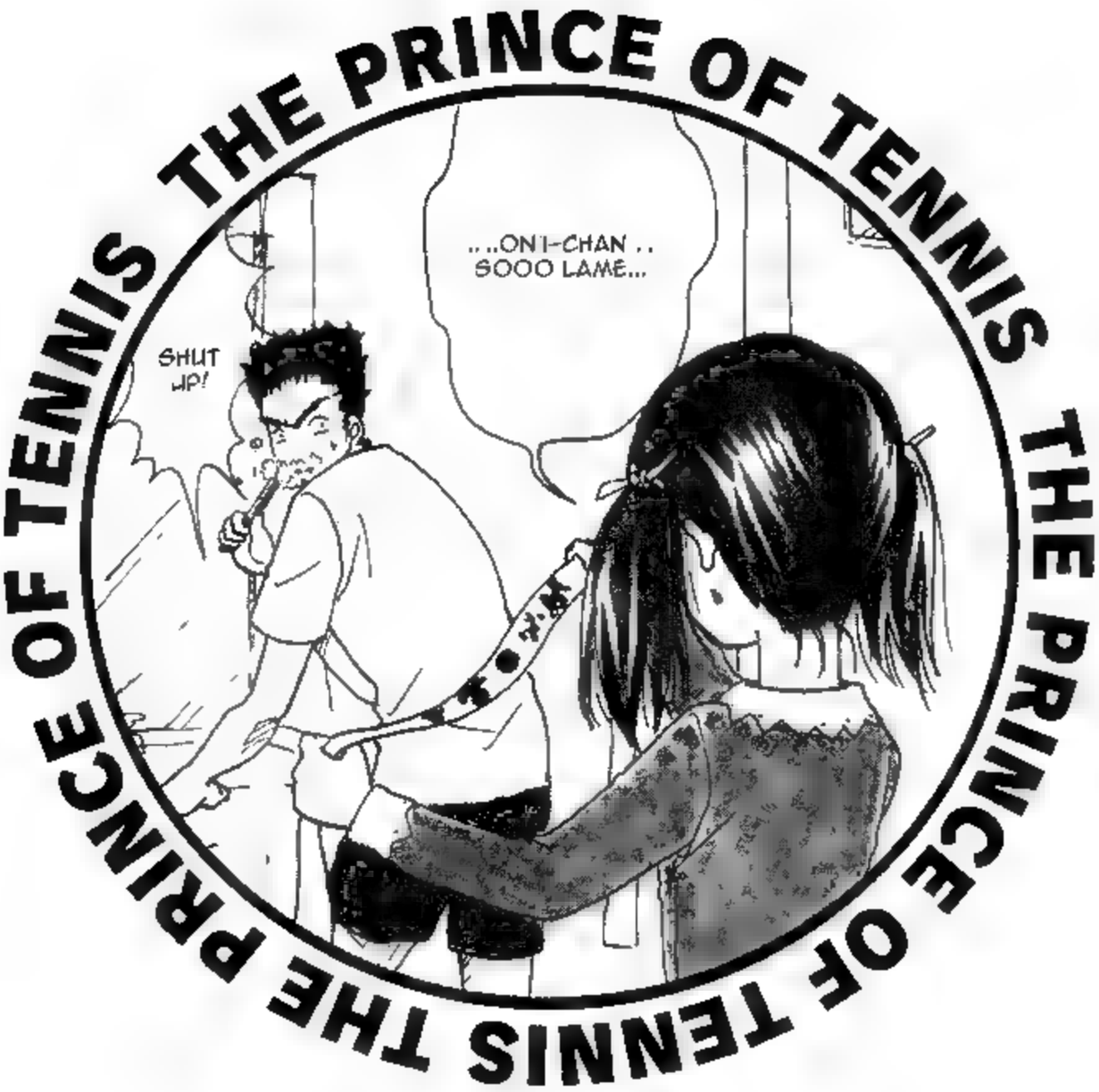



!

WITHIN A WEEK, HE IS ABLE TO SWING IT AT THIS LEVEL. WHAT A GUY...

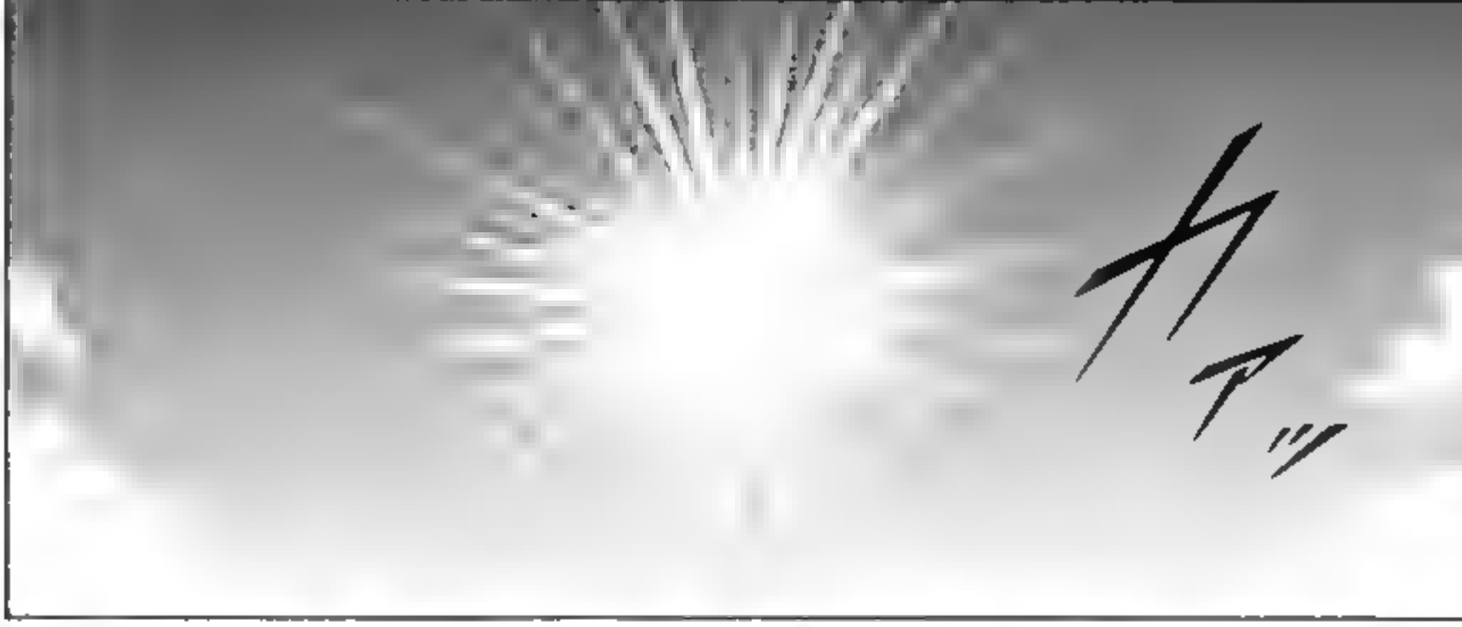
THE LENGTH OF THE TOWEL HAS BEEN INCREASED BY 2 TIMES THE ORIGINAL LENGTH.
IT DOESN'T MATTER IF IT'S HYOUTEI OR WHATEVER, ALL I KNOW IS THAT I MUST DEFEAT THEM!!

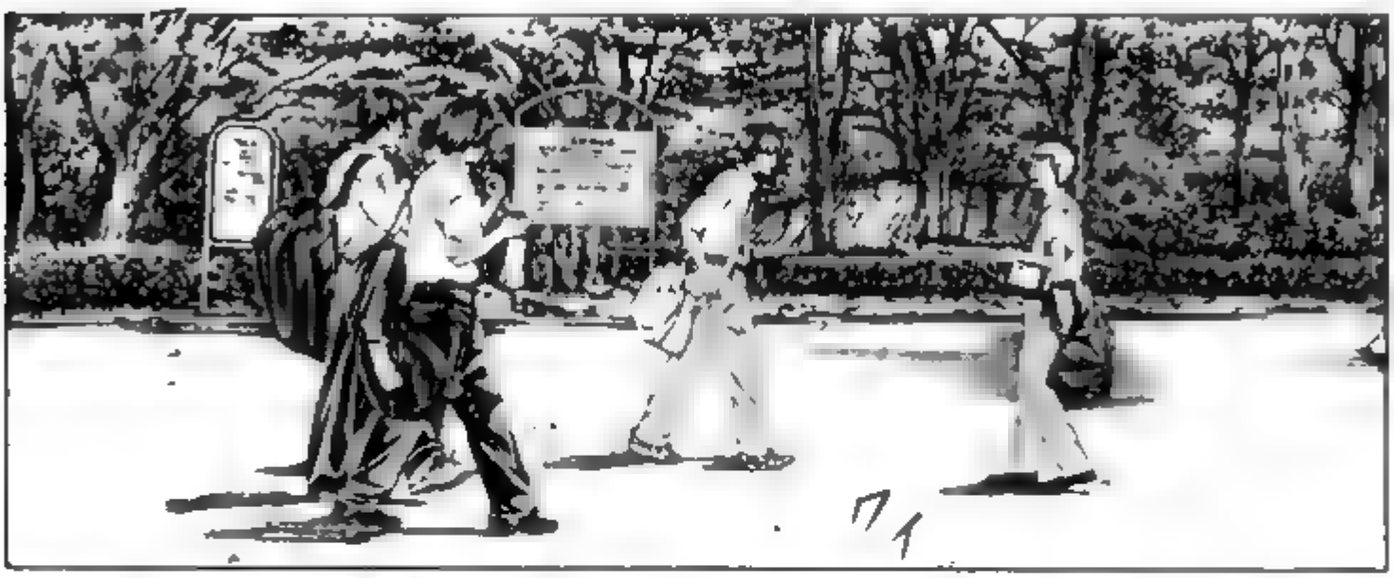
<KANJI ON HEADBAND: SEIGAKU * HISSHOU>
(HISSHOU MEANS DEFINITE VICTORY)


THE PRINCE OF TENNIS
...ONI-CHAN..
SOOO LAME...
SHUT UP!
THE PRINCE OF TENNIS

Genius122

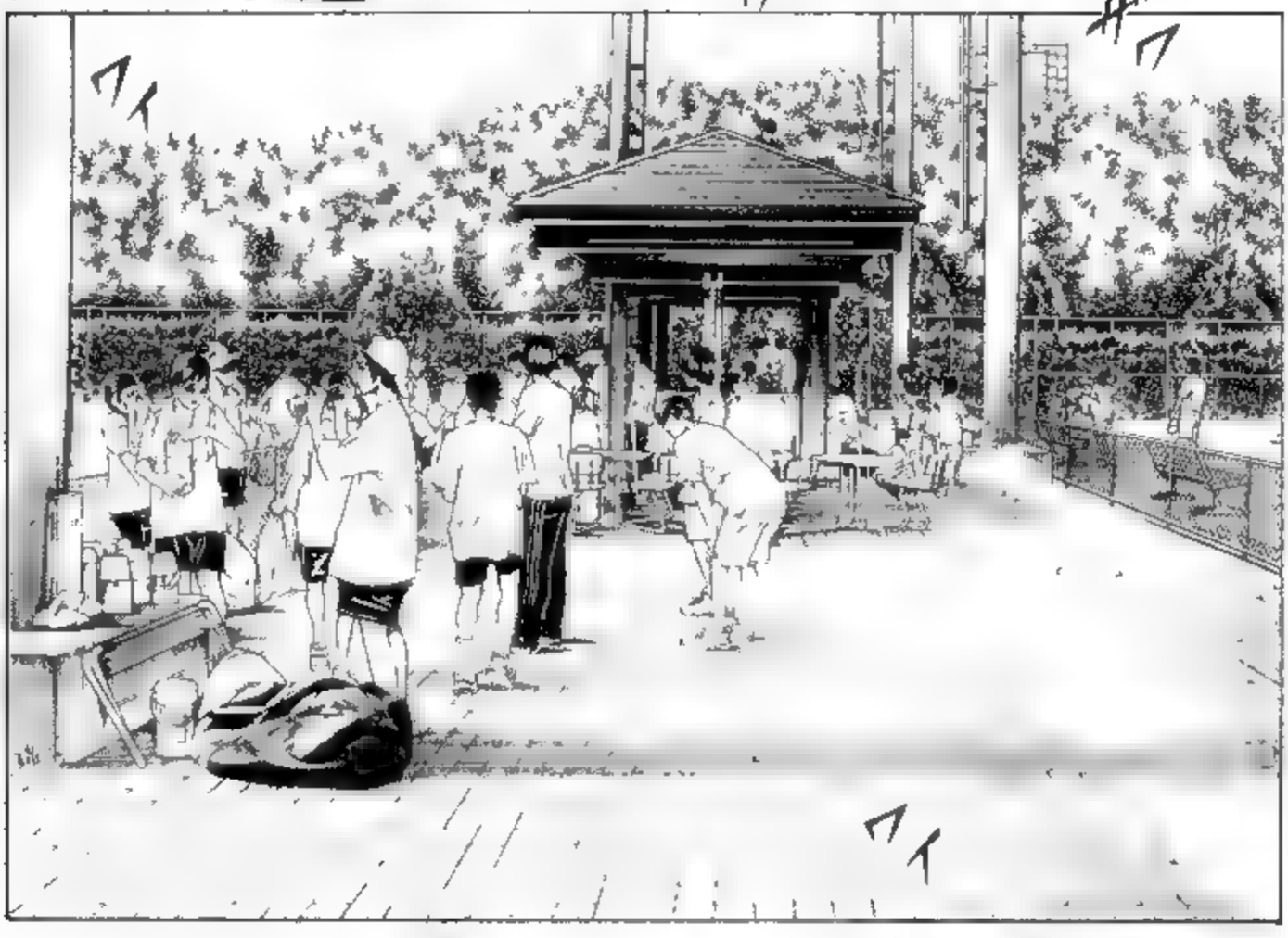
FIERCE BATTLE!
HYOUTEI VS SEIGAKU

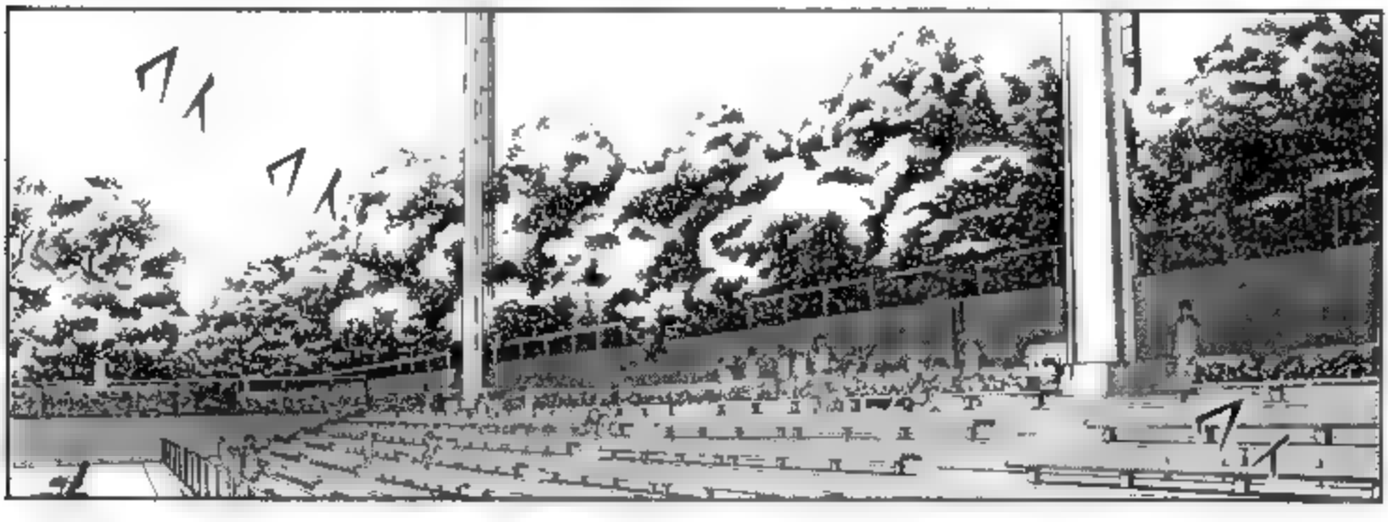


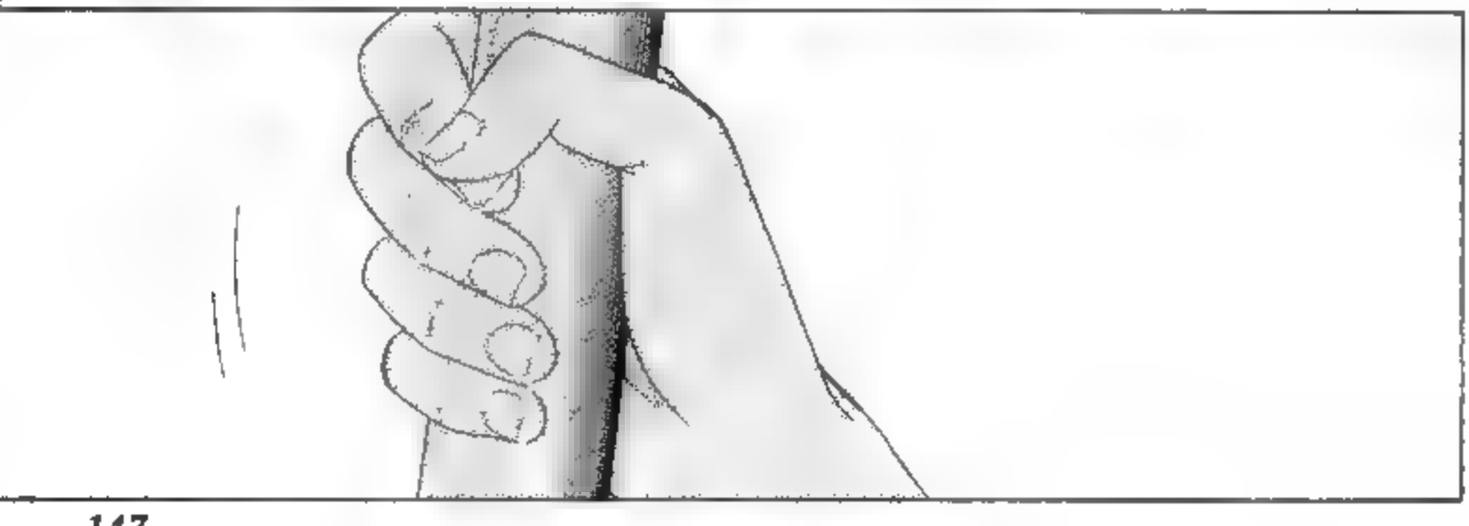


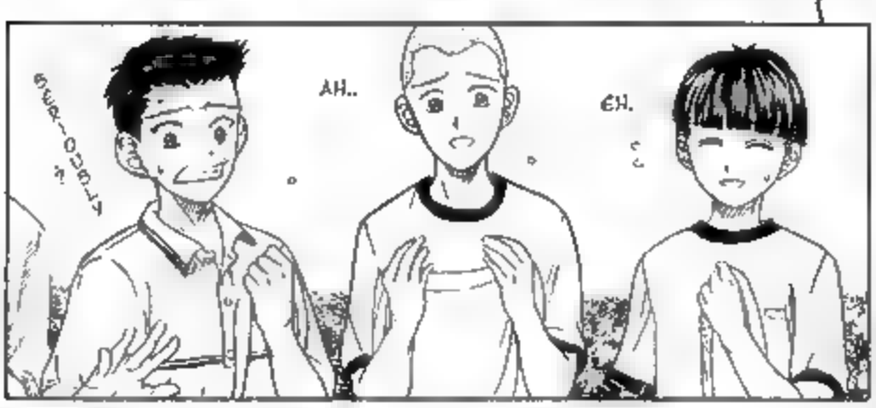
ARENA TENNIS COUR

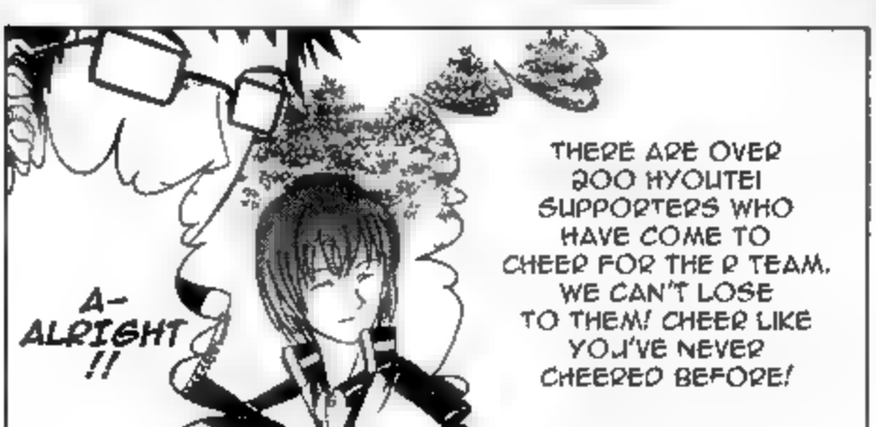
All Japan (Kugakusei Tennis T
XXth
National Junior High Tennis
Arena Tennis Courts
X Month X Day Sunday - XMonth Y Day
KANTOU
TOURNAMENT










A-ALRIGHT!!
THERE ARE OVER 200 HYOUTEI SUPPORTERS WHO HAVE COME TO CHEER FOR THE 2 TEAM. WE CAN'T LOSE TO THEM! CHEER LIKE YOU'VE NEVER CHEERED BEFORE!

Flag logo: Seigaku Flag's text: Seishun Gakuen
Text on Momo's headband: Seigaku * Hisshou (=Definite Victory)

GLANCE
GLANCE
BY THE WAY, OISHI SURE IS LATE...

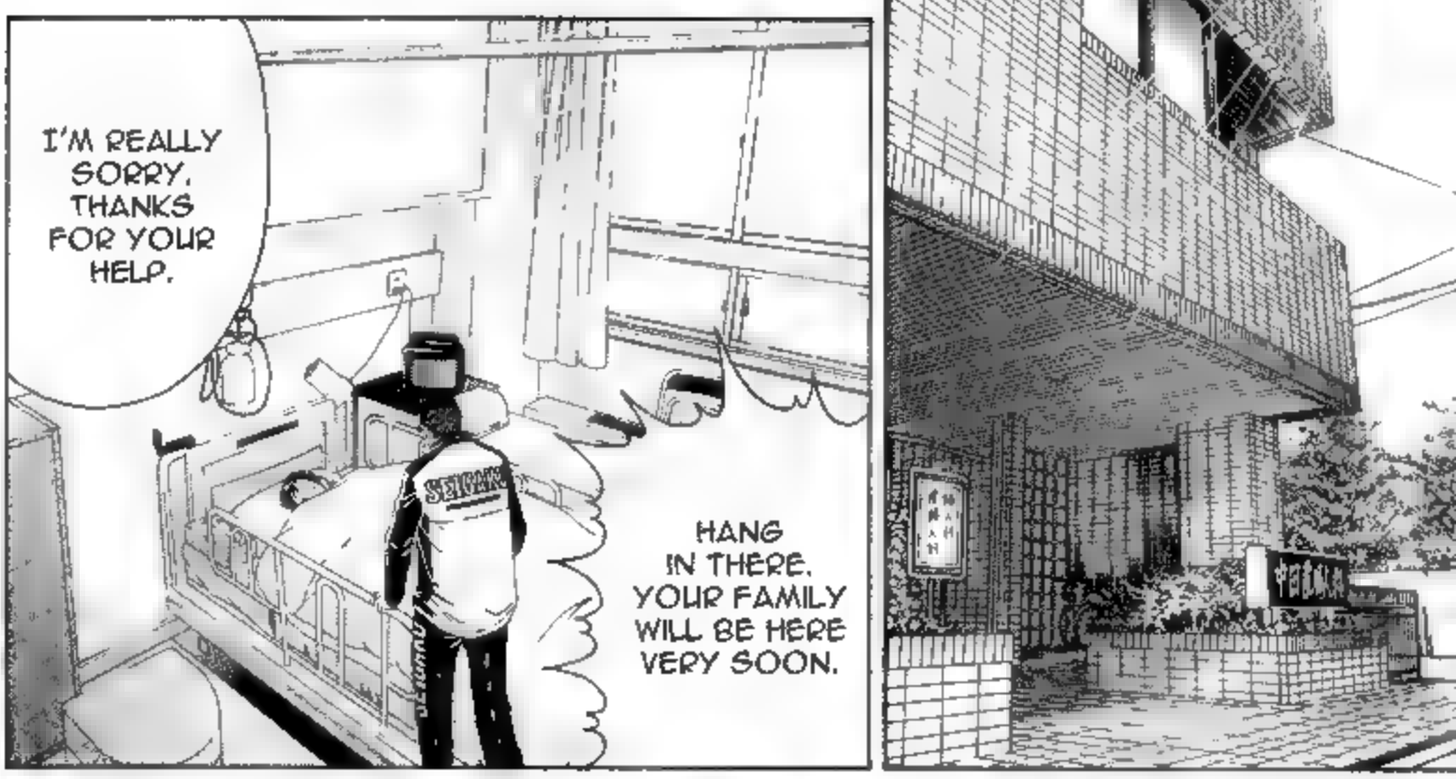
MAYBE OISHI-SENPAI IS HELPING A PREGNANT WOMAN TO THE HOSPITAL
ARE YOU AN IDIOT?
HMPH

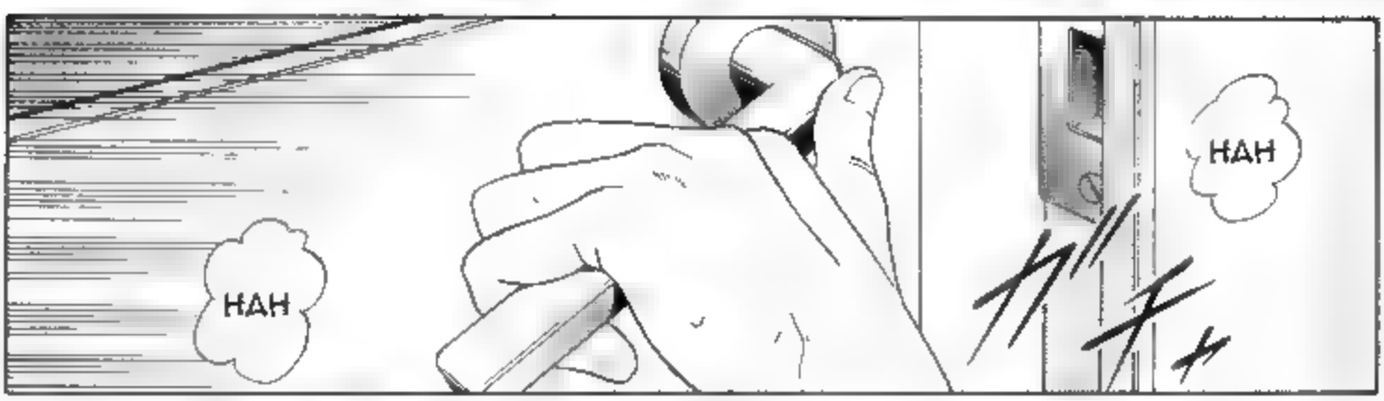
BUT FOR THAT OISHI-SENPAI TO BE LATE...
THERE'S ONLY 15 MINUTES LEFT UNTIL THE END OF THE PLAYER REGISTRATIONS. IF HE'S NOT HERE BY THEN, HE'LL BE OUT.

PI
ZODZOD-D
D
N
ZODOD-D
YOU HELPED A PREGNANT WOMAN TO A NEARBY HOSPITAL!?
UH ...
HEY, OISHI !!
WHAT ARE YOU DOING...
EEHHH ~!?
I UNDER-STAND. CAN YOU MAKE IT ON TIME?
YUP
THAT'S JUST LIKE OISHI IT'S PROBABLY TRUE
SEIGAKU
青学

ALRIGHT MOMO WE'RE COUNTING ON YOU!!
THERE'S STILL 10 MINUTES LEFT. I'LL GO TO THE HOSPITAL AND TAKE HIS PLACE! IF I GO NOW, WE SHOULD STILL MAKE IT ON TIME.
うし
桃城

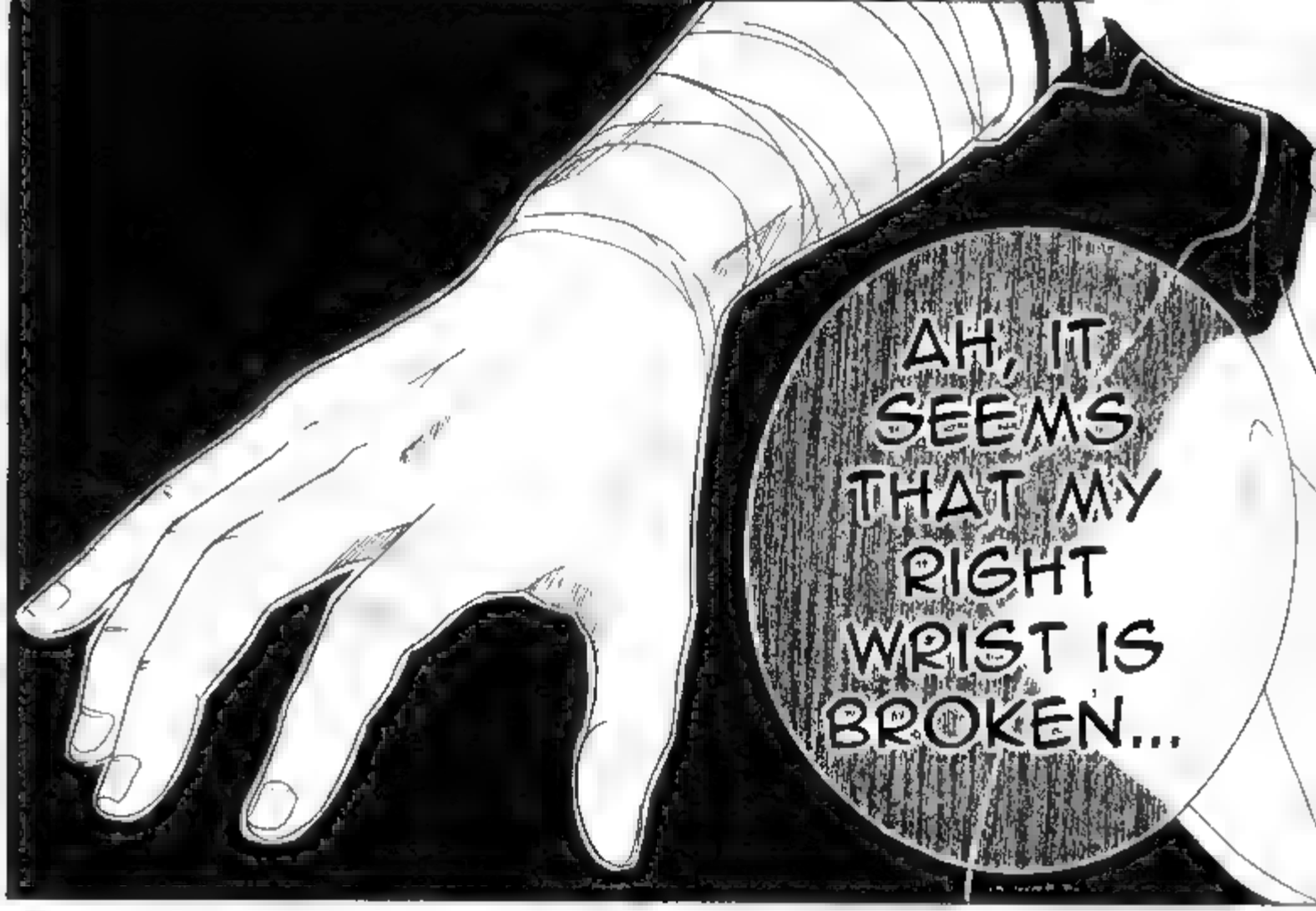
Label on Momo's jacket: Momoshiro

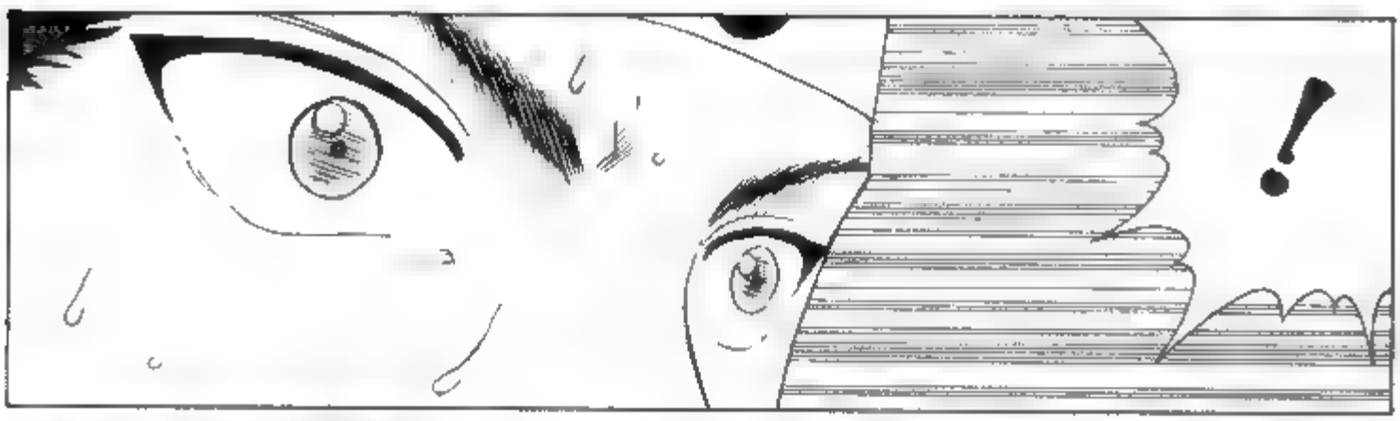

I'M REALLY SORRY. THANKS FOR YOUR HELP.
HANG IN THERE. YOUR FAMILY WILL BE HERE VERY SOON.


HAH
HAH

OOPS EXCUSE ME
OISHI-SENPAI!!
MOMO ....?
SEIGAKU

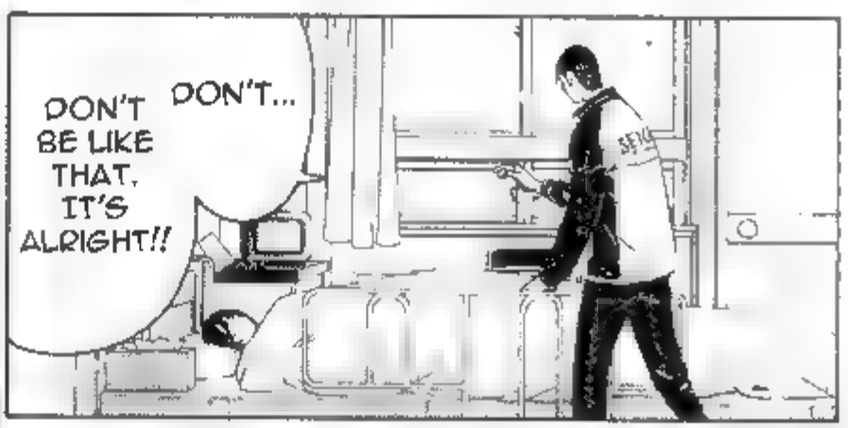
I'LL WAIT HERE UNTIL HER FAMILY MEMBERS ARRIVE, SO PLEASE GO ON AHEAD!!
.....
HURRY UP, OISHI-SENPAI!
WHAT'S WRONG SENPAI?
SEIGAKU
...CAN IT BE


AH, IT SEEMS THAT MY RIGHT WRIST IS BROKEN...


!

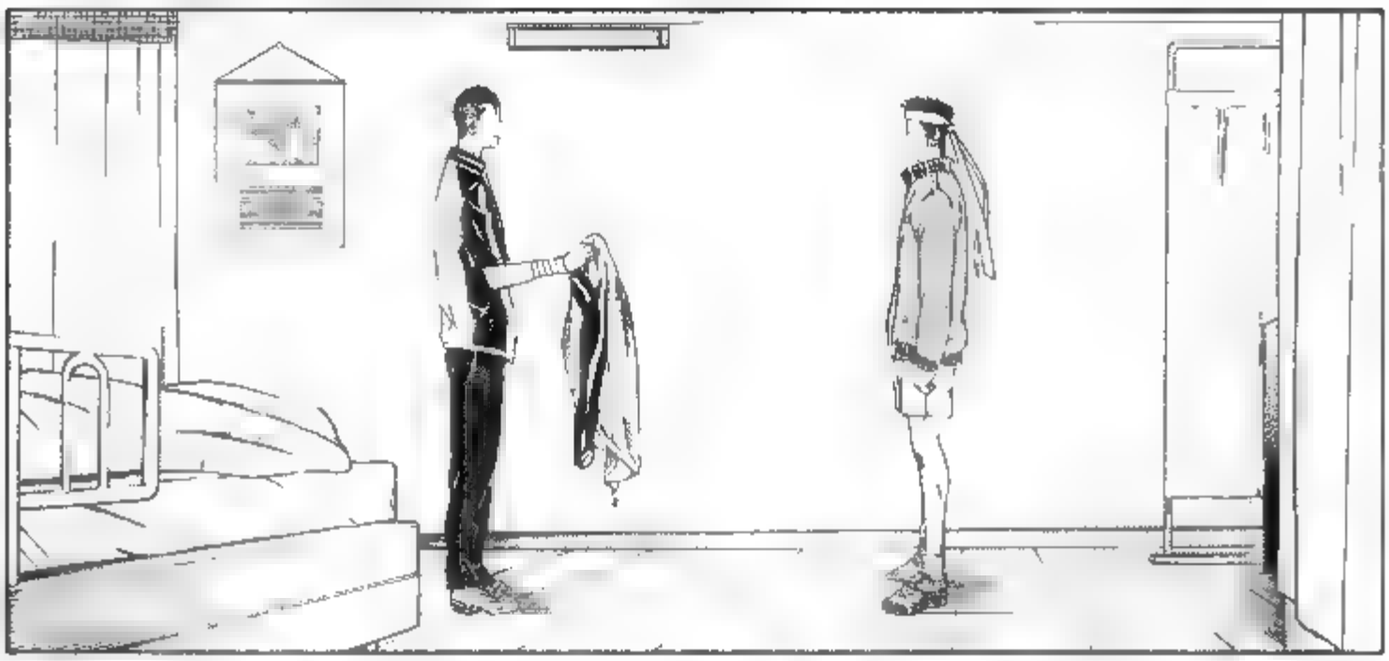
青学

I'M SO SORRY. IT'S ALL BECAUSE OF ME.....


DON'T BE LIKE THAT. IT'S ALRIGHT!!
DON'T...

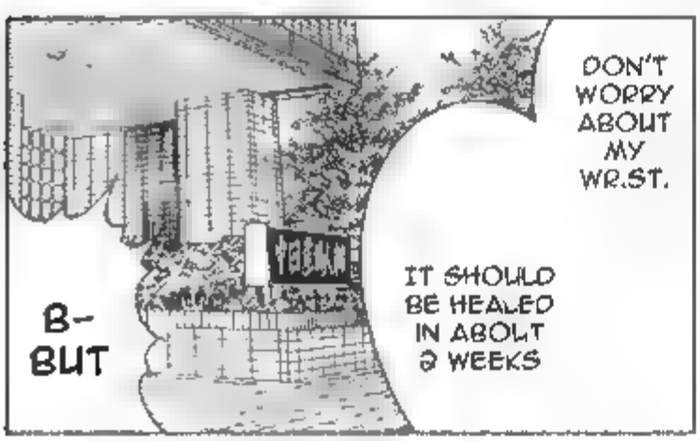
OISHI-
SENPAI...
MOMO-
SHIRO!

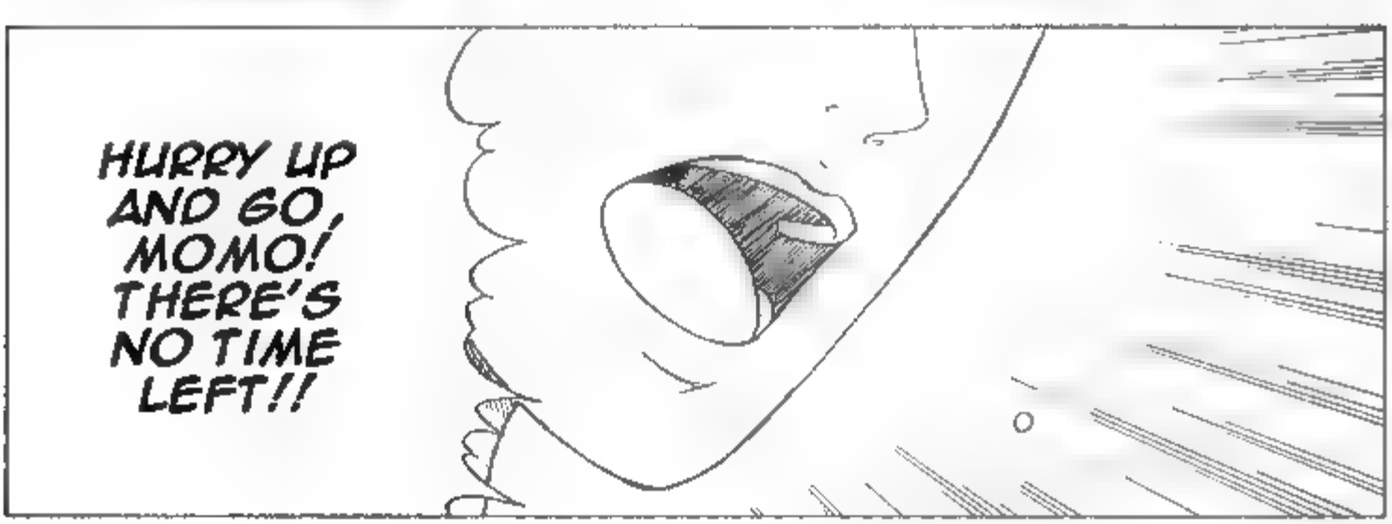
SEIGAKU
SEIGAKU IS COUNTING ON YOU!



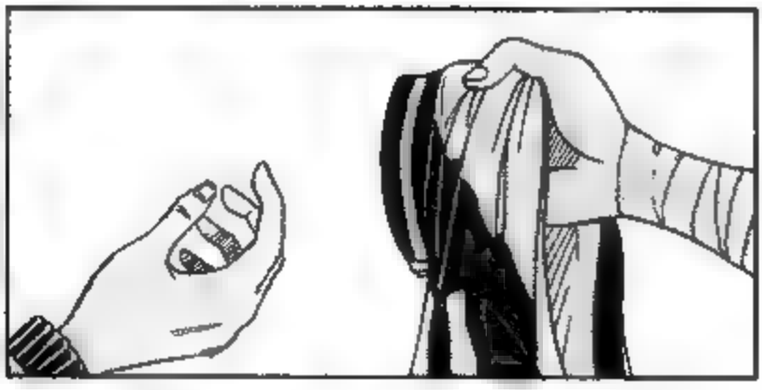
EVEN IF I GO NOW, I'LL ONLY CAUSE MORE TROUBLE FOR THE TEAM.

青学 必勝
I... I CAN'T DO IT! I CAN'T WEAR THAT!!


B-BUT
IT SHOULD BE HEALED IN ABOUT 2 WEEKS
DON'T WORRY ABOUT MY WRIST.


HURRY UP AND GO, MOMO! THERE'S NO TIME LEFT!!

I DON'T WANT IT TO END HERE.



YOU MUST WIN AGAINST HYOUTEI AND COMPLETE OUR DREAM OF GOING TO THE NATIONALS!

I'VE ALREADY TOLD TEZUKA ABOUT THIS...
AND...
PLEASE SAY "I'M SORRY" TO EIJI FOR ME...
"HEY, MOMO....."
"YEAH?"
"NICE HEADBAND YOU'VE GOT THERE."

SEIGAKU
.....
IT SEEMS LIKE YOU'VE ALREADY FINISHED WARMING UP.
HEY MOMO, HURRY UP!!

AHH

SEIGAKU
TENNIS CLUB
GIVE THEM HELL OUT THERE, MOMO-SENPAI.

The match between
Seishun Gakuen
and
Hyoutei Gakuen
will now begin!!

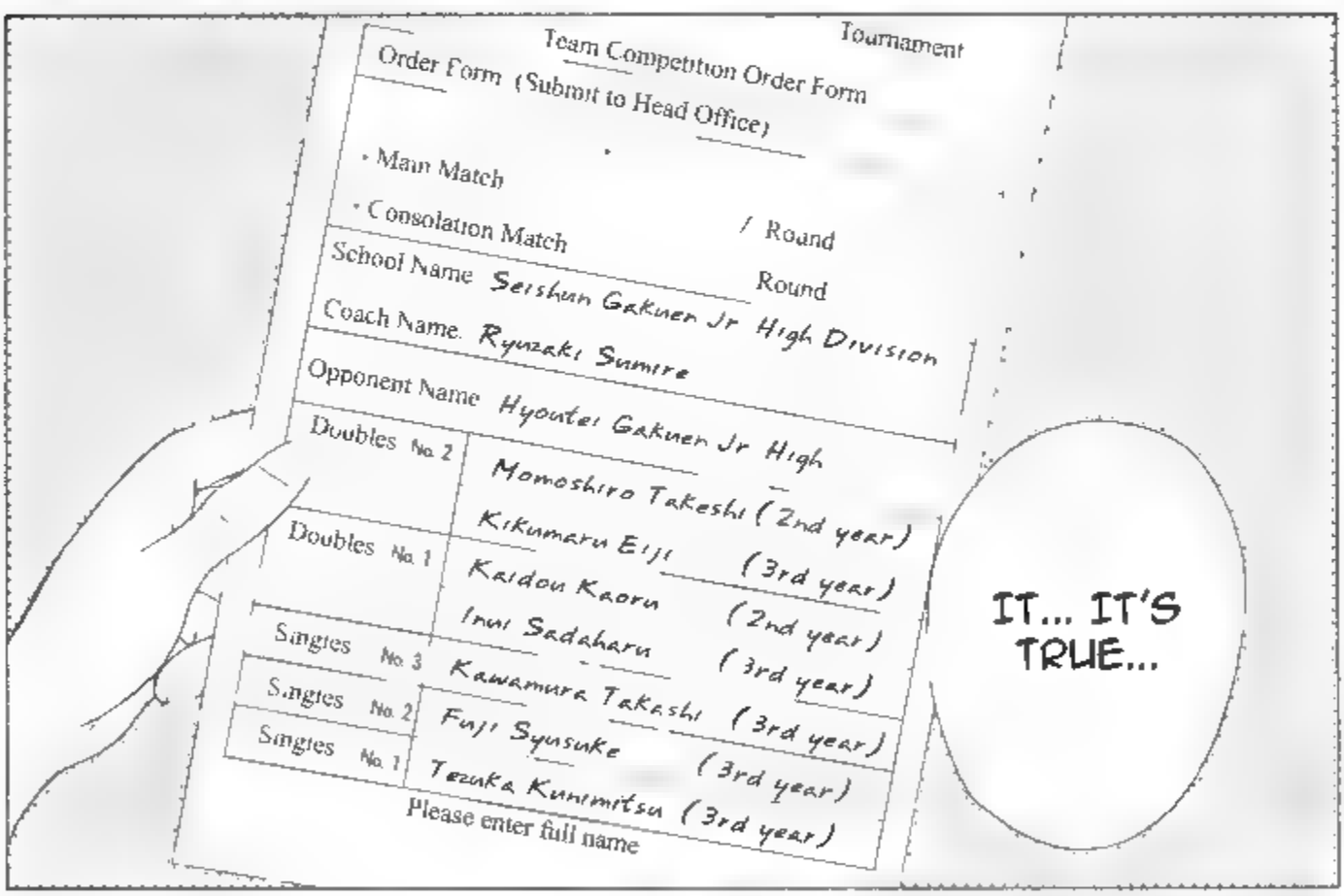
5th Match Singles 1	4th Match Singles 2	3rd Match Singles 3	Second Match Doubles 1		First Match Doubles 2	
Atobe Keigo (3rd year) Type A	Akutagawa Jirou (3rd year) Type AB	Kabaji Munehiro (2nd year) Type O	Shishido Ryou (3rd year) Type B	Ootori Choutarou (2nd year) Type O	Mukahi Gakuto (3rd year) Type B	Oshitari Yuushi (3rd year) Type A

Genius123

WHERE IS RYOMA..?

Tezuka Kunimitsu (3rd year) Type O	Fuji Syusuke (3rd year) Type B	Kawamura Takashi (3rd year) Type A	Inui Sadaharu (3rd year) Type AB	Kaidou Kaoru (2nd year) Type B	Kikumaru Eiji (3rd year) Type A	Momoshiro Takeshi (2nd year) Type O

RYOMA-KUN IS A RESERVE?!
EEH~!


Tournament
Team Competition Order Form
Order Form (Submit to Head Office)
• Main Match
• Consolation Match / Round
Round
School Name Seishun Gakuen Jr High Division
Coach Name. Ryuzaki Sumire
Opponent Name Hyoutei Gakuen Jr High
Doubles No. 2 Momoshiro Takeshi (2nd year)
Kikumaru Eiji (3rd year)
Doubles No. 1 Kaidou Kaoru (2nd year)
Inui Sadaharu (3rd year)
Singles No. 3 Kawamura Takashi (3rd year)
Singles No. 2 Fuji Syusuke (3rd year)
Singles No. 1 Tezuka Kunimitsu (3rd year)
Please enter full name
IT... IT'S TRUE...

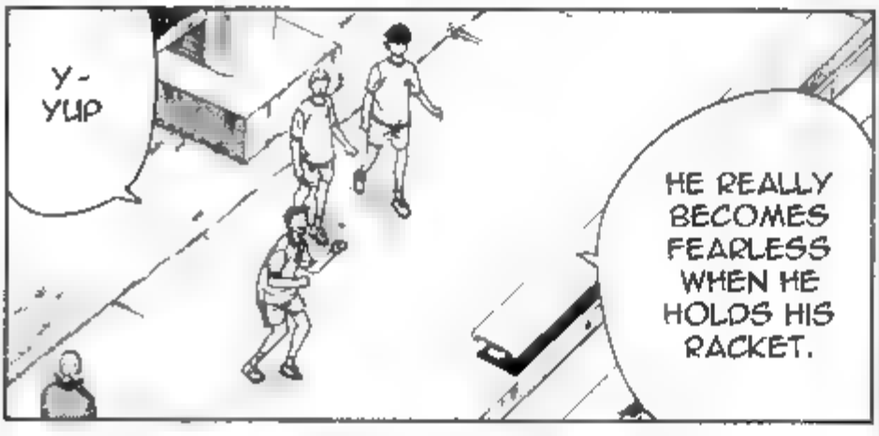
gulp

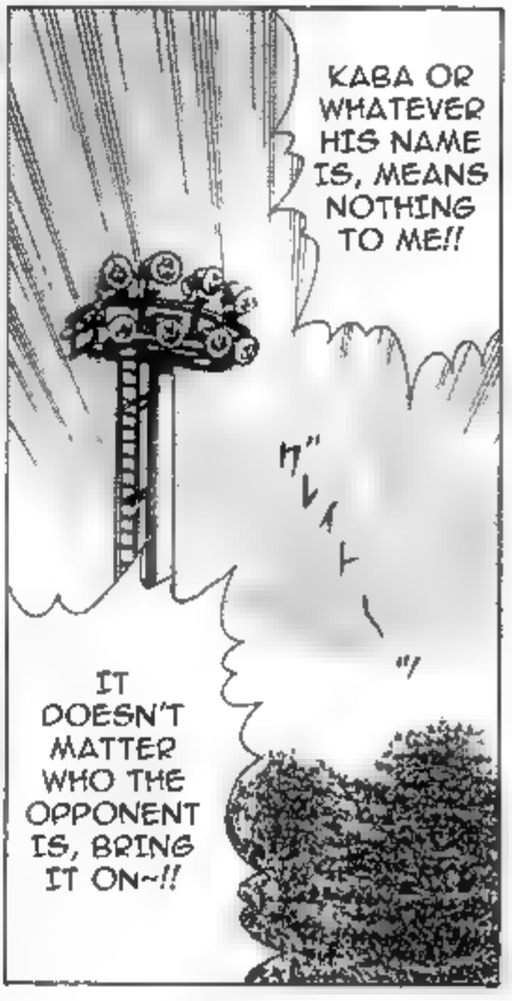
Fan!
SEIGAKU

MOMOSHIRO YOU ALREADY KNOW ABOUT HIM, RIGHT?
THE PERSON THEY HAVE PLAYING AT THE SINGLES 3 SPOT IS A 2ND YEAR CALLED KABAJI IT SEEMS...
HE'S A MONSTER WHO POSSESSES INCREDIBLE POWER!
MY DUNK SMASH WAS EASILY...!

ACCORD-
ING TO
MY
DATA--
ONLY MOMO
AND TAKA-SAN
CAN GO UP
AGAINST THIS
KIND OF POWER.
SEIGAKU
ANYONE
ELSE WILL
LIKELY
END UP
GETTING
INJURED.
IT WILL BE
FINE!
TAKA-SAN HAS
BEEN DOING
SPECIAL
TRAINING TO
PREPARE FOR
THIS DAY.
THIS BURDEN
WOULD HAVE
BEEN TOO
MUCH FOR
ECHIZEN...
WE'RE
COUNTING ON
YOU,
KAWAMURA!
Ah~
will it be
alright?
DO
YOUR
BEST!
AH...
AHH...

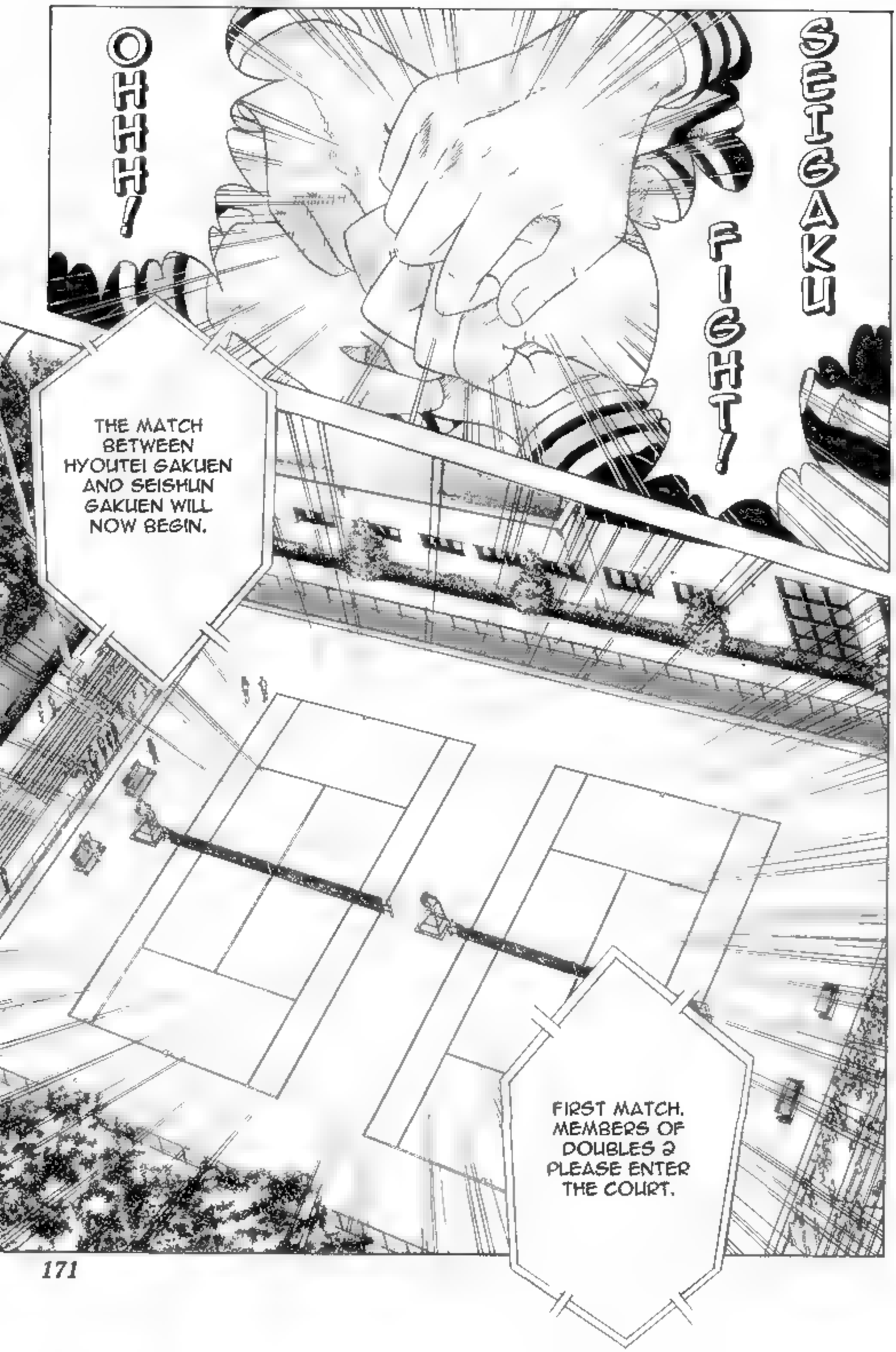
UNUO OO!! I'M BURN -ING!!
SEIGAKU


Y- YUP
HE REALLY BECOMES FEARLESS WHEN HE HOLDS HIS RACKET.

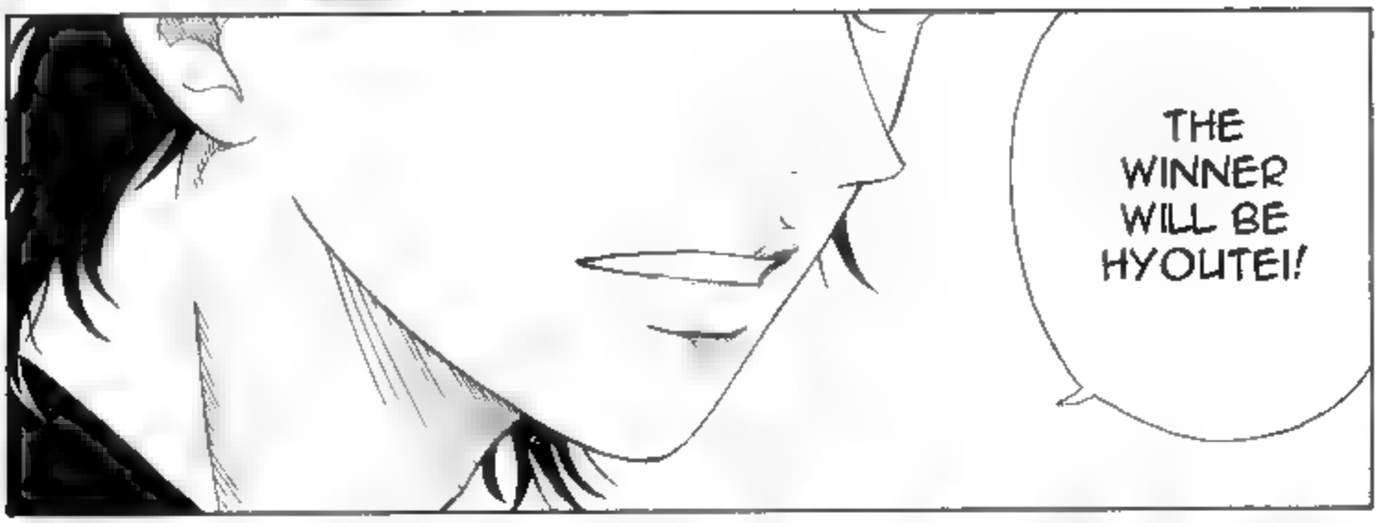

KABA OR WHATEVER HIS NAME IS, MEANS NOTHING TO ME!!
IT DOESN'T MATTER WHO THE OPPONENT IS, BRING IT ON~!!

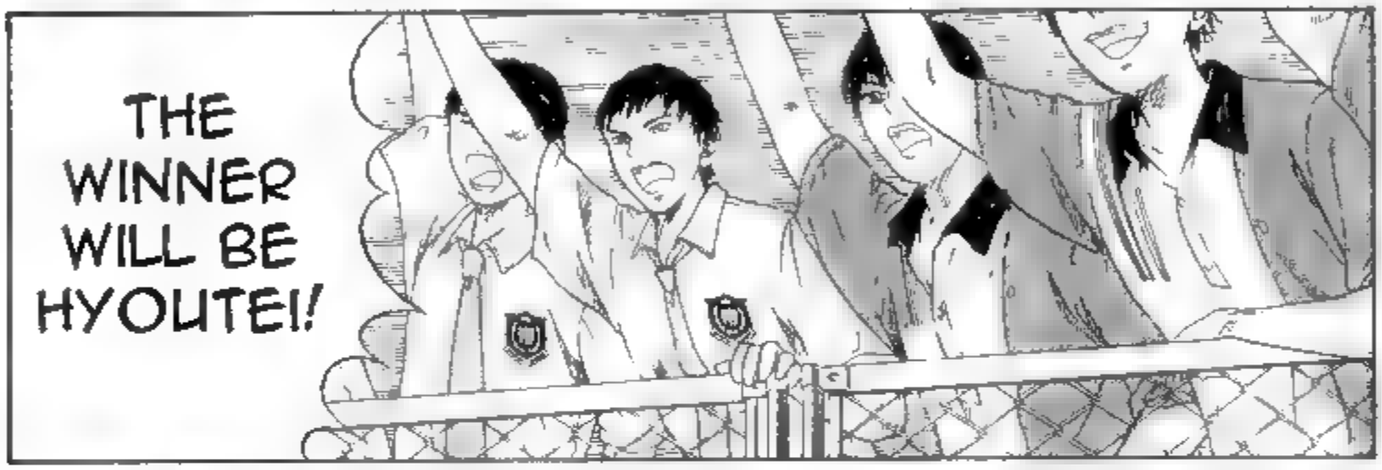
IS THAT OK WITH YOU, RYOMA!
IT'S NOT LIKE I HAVE A SAY IN THE DECISION...

chuckle
.....
THAT IS ALL.
.....WE CAN'T LET HIM PLAY DOUBLES RIGHT NOW.
HE MUST BE SAVING HIM AS A TRUMP CARD.
NOW THEN... LET'S NOT GET CARELESS.
EVEN THOUGH OISHI SUFFERED AN UNEXPECTED ACCIDENT, DON'T LET THAT HOLD US BACK FROM WINNING AND GOING TO THE NATIONALS!!
YES!!


OHHH!
SEIGAKU FIGHT!
THE MATCH BETWEEN HYOUTEI GAKUEN AND SEISHUN GAKUEN WILL NOW BEGIN.
FIRST MATCH. MEMBERS OF DOUBLES 2 PLEASE ENTER THE COURT.

GO! GO! HYOUTEI!
DO IT! DO IT! HYOUTEI!!
HYOUTEI HYOUTEI!!
HOW MANY PEOPLE DO THEY HAVE ON THEIR CHEERING SQUAD?
THERE'S SO MANY OF THEM
.....
オ オ オ
THIS ATMOSPHERE SUCKS...

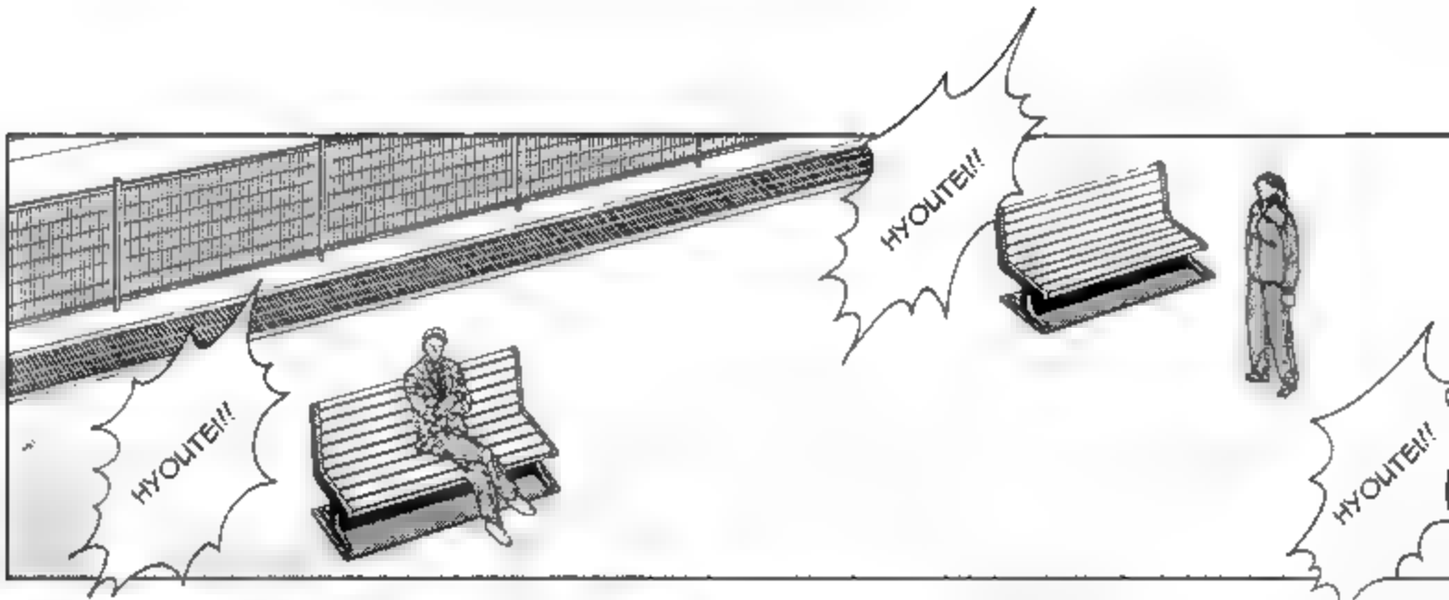

THE WINNER WILL BE HYOUTEI!

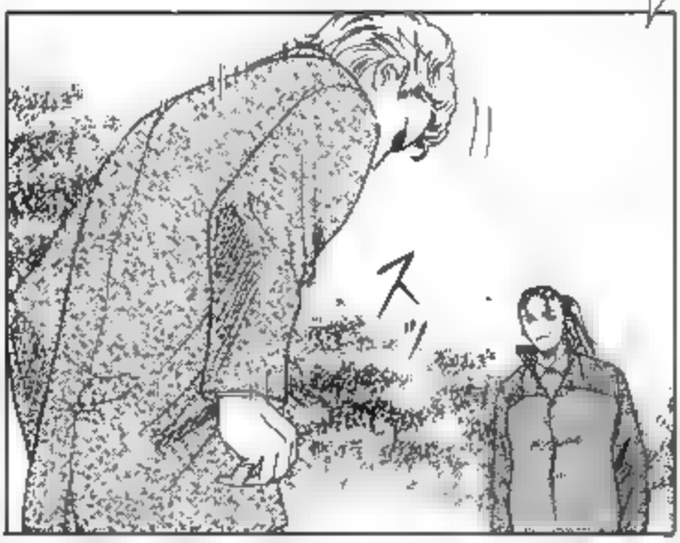

THE WINNER WILL BE HYOUTEI!

THE LOSER WILL BE SEIGAKU!

THE LOSER WILL BE SEIGAKU!

TEI!!
HYOUTEI!!
HYOUTEI!!
HYOUTEI!!
HYOUTEI!!





<EDITOR'S NOTE: THE ORIGINAL TEXT WAS "I M GOING TO SHOW YOU THAT THERE'S ALWAYS SOMEBODY ABOVE YOU!", BUT THAT SOUNDED KINDA. BLAH. THIS WAY IT SOUNDS MORE LIKE OUR DARLING GAKT AND HIS SNARKINESS AND GETS THE SAME POINT ACROSS =)
-CHIBIKIKUMARU>

THE BEST OF 1 SET MATCH! SEIGAKU SERVICE PLAY!
.....
DUNLOP FORT
HYOUTEI!
HYOUTEI!
LET'S GO! MOMO-SENPAI!!
SEIGAKU!
SEIGAKU!

IT'S COMING RIGHT BACK AT YOU!!
THAT'S A WELL HIT SERVE...
HOWEVER...

HIS ACROBATIC PLAY IS EVEN BETTER THAN THAT OF KIKUMARU-SENPAI...
AMAZING-- HOW CAN HIS BODY BE SO LIGHT!!?
THERE IT IS! MUKAHI-SENPAI'S MOON-SAULT!!

HERE YOU GO!
LEAVE IT TO ME, GAKUTO!
KIKUMARU!?

14 青学最強の男(完)